



immax
neo
Intelligent friendly light



UŽIVATELSKÝ NÁVOD

Výrobce a dovozce:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Vyrobeno v P.R.C.



ČESKY

Immax NEO Smart Termostatická hlavička Zigbee

SPECIFIKACE PRODUKTU

Napájení: 2 x AA1,5 V, alkalické baterie
Přesnost měření teploty: +0,5°C
Senzor: NTC (10k)1%
Max. prodloužení: 4,5 mm
Rozsah nastavení teploty: 5 ~ 35 ° C
Teplota pracovního prostředí: -10 ~ 60 ° C
Velikost (mm): 53 * 89,5mm
Rozsah zobrazení teploty: 1 ~ 70 ° C
Velikost závitu: M30 * 1,5
Protokol: Zigbee
Frekvence: 2400MHz~2483.5MHz
Maximální RF výstupní výkon: 10dBm - max 19dBm

Stáhněte si aplikaci "Immax NEO PRO" z Google Play a App Store nebo načtěte přiložený QR kód

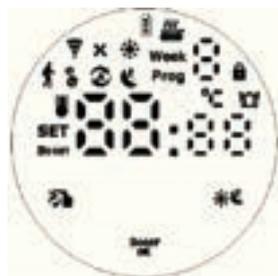


Heslo k nastavení pokročilých funkcí: 123456

1. Pro zprovoznění termostatické hlavičky je zapotřebí mít chytrou bránu Immax NEO PRO. Pokud máte chytrou bránu přidanou do aplikace Immax NEO PRO, klikněte v aplikaci na ikonu „Místnost“ a potom na ikonu „+“ pro přidání nového zařízení. Potom v záložce Immax NEO vyberte Termostatickou hlavičku.
 2. Na termostatické hlavičce dlouze stiskněte tlačítka a pro aktivování režimu připojení. Symbol ukazující WiFi připojení bude rychle blikat.
 3. V aplikaci Immax NEO PRO potvrďte, že symbol WiFi připojení rychle bliká a dále postupujte dle instrukcí v aplikaci.
- Informace o nastavení brány Immax NEO PRO naleznete u uživatelské příručky chytré brány.

DISPLAY A TLAČÍTKA

	Ikona
A	Automatický režim; Manuální režim; Režim úspory energie ECO Vybitá baterie; Dětský zámek; Režim zvýšeného výkonu vytápění; Funkce otevřeného okna; Komfortní režim Režim přednastaveného programu; Prázdninový režim
B	Teplota v místnosti; Nastavení časovače Stav připojení k Zigbee síti; Nastavení teploty/Pokročilé nastavení; Stav ventilu



Ikony	Popis
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Krátkým stisknutím přepínáte mezi Automatickým a Manuálním režimem 2. Dlouhým stisknutím vstoupíte do Pokročilého nastavení
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Krátkým stisknutím přepínáte mezi Komfortním režimem a Režimem úspory energie ECO 2. Dlouhým stisknutím po dobu 3 vteřin zobrazíte stav otevření ventilu
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dlouhým stisknutím do 3 vteřin spustíte funkci BOOST: spustí se režim rychlého ohřevu BOOST, krátkým stisknutím libovolné klávesy tuto funkci ukončíte a vrátíte se do předcházejícího pracovního režimu 2. Při nastavování jiných funkcí krátkým stisknutím tlačítka toto nastavení potvrdíte 3. Stisknutím tlačítka na dobu delší než 3 vteřiny aktivujete funkci Uzamčení/Odemknutí kláves
	Dlouhým stisknutím tlačítek přejdete do režimu otevření ventilu
Otáčení	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ve směru hodinových ručiček se hodnota zvyšuje 2. Proti směru hodinových ručiček se hodnota snižuje

INSTALACE A POČÁTEČNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

Po zapnutí termostatické hlavičky se na 3 vteřiny zobrazí všechny ikony.	
Nastavení času : Když bliká ikona Week stiskněte a otáčení nastavte požadovanou hodinu, potom stiskněte opět a otáčením nastavte požadovanou minutu, dalším stisknutím a otáčením nastavíte den v týdnu. Posledním stisknutím vaše nastavení uložíte. Poznámka: Pokud potřebujete nastavit čas při normálním provozu termostatické hlavičky, dlouze stiskněte (dále než 3 vteřiny) pro vstup do Pokročilého nastavení. Poté stisknutím klávesy vyberte Week a krátkým stisknutím vstoupíte do nastavení času. Potom postupujte dle návodu výše.	
Pokud se zobrazí ikona „Ad“ stiskněte tlačítko pro spuštění kontrolního systému. Při zobrazení "1", se jedná o první krok samo testování. Při zobrazení "2", vstoupila hlavička do druhé fáze testování. Pokud kontrola proběhne v pořádku, termostatická hlavička se vrátí do běžného provozu. Pokud se po testování objeví chybová hláška, odstraňte nejdříve vyhodnocený problém a teprve potom se hlavička vrátí do normálního režimu.	
E1 Porucha motoru	
E2 Porucha senzoru	
Blikající ikona upozorňuje na vybité baterie	

SPECIÁLNÍ FUNKCE

Prázdninový režim	<p>Dlouze stiskněte (déle než 3 vteřiny) pro vstup do Pokročilého nastavení. Poté stisknutím klávesy vyberte Prázdninový režim. Krátkým stisknutím vstoupíte do možnosti nastavení teploty, dalším stisknutím přistoupíte k nastavení dnů. Otáčením nastavíte požadované hodnoty a pro uložení stiskněte opět . Prázdninový režim ukončíte stisknutím .</p>
Funkce otevřeného okna	Funkce detekce otevřeného okna je ve výchozím stavu vypnutá. Pokud chcete funkci zapnout, můžete tak udělat v Pokročilém nastavení.

Komfortní režim	<p>Dlouze stiskněte (déle než 3 vteřiny) pro vstup do Pokročilého nastavení. Poté stisknutím klávesy vyberte a krátkým stisknutím můžete přistoupit k nastavení Komfortního režimu. Otáčením a následným potvrzením uložte nastavené hodnoty.</p>
Režim úspory energie ECO	<p>Dlouze stiskněte (déle než 3 vteřiny) pro vstup do Pokročilého nastavení. Poté stisknutím klávesy vyberte a krátkým stisknutím můžete přistoupit k nastavení Režimu úspory energie ECO. Otáčením a následným potvrzením uložte nastavené hodnoty.</p>

NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO REŽIMU

Dlouze stiskněte (déle než 3 vteřiny) pro vstup do Pokročilého nastavení. Poté stisknutím klávesy vyberte **Prog** a krátkým stisknutím můžete přistoupit k nastavení Automatického režimu. Krátkým stisknutím zvolte, který z režimů chcete nastavit: 5 = 5+2 dny, 6 = 6+1 dní nebo 7 = 7 samostatných dnů. Stisknutím potvrdíte zvolený režim a pak otáčením nastavíte požadovanou teplotu, čas a den. Stisknutím uložte. Pokud nic nestisknete hodnoty se automaticky uloží za 10 vteřin.

perioda	Výchozí období	Výchozí teplota
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

POKROČILÉ NASTAVENÍ

Dlouze stiskněte (déle než 3 vteřiny) pro vstup do Pokročilého nastavení. Poté stisknutím klávesy vyberte **SET** a krátkým stisknutím vstoupíte do nastavení rozšířených možností. Stisknutím ikony procházíte mezi jednotlivými funkcemi a otáčením měníte hodnoty u daných funkcí. Stisknutím uložte. Pokud nic nestisknete hodnoty se automaticky uloží za 10 vteřin.

	Položka	Nastavení parametrů	Výchozí
1	Korekce naměřené teploty	-9-+9°C (poté se zobrazuje teplota s touto korekcí))	-1°C
2	Funkce otevřeného okna: hodnota: teplota a čas	1: pokud je zobrazeno -- tak je funkce vypnutá. Otáčením nastavíte teplotu o kolik musí poklesnout teplota na čidle pro aktivaci funkce. (rozsah nastavení teploty: 5-25°C) 2: Čas detekce: 5-60min (čas za který musí dojít k poklesu teploty aby byla funkce aktivovaná)  Stisknutím  uložíte změny.	--
3	Automatické uzamčení, pokud s termostatickou hlavici nikdo nic nedělá 10 minut	0: vypnuto 1: zapnuto	0
4	Nastavení minimální teploty	1-15°C	5°C
5	Nastavení maximální teploty	16-70°C	35°C
6	Doba trvání režimu BOOST	100s-900s Kroky 100 sekund	300
7	Spustit/zastavit nastavení rozdílu oproti požadované teplotě	0,5 - 1,5	1
8	Typ ovládání ventilu	0: PID 1: Plovoucí 2: Zapnout/Vypnout	2
9	Reset	Nastavte na display hodnotu 88 a potom po nebo proti směru hodinových ručiček přenastavte na hodnotu 00. Stisknutím tlačítka   termostatickou hlavici vyresetujete.	
A	Stav ventilu	0: jde lehce zavřít 1: jde těžce zavřít (vyšší spotřeba energie)	1
B	Funkce odvápnění	0: Deaktivovaná funkce odvápnění 1: Aktivovaná funkce odvápnění	1

TYP OVLÁDÁNÍ VENTILU

0: Termostatická hlavice kontroluje ventil na základě učícího se algoritmu, který pracuje s termodynamickými vlastnostmi objektu (rychlost ochlazování atd) 1: Chování ventilu je nastaveno následovně:

- pokud je požadovaná teplota v místnosti o 2 stupně vyšší než skutečná teplota naměřená termostatickou hlavici, tak otevře ventil na 100%.
- pokud je požadovaná teplota v místnosti o 1 stupeň vyšší než skutečná teplota naměřená termostatickou hlavici, tak otevře ventil na 75%.
- pokud je požadovaná teplota v místnosti o 0,5 stupně vyšší než skutečná teplota naměřená termostatickou hlavici, tak otevře ventil na 50%.
- pokud je požadovaná teplota v místnosti o 1 stupeň nižší než skutečná teplota naměřená termostatickou hlavici, tak otevře ventil na 25%.
- pokud je požadovaná teplota v místnosti o 2 stupně nižší než skutečná teplota naměřená termostatickou hlavici, tak zavře ventil (0%).

KOMPATIBILITA KONEKTORŮ



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

UPOZORNĚNÍ: Uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek obsahuje malé součástky, které mohou způsobit udušení nebo zranění při požití.

VAROVÁNÍ: Každá baterie má předpoklad k úniku škodlivých chemikálií, které mohou poškodit pokožku, oděv nebo prostor kde je baterie uložena. Abyste předešli riziku zranění, nedovolte aby jakákoliv látka z baterie přišla do kontaktu s očima nebo pokožkou. Každá baterie může prasknout či dokonce explodovat pokud je vystavena ohni nebo jiným formám nadměrného tepla. Během manipulace s bateriemi buďte opatrní. Pro snížení rizika či zranění způsobené nesprávným zacházením s bateriemi proveďte následující opatření:

- Nepoužívejte různé značky a typy baterií ve stejném zařízení
- Při výměně baterií vždy vyměňte všechny baterie v zařízení
- Nepoužívejte dobíjecí nebo opakovaně použitelné baterie.
- Nedovolte dětem instalovat baterie bez dohledu.
- Dodržujte pokyny výrobce baterie pro správnou manipulaci a likvidaci baterie.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek a baterie by měly být likvidovány v recyklačním centru. Nevyhazujte s běžným odpadem z domácnosti. UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečného používání výrobku je nutné v místě instalace přivést vodiče dle platných předpisů. Instalace musí být provedena pouze osobou s odpovídající certifikací v oboru elektro. Při montáži nebo při zjištění závady, musí být vždy odpojený přívodní kabel ze zásuvky (v případě přímého zapo-jení je nutné vypnout příslušný jistič). Nesprávná instalace může vést k poškození výrobku a zranění.

UPOZORNĚNÍ: Neprovádějte demontáž výrobku, možnost úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální napájecí adaptér dodaný s výrobkem. Neuvádějte zařízení do provozu, pokud přívodní kabel vykazuje známky poškození.

UPOZORNĚNÍ: Postupujte podle pokynů v přiloženém manuálu.

ÚDRŽBA

Chraňte zařízení před kontaminací a znečištěním. Přístroj otřete měkkým hadříkem, nepoužívejte drsný nebo hrubozrnný materiál. NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla nebo jiné agresivní čističe či chemikálie.

Na tento výrobek bylo vydáno Prohlášení o shodě, více informací naleznete na www.immax.cz



immax
neo
Intelligent friendly light



USER MANUAL

Manufacturer and importer:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz
Made in China



ENGLISH

Immax NEO Smart Zigbee Thermostatic Head

PRODUCT SPECIFICATIONS

Power supply: 2 x AA1.5 V, alkaline batteries
Temperature measurement accuracy: +0.5°C
Sensor: NTC (10k)1%
Max. extension: 4.5 mm
Temperature setting range: 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Size (mm):53*89.5mm
Temperature display range: 1 ~ 70 °C
Thread size: M30 * 1.5
Protocol: Zigbee
Frequency: 2400MHz~2483.5MHz
Maximum RF output power: 10dBm - max 19dBm

Download the "Immax NEO PRO" app from Google Play and App Store or scan the attached QR code.



Password to set advanced functions: 123456

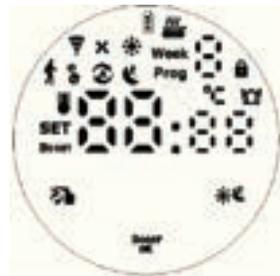
1. After the ZigBee gateway is configured, enter the gateway to add sub-devices, and wait for the actuator to be powered on and the system self-check is completed.

2. long press and to active flashing access network connected mode

3. In the Immax NEO PRO app, confirm that the WiFi connection symbol flashes quickly and continue following the instructions in the app.
For information on setting up the Immax NEO PRO, please refer to the Smart Gateway User Guide.

DISPLAYS & BUTTONS

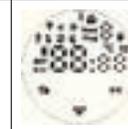
	Icon
A	Auto Mode; Manual mode Energy saving mode Low battery; Children lock; Boost Boost mode; Open Window function Comfort mode Auto mode period Holiday mode
B	Room temperature Time setting Zigbee connection status Set temperature/Advanced options Valve status



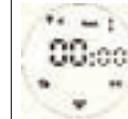
Icons	Description
	1. Short press to switch between Auto and Manual mode 2. Long press to enter Advanced Settings
	1. Short press to switch between Comfort Mode and ECO Energy Saving Mode 2. Long press for 3 seconds to display the valve open status
	1. Long press within 3 seconds to start the BOOST function: the BOOST rapid heating mode is started, a short press of any key will end this function and return to the previous operating mode 2. Press the key for more than 3 seconds to activate the Lock/Unlock function
	Simultaneous long presses will enter valve opening mode
Rotation	1. Clockwise, the value increases 2. Counterclockwise value decreases

INSTALLATION AND INITIAL COMMISSIONING

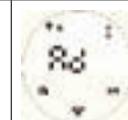
When the thermostatic head is switched on, all icons are displayed for 3 seconds.



Setting the time: when the icon flashes press and rotate to set the desired hour, then press again and rotate to set the desired minute, another press and rotate to set the day of the week. The last press will save your settings.
Note: If you need to set the time when the thermostatic head is operating normally, long press (more than 3 seconds) to enter the Advanced Settings. Then press to select and short press to enter the time setting. Then follow the instructions above.



If the "Ad" icon appears, press the button to start the control system. When "1" is displayed, this is the first step of self-testing. When "2" is displayed, the head has entered the second phase of testing. If the check is successful, the thermostatic head will return to normal operation. If an error message appears after testing, correct the evaluated problem first and then the head will return to normal operation.



E1 Engine failure

E2 Sensor failure

Flashing icon indicates low battery

SPECIAL FEATURES

Holiday mode	Long press (more than 3 seconds) to enter Advanced Settings. Then press to select Holiday mode. A short press will enter the temperature setting option, another press will access the days setting. Rotate to set the desired values and press again to save . Press to exit the holiday mode .
Open window function	Open window detection is disabled by default. If you want to enable the feature, you can do so in Advanced Settings.
Comfort mode	Long press (more than 3 seconds) to enter Advanced Settings. Then press to select and short press to proceed to Comfort Mode settings. Rotate and then confirm to save the set values.

ECO energy saving mode

Long press (more than 3 seconds) to enter Advanced Settings. Then press to select and short press to proceed to the ECO Power Saving Mode setting. Rotate and then confirm to save the set values.

SETTING THE AUTOMATIC MODE

Long press (more than 3 seconds) to enter Advanced Settings. Then press to select and short press to proceed to Auto mode setting.

Short press to select which mode you want to set: 5 = 5+2 days, 6 = 6+1

days, or 7 = 7 separate days. Press to confirm the selected mode and then

rotate to set the desired temperature, time and day. Press to save. If you do not press anything, the values are automatically saved in 10 seconds.

period	Default period	Default temperature
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

ADVANCED SETTINGS

Long press (more than 3 seconds) to enter Advanced Settings. Then press to select and short press to enter the Advanced settings. Press the icon to cycle through the functions and rotate to change the values

for the functions. Press to save. If you do not press anything, the values are automatically saved in 10 seconds.

	Item	Parameter settings	default
1	Correction of measured temperature	-9+9°C (then the temperature with this correction is displayed)	-1°C
2	Open window function:value: temperature and time	1: if displayed, the function is disabled. Rotate to set the temperature by how much the temperature on the sensor must drop to activate the function (temperature setting range: 5-25°C). 2. detection time: 5-60 min (the time it takes for the temperature to drop for the function to be activated)  Press  to save changes.	--
3	Automatic lockout if no one does anything to the thermostatic head for 10 minutes	0: off 1: on	0
4	Minimum temperature setting	1-15°C	5°C
5	Maximum temperature setting	16-70°C	35°C
6	Duration of BOOST mode	100s-900s Steps 100 seconds	300
7	Start/stop setting of the difference from the desired temperature	0,5 - 1,5	1
8	Control type of valve	0: PID 1:FLOAT 2:ON/OFF	2
9	Reset	Set the display to 88 and then clockwise or counterclockwise to 00. Press the button  to reset the thermostatic head.	
A	Valve type	Valve Seal Type	1
B	Descaling function	0: Disable descaling function 1: Enable descaling function	1

VALVE CONTROL TYPE

0: The thermostatic head controls the valve based on a learning algorithm that works with the thermodynamic properties of the object (cooling rate, etc.)

1: The valve behaviour is set as follows:

- If the desired room temperature is 2 degrees higher than the actual temperature measured by the thermostatic head, the valve opens 100%.
- If the desired room temperature is 1 degree higher than the actual temperature measured by the thermostatic head, the valve opens at 75%.
- if the desired room temperature is 0.5 degrees higher than the actual temperature measured by the thermostatic head, the valve opens to 50%.
- if the desired room temperature is 1 degree lower than the actual temperature measured by the thermostatic head, the valve opens to 25%.
- if the desired room temperature is 2 degrees lower than the actual temperature measured by the thermostatic head, it closes the valve (0%).

CONNECTOR COMPATIBILITY



SAFETY INFORMATION

WARNING: Keep out of reach of children. This product contains small parts that may cause suffocation or injury if swallowed.

WARNING: Each battery has the potential to leak harmful chemicals that can damage skin, clothing or the area where the battery is stored. To avoid the risk of injury, do not allow any substance from battery come into contact with your eyes or skin. Any battery can rupture or even explode if exposed to fire or other forms of excessive heat. Use caution when handling batteries. To reduce the risk or injury caused by improper handling of batteries, take the following precautions:

- Do not use different brands and types of batteries in the same device.
- When replacing batteries, always replace all batteries in the device.
- Do not use rechargeable or reusable batteries.
- Do not allow children to install batteries without supervision.
- Follow the battery manufacturer's instructions for proper battery handling and disposal.

NOTE: The product and batteries should be disposed of at a recycling center. Do not dispose of with regular household waste.

WARNING: To ensure safe use of the product, wires must be routed at the point of installation according to Installation must only be carried out by a person with appropriate electrical certification.

During installation or when a fault is detected, the supply cable must always be disconnected from the socket (in the case of direct connection, the relevant circuit breaker must be switched off). Improper installation can lead to product damage and injury.

WARNING: Do not disassemble the product, possibility of electric shock.

WARNING: Use only the original power adapter supplied with the product. Do not put the device into operation if the power cord shows signs of damage. WARNING: Follow the instructions in the instructions in the enclosed manual.

MAINTENANCE

Protect the equipment from contamination and dirt. Wipe the unit with a soft cloth, do not use rough or coarse material.

DO NOT use solvents or other aggressive cleaners or chemicals.

A Declaration of Conformity has been issued for this product, for more information please visit www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Gyártó és importőr:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz
Kinában készült



MAGYAR

Immax NEO Smart Zigbee termosztatikus fej

TERMÉKLEÍRÁSOK

Tápellátás: V, alkáli elemek: 2 x AA1,5 V
Hőmérsékletmérési pontosság: Hőmérsékletmérő: 1,5 mm: +0.5°C
Érzékelő: NTC (10k)1%
Max: 4,5 mm
Hőmérséklet-beállítási tartomány: 5-35°C
-10-60°C (-10-60°F)
Méret (mm): 53*89.5mm
Hőmérséklet-kijelző tartomány: 1 - 70 °C
Menetméret: M30 * 1.5
Jegyzőkönyv: Zigbee
Frekvencia: 2400MHz ~ 2483.5MHz
Maximális RF kimeneti teljesítmény: 10dBm - max 19dBm

Töltse le az "Immax NEO PRO" alkalmazást a Google Play és App Store alkalmazásból vagy szkennelje be a mellékelt QR-kódot.



Jelszó a speciális funkciók beállításához: 123456

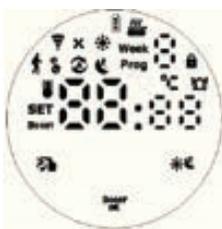
1. A termosztatikus fej üzemképessé tételéhez szükség van egy Immax NEO PRO intelligens átjáróra. Ha rendelkezik az Immax NEO PRO alkalmazáshoz hozzáadott intelligens átjáróval, kattintson az alkalmazásban a "Szoba" ikonra, majd a "+" ikonra egy új eszköz hozzáadásához. Ezután az Immax NEO fül alatt válassza ki a termosztatikus fejet.

2. A termosztatikus fejen hosszan nyomja meg a gombokat, és nyomja meg a gombokat az ac-a csatlakozási mód aktiválásához. A WiFi kapcsolatot jelző szimbólum gyorsan villogni fog.

3. Az Immax NEO PRO alkalmazásban erősítse meg, hogy a WiFi-kapcsolat szimbóluma gyorsan villog, és folytassa az alkalmazás utasításainak követését. Az Immax NEO PRO beállításával kapcsolatos információkért olvassa el a Smart Gateway felhasználói kézikönyvét.

KIJELZŐ ÉS GOMBOK

	Ikonok
A	Automatikuss üzemmód; Kézi üzemmód ECO energiatakarékos vezérlés; Alacsony töltöttségű akkumulátor; Gyermekekár; Fokozott fűtési teljesítmény üzemmód; Ablak megnyitása funkció Kényelmi üzemmód; Éjszakai program előtti üzemmód Nyaralás üzemmód
B	Szobahőmérséklet Időzítő beállítások A Zigbee-hálózatához való csatlakozási állapot Hőmérséklet-beállítások/Bővített beállítások Szelep állapota



Ikonok	Leírás
	1. Rövid megnyomás az automatikus és a kézi üzemmód közötti váltáshoz 2. Hosszan nyomja meg a Speciális beállítások megnyitásához
	1. Rövid megnyomással válthat a Komfort üzemmód és az ECO energiatakarékos üzemmód között. 2. Hosszan nyomja meg 3 másodpercig a szelep nyitott állapotának megjelenítéséhez.
	1. A BOOST funkció elindításához 3 másodpercen belül hosszan nyomja meg: a BOOST gyorsfűtési üzemmód elindul, bármelyik gomb rövid megnyomása befejezi ezt a funkciót és visszatér az előző üzemmódhoz. 2. A billentyű 3 másodpercnél hosszabb ideig történő megnyomásával aktiválja a Lock/Unlock funkciót.
	Az egyidejű hosszú megnyomások szelep nyitási módba lépnek
Forgatás	1. Az óramutató járásával megegyező irányban az érték növekszik 2. Az óramutató járásával ellentétesen az érték csökken

TELEPÍTÉS ÉS ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS

A termosztatikus fej bekapcsolásakor az összes ikon 3 másodpercre megjelenik.	
Az idő beállítása: amikor az ikon villog, nyomja meg és forgassa el a kívánt óra beállításához, majd ismét nyomja meg és forgassa el a kívánt perc beállításához, majd egy újabb nyomást és forgatással állítsa be a hét napját. Az utolsó megnyomással elmenti a beállításokat. Megjegyzés: Ha a termosztátfej normál működése közben kell beállítani az időt, nyomja meg hosszan (több mint 3 másodpercig), hogy belépjen a Speciális beállítások menüpontba. Ezután nyomja meg a gombot a kiválasztáshoz, majd nyomja meg röviden az időbeállításához. Ezután kövesse a fenti utasításokat.	
Ha megjelenik az "Ad" ikon, nyomja meg a gombot a vezérlőrendszer elindításához. Ha az "1" jelenik meg, ez az önellenőrzés első lépése. Ha a kijelzőn "2" jelenik meg, a fej a tesztelés második fázisába lépett. Ha az ellenőrzés sikeres, a termosztátfej visszatér a normál működéshez. Ha a tesztelés után hibaüzenet jelenik meg, először javítsa ki a kiértékelt problémát, majd a fej visszatér a normál működéshez.	
E1 Motorhiba	
E2 érzékelő hiba	
A villogó ikon az akkumulátor alacsony töltöttségét jelzi	

SPECIÁLIS FUNKCIÓK

Nyaralás üzemmód	Hosszan nyomja meg (több mint 3 másodpercig) a Speciális beállítások megnyomásával. Ezután nyomja meg a Nyaralás üzemmód kiválasztásához. Egy rövid megnyomással beléphet a hőmérséklet beállítási lehetőségbe, egy újabb megnyomással a napok beállításához. Forgassa el a kívánt értékek beállításához, majd a mentéshez nyomja meg ismét. Nyomja meg az ünnepi üzemmódból való kilépéshez.
Ablak megnyitása funkció	A nyitott ablakok érzékelése alapértelmezés szerint le van tiltva. Ha engedélyezni szeretné a funkciót, a Speciális beállítások menüpontban teheti meg.
Komfortni rézim	Nyomja meg hosszan (több mint 3 másodpercig) a Speciális beállítások megnyomásával. Ezután nyomja meg a gombot a kiválasztáshoz, majd nyomja meg röviden a gombot a Comfort Mode beállításokhoz való továbblépéshez. Forgassa el, majd erősítse meg a beállított értékek mentéséhez.
ECO energiatakarékos üzemmód	Hosszan nyomja meg (több mint 3 másodpercig) a Speciális beállítások megnyomásával. Ezután nyomja meg a gombot a kiválasztáshoz, majd nyomja meg röviden a gombot az ECO energiatakarékos üzemmód beállításához. Forgassa el, majd erősítse meg a beállított értékek mentéséhez.

AZ AUTOMATIKUS ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

Hosszan nyomja meg (több mint 3 másodpercig) a Speciális beállítások megnyomásával. Ezután nyomja meg a gombot a kiválasztáshoz, majd nyomja meg röviden a gombot az Automatikus üzemmód beállításához. Nyomja meg röviden a gombot a beállítandó üzemmód kiválasztásához: 5 = 5+2 nap, 6 = 6+1 nap, vagy 7 = 7 különálló nap. Nyomja meg a gombot a kiválasztott üzemmód megerősítéséhez, majd forgassa el a kívánt hőmérséklet, idő és nap beállításához. Nyomja meg a mentéshez. Ha nem nyom meg semmit, az értékek 10 másodperc múlva automatikusan elmentésre kerülnek.

időszak	Kezdeti időszak	Alapértelmezett hőmérséklet
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

SPECIÁLIS BEÁLLÍTÁSOK

Hosszan nyomja meg (több mint 3 másodpercig) a Speciális beállítások megnyomásával. Ezután nyomja meg a gombot a kiválasztáshoz, majd nyomja meg röviden a gombot a Speciális beállításokba való belépéshez. Nyomja meg az ikont a funkciók közötti váltáshoz, és forgassa el a funkció értékének módosításához. Nyomja meg a mentéshez. Ha nem nyom meg semmit, az értékek 10 másodperc múlva automatikusan elmentésre kerülnek.

	Tétel	Paraméterbeállítások	alapértelmezett
1	A mért hőmérséklet korrekciója	-9+9°C (ekkor a hőmérséklet ezzel a korrekcióval jelenik meg)	-1°C
2	Nyitott ablak funkció:érték: hőmérséklet és idő	1: ha megjelenik, a funkció ki van kapcsolva. Forgassa el a hőmérséklet beállításához, hogy az érzékelő hőmérsékletének mennyivel kell csökkennie a funkció aktiválásához (hőmérséklet-beállítási tartomány: 5-25°C). 2. Érzékelési idő: 5-60 perc (az az idő, amíg a hőmérséklet leesik a funkció aktiválásához). A módosítások mentéséhez nyomja meg a gombot.	--
3	Automatikus lezárás, ha 10 percig senki nem csinál semmit a termosztatikus fejjel.	0: ki 1: be	0
4	Minimális hőmérséklet beállítása	1-15°C	5°C
5	Maximális hőmérsékleti beállítás	16-70°C	35°C
6	A BOOST üzemmód időtartama	100s-900s lépések 100 másodperc	300
7	A kívánt hőmérséklettől való eltérés kezdeti/leállítási beállítása	0,5 - 1,5	1
8	Szelepvezérlés típusa	0: PID 1: FLOAT 2: ON/OFF	2
9	Reset	Állítsa a kijelzőt 88-ra, majd az óramutató járásával megegyező irányba vagy az óramutató járásával ellentétesen 00-ra. Nyomja meg a gombot a termosztatikus fej visszaállításához.	
A	Szeleptömítés típusa	0: Lágy tömítés 1: Kemény tömítés	1
B	Vizkőmentesítés funkció	0: Vizkőmentesítési funkció letiltása 1: Vizkőmentesítési funkció engedélyezése	1

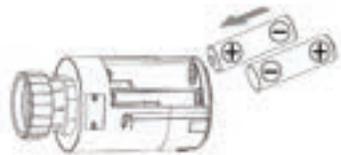
SZELEPVEZÉRLÉS TÍPUSA

0: A termosztatikus fej a szelepet egy tanulási algoritmus alapján vezérli, amely az objektum termodinamikai tulajdonságai (hűtési sebesség stb.) alapján működik.

1: A szelep viselkedése a következőképpen van beállítva:

- Ha a kívánt helyiség-hőmérséklet 2 fokkal magasabb, mint a termosztatikus fej által mért tényleges hőmérséklet, a szelep 100%-ban kinyit.
- Ha a kívánt helyiség-hőmérséklet 1 fokkal magasabb, mint a termosztatikus fej által mért tényleges hőmérséklet, a szelep 75%-kal nyit.
- ha a kívánt szobahőmérséklet 0,5 fokkal magasabb, mint a termosztatikus fej által mért tényleges hőmérséklet, a szelep 50%-ra nyit.
- ha a kívánt szobahőmérséklet 1 fokkal alacsonyabb, mint a termosztatikus fej által mért tényleges hőmérséklet, a szelep 25%-ra nyílik.
- ha a kívánt szobahőmérséklet 2 fokkal alacsonyabb, mint a termosztatikus fej által mért tényleges hőmérséklet, a szelep bezár (0%).

CSATLAKOZÓ KOMPATIBILITÁS



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS: Gyermekektől elzárva tartandó. Ez a termék olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek

lenyelés esetén fulladást vagy sérülést okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS: Minden akkumulátorból szivároghatnak káros vegyi anyagok, amelyek károsíthatják a bőrt, ruházatot vagy azt a területet, ahol az akkumulátort tárolják. A sérülésveszély elkerülése érdekében ne engedje, hogy bármilyen anyag a akkumulátor szemmel vagy bőrrel érintkezzen. Bármelyik akkumulátor megrepedhet vagy akár fel is robbanhat

ha tűznek vagy egyéb túlzott hőhatásnak van kitéve. Legyen óvatos az akkumulátorok kezelésénél. Az akkumulátorok helytelen kezelése által okozott sérülés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében tegye meg a következő óvintézkedéseket:

- Ne használjon különböző márkájú és típusú elemeket ugyanabban a készülékben.
- Az elemek cseréjekor mindig cserélje ki az összes elemet a készülékben.
- Ne használjon újratölthető vagy újrafelhasználható elemeket.
- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül telepítsék az elemeket.
- Kövesse az akkumulátor gyártójának utasításait az akkumulátorok megfelelő kezelésére és ártalmatlanítására vonatkozóan.

MEGJEGYZÉS: A terméket és az elemeket újrahasznosító központban kell megsemmisíteni. Ne dobja ki a szokásos háztartási hulladékkal.

FIGYELMEZTETÉS: A termék biztonságos használata érdekében a vezetékeket a telepítés helyén a következők szerint kell elvezetni

A beszerelést csak megfelelő elektromos képesítéssel rendelkező személy végezheti.

A telepítés során vagy hiba észlelésekor a tápkábel mindig ki kell húzni az aljzattól (a közvetlen

csatlakoztatás esetén a megfelelő megszakítót ki kell kapcsolni). A nem megfelelő telepítés a termék károsodásához és sérüléshez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS: Ne szerelje szét a terméket, áramütés lehetősége.

FIGYELMEZTETÉS: Csak a termékhez mellékelte eredeti hálózati adaptert használja.

Ne helyezze a készüléket

üzembe, ha a tápkábel sérülés jeleit mutatja. FIGYELMEZTETÉS: Kövesse az utasításokat a

a mellékelte kézikönyvben található utasításokat.

KARBANTARTÁS

Védje a berendezése szennyeződéstől a szennyezőanyagoktól, és ne használjon durva vagy durva anyagot.

NE használjon oldószereket vagy más agresszív tisztítószereket vagy vegyszereket.

Erre a termékre megfelelőségi nyilatkozatot adtak ki, további információkért kérjük, látogasson el a www.immax.eu eboldalra.



immax
neo
Intelligent friendly light



UŽIVATEĽSKÝ NÁVOD

Výrobca a dovozca:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz
Vyrobené v P.R.C.



SLOVENSKY

Inteligentná termostatická hlavica Immax NEO Zigbee

ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU

Napájanie: 2 x AA1,5 V, alkalické batérie
Presnosť merania teploty: +0,5 °C
Senzor: NTC (10k)1%
Maximálne predĺženie: 4,5 mm
Rozsah nastavenia teploty: 5 ~ 35 °C
-10~60°C (-10~60°F)
Veľkosť (mm): 53 * 89,5 mm
Rozsah zobrazenia teploty: 1 ~ 70 °C
Veľkosť závit: M30 * 1,5
Protokol: Zigbee
Frekvencia: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
Maximálny RF výstupný výkon: 10dBm - max. 19dBm

Stiahnite si aplikáciu "Immax NEO PRO" z Google Play a App Store alebo naskenujte priložený QR kód



Heslo na nastavenie pokročilých funkcií: 123456

1. Na sprevádzkovanie termostatickej hlavice musíte mať inteligentnú bránu Immax NEO PRO. Ak máte v aplikácii Immax NEO PRO pridanú inteligentnú bránu, kliknite v aplikácii na ikonu "Miestnosť" a potom na ikonu "+", aby ste prídali nové zariadenie. Potom na karte Immax NEO vyberte termostatickú hlavicu.

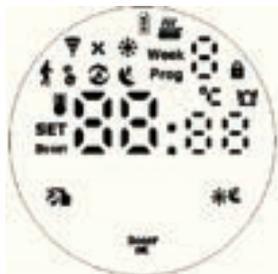
2. Na termostatickej hlavici dlho stláčajte tlačidlá a stlačením tlačidiel akaktivovať režim pripojenia. Symbol zobrazujúci pripojenie WiFi bude rýchlo blikať .

3. V aplikácii Immax NEO PRO skontrolujte, či symbol pripojenia WiFi rýchlo blika, a pokračujte podľa pokynov v aplikácii.

Informácie o nastavení zariadenia Immax NEO PRO nájdete v používateľskej príručke Smart Gateway.

DISPLEJ A TLAČIDLÁ

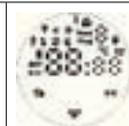
	Ikona
A	Automatický režim; Automatický režim Ovládanie úspory energie ECO; Slabá batéria; Detský zámok; Režim zvýšeného vykurovacieho výkonu; Funkcia otvoreného okna Komfortný režim; Režim pred nočným programom; Dovolenskový režim
B	Pokojová teplota; Nastavenia časovača Stav pripojenia siete Zigbee; Nastavenia teploty/rozšírené nastavenia; Stav ventilu



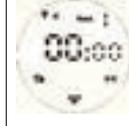
Ikony	Popis
	1. Krátkym stlačením prepnete medzi automatickým a manuálnym režimom 2. Dlhým stlačením vstúpite do Rozšírených nastavení
	1. Krátkym stlačením prepnete medzi komfortným režimom a režimom úspory energie ECO 2. Dlhým stlačením na 3 sekundy zobrazíte stav otvoreného ventilu
	1. Dlhým stlačením do 3 sekúnd spustíte funkciu BOOST: spustí sa režim rýchleho ohrevu BOOST, krátkym stlačením ľubovoľného tlačidla sa táto funkcia ukončí a vráti sa do predchádzajúceho prevádzkového režimu 2. Stlačením tlačidla na viac ako 3 sekundy aktivujete funkciu uzamknutia/odmknutia
	Dlhým stlačením tlačidiel prejdete do režimu otvárania ventilu
Rotácia	1. V smere hodinových ručičiek sa hodnota zvyšuje 2. Protí smeru hodinových ručičiek sa hodnota znižuje

INŠTALÁCIA A PRVÉ UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Po zapnutí termostatickej hlavice sa všetky ikony zobrazia na 3 sekundy.



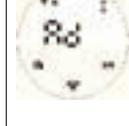
Nastavenie času: Keď ikona blika stlačte a otáčaním nastavte požadovanú hodinu, potom opätovným stlačením a otáčaním nastavte požadovanú minútu, ďalším stlačením a otáčaním nastavíte den v týždni. a otáčaním nastavte



deň v týždni. Posledným stlačením uložte nastavenia. Poznámka: Ak potrebujete nastaviť čas, kedy termostatická hlavica pracuje normálne, dlhým stlačením (viac ako 3 sekundy) vstúpte do rozšírených nastavení. Potom stlačením vyberte a krátkym stlačením zadajte nastavenie času. Potom postupujte podľa vyššie uvedených pokynov.



Ak sa zobrazí ikona "Ad", stlačením tlačidla spustíte riadiaci systém. Keď sa zobrazí "1", ide o prvý krok autotestovania. Keď sa zobrazí "2", hlava vstúpila do druhej fázy testovania. Ak je kontrola úspešná, termostatická hlavica sa vráti do normálnej prevádzky. Ak sa po testovaní objaví chybové hlásenie, najprv odstráňte vyhodnotený problém a potom sa hlava vráti do normálnej prevádzky.



E1 Porucha motora

Porucha snímača E2

Blikajúca ikona signalizuje slabú batériu

ŠPECIÁLNE FUNKCIE

Dovolenskový režim	Dlhým stlačením (viac ako 3 sekundy) vstúpite do Rozšírených nastavení. Potom stlačením tlačidla vyberte režim Dovolenska. Krátkym stlačením vstúpite do možnosti nastavenia teploty, ďalším stlačením sa dostanete do nastavenia dňa. Otáčaním nastavte požadované hodnoty a opätovným stlačením ich uložte. Stlačením tlačidla ukončíte prázdninový režim .
Funkcia otvoreného okna	Detekcia otvorených okien je predvolene vypnutá. Ak chcete túto funkciu povoliť, môžete tak urobiť v Rozšírených nastaveniach.

Komfortný režim	Dlhým stlačením (viac ako 3 sekundy) vstúpite do Rozšírených nastavení. Potom stlačením tlačidla vyberte a krátkym stlačením tlačidla prejdite na nastavenie režimu Comfort Mode. Otočením a potvrdením uložte nastavené hodnoty.
Režim úspory energie ECO	Dlhým stlačením (viac ako 3 sekundy) vstúpite do Rozšírených nastavení. Potom stlačením vyberte a krátkym stlačením prejdite na nastavenie úsporného režimu ECO. Otočením a potvrdením uložte nastavené hodnoty.

NASTAVENIE AUTOMATICKÉHO REŽIMU

Dlhým stlačením (viac ako 3 sekundy) vstúpite do Rozšírených nastavení. Potom stlačením vyberte a krátkym stlačením prejdite na nastavenie automatického režimu. Krátkym stlačením vyberte režim, ktorý chcete nastaviť: 5 = 5+2 dni, 6 = 6+1 deň alebo 7 = 7 samostatných dní. Stlačením tlačidla potvrdíte zvolený režim a potom otáčaním nastavte požadovanú teplotu, čas a deň. Stlačením tlačidla uložte. Ak nič nestlačíte, hodnoty sa automaticky uložia za 10 sekúnd.

obdobie	Počiatkové obdobie	Predvolená teplota
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

POKROČILÉ NASTAVENIA

Dlhým stlačením (viac ako 3 sekundy) vstúpite do Rozšírených nastavení. Potom stlačením tlačidla vyberte a krátkym stlačením tlačidla vstúpte do rozšírených nastavení. Stlačením ikony môžete cyklicky prechádzať funkciami a otáčaním meniť hodnoty funkcií. Stlačením tlačidla uložte. Ak nič nestlačíte, hodnoty sa automaticky uložia za 10 sekúnd.

	Položka	Nastavenia parametrov	predvolené
1	Korekcia nameranej teploty	-9+9°C (potom sa zobrazí teplota s touto korekciou)	-1°C
2	Funkcia otvoreného okna: hodnota: teplota a čas	"1: ak sa zobrazí, funkcia je vypnutá. Otáčaním nastavte, o koľko musí klesnúť teplota na snímači, aby sa aktivovala funkcia (rozsah nastavenia teploty: 5-25 °C). 2. čas detekcie: 5-60 min (čas potrebný na pokles teploty, aby sa aktivovala funkcia)  Stlačením tlačidla uložte zmeny."	--
3	Automatické zablokovanie, ak nikto nič nerobí s termostatickou hlavicoou počas 10 minút	"0: vypnuté 1: na"	0
4	Nastavenie minimálnej teploty	1-15°C	5°C
5	Nastavenie maximálnej teploty	16-70°C	35°C
6	Trvanie režimu BOOST	100s-900s Kroky 100 sekúnd	300
7	Štart/stop nastavenie rozdielu od požadovanej teploty	0,5 - 1,5	1
8	Typ ovládania ventilu	0: PID 1: Plávajúce 2: Zapnúť/Vypnúť	2
9	Reset	Nastavte displej na 88 a potom v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek na 00. Stlačením  tlačidla  resetujete termostatickú hlavicu.	
A	Stav ventilu	0: ide ľahko zavrieť 1: ide ťažko zavrieť (vyššia spotreba energie)	1
B	Funkcia odvápenia	0: Deaktivovaná funkcia odvápenia 1: Aktivovaná funkcia odvápenia	1

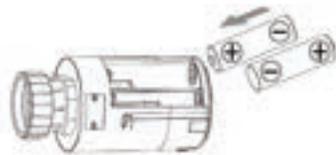
TYP OVLÁDANIA VENTILU

0: Termostatická hlavica ovláda ventil na základe učiaceho sa algoritmu, ktorý pracuje s termodynamickými vlastnosťami objektu (rýchlosť chladenia atď.)

1: Správanie ventilu je nastavené takto:

- Ak je požadovaná teplota v miestnosti o 2 stupne vyššia ako skutočná teplota nameraná termostatickou hlavicoou, ventil sa otvorí na 100 %.
- Ak je požadovaná teplota v miestnosti o 1 stupeň vyššia ako skutočná teplota nameraná termostatickou hlavicoou, ventil sa otvorí na 75 %.
- ak je požadovaná teplota v miestnosti o 0,5 stupňa vyššia ako skutočná teplota nameraná termostatickou hlavicoou, ventil sa otvorí na 50 %.
- ak je požadovaná teplota v miestnosti o 1 stupeň nižšia ako skutočná teplota nameraná termostatickou hlavicoou, ventil sa otvorí na 25 %.
- ak je požadovaná teplota v miestnosti o 2 stupne nižšia ako skutočná teplota nameraná termostatickou hlavicoou, ventil sa uzavrie (0 %).

KOMPATIBILITA KONEKTOROV



BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VAROVANIE: Uchovávajte mimo dosahu detí. Tento výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu spôsobiť udusenie alebo poranenie pri požití.

VAROVANIE: Z každej batérie môžu uniknúť škodlivé chemikálie, ktoré môžu poškodiť pokožku, oblečenie alebo priestor, kde je batéria uložená. Aby ste predišli riziku poranenia, nedovoľte, aby sa z batéria dostala do kontaktu s vašimi očami alebo pokožkou. Každá batéria môže prasknúť alebo dokonca vybuchnúť ak je vystavený ohňu alebo iným formám nadmerného tepla. Pri manipulácii s batériami buďte opatrní. Aby ste znížili riziko poranenia spôsobené nesprávnou manipuláciou s batériami, dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- V tom istom zariadení nepoužívajte batérie rôznych značiek a typov.
- Pri výmene batérií vždy vymeňte všetky batérie v zariadení.
- Nepoužívajte nabíjateľné alebo opakovane použiteľné batérie.
- Nedovoľte deťom inštalovať batérie bez dozoru.
- Dodržiavajte pokyny výrobcu batérií na správnu manipuláciu s batériami a ich likvidáciu.

POZNÁMKA: Výrobok a batérie by sa mali zlikvidovať v recyklačnom stredisku. Nevyhadzujte s bežnými odpad z domácnosti.

UPOZORNENIE: Na zabezpečenie bezpečného používania výrobku musia byť vodiče v mieste inštalácie vedené podľa inštaláciu smie vykonávať len osoba s príslušným elektrotechnickým osvedčením.

Počas inštalácie alebo pri zistení poruchy sa musí prívodný kábel vždy odpojiť od zásuvky (v prípade priameho pripojenie, musí byť príslušný istič vypnutý). Nesprávna inštalácia môže viesť k poškodeniu výrobku a zraneniu.

VAROVANIE: Výrobok nerozoberajte, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

VAROVANIE: Používajte iba originálny napájací adaptér dodaný s výrobkom.

Zariadenie nevkladajte do ak napájací kábel vykazuje známky poškodenia. **UPOZORNENIE:** Postupujte podľa pokynov v podľa pokynov v priloženej príručke.

ÚDRŽBA

Chráňte zariadenie pred znečistením nečistotami. Jednotku utrite mäkkou handričkou, nepoužívajte drsné alebo hrubé materiály. **NEPOUŽÍVATE** rozpúšťadlá, iné agresívne čistiace prostriedky alebo chemikálie.

Pre tento výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode, viac informácií nájdete na www.immax.sk



immax
neo
Intelligent friendly light



BENUTZERHANDBUCH

Hersteller und Importeur:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz
Hergestellt in P.R.C.



DEUTSCH

Immax NEO Smart Zigbee Thermostat-Kopf

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung: 2 x AA1,5 V, Alkalibatterien
Genauigkeit der Temperaturmessung: +0-0,5°C
Fühler: NTC (10k)1%
Max. Ausdehnung: 4,5 mm
Temperatur-Einstellbereich: 5-35°C
-10-60°C (-10-60°F)
Größe (mm): 53*89,5mm
Temperatur-Anzeigebereich: 1 ~ 70 °C
Gewindegröße: M30 * 1.5
Protokoll: Zigbee
Frequenz: 2400MHz~2483.5MHz
Maximale RF-Ausgangsleistung: 10dBm - max 19dBm

Laden Sie die "Immax NEO PRO" App von Google Play und App Store herunter oder scannen Sie den beigefügten QR-Code

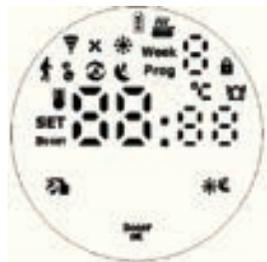


Passwort zum Einstellen erweiterter Funktionen: 123456

- Sie benötigen ein Immax NEO PRO Smart Gateway, um den Thermostatkopf in Betrieb zu nehmen. Wenn Sie ein Smart Gateway zur Immax NEO PRO-App hinzugefügt haben, klicken Sie in der App auf das Symbol "Raum" und dann auf das Symbol "+", um ein neues Gerät hinzuzufügen. Wählen Sie dann unter der Registerkarte "Immax NEO" den Thermostatkopf aus.
- Drücken Sie am Thermostatkopf lange auf die Tasten und drücken Sie die Tasten, um den Verbindungsmodus zu aktivieren. um den Verbindungsmodus zu aktivieren. Das Symbol, das die WiFi-Verbindung anzeigt , blinkt schnell.
- Bestätigen Sie in der Immax NEO PRO-App, dass das Symbol für die Wi-Fi-Verbindung schnell blinkt, und folgen Sie den Anweisungen in der App. Informationen zum Einrichten des Immax NEO PRO finden Sie im Smart Gateway-Benutzerhandbuch.

DISPLAY UND TASTEN

	Icon
A	Automatischer Modus; Manueller Modus ECO-Energiesparende Steuerung; Schwache Batterie; Kinderschloss; BOOST Modus mit erhöhter Heizleistung; Funktion "Fenster öffnen" Komfort-Modus; Vor-Nacht-Programm-Modus Urlaubsmodus
B	Raumtemperatur Week Timer-Einstellungen Verbindungsstatus zum Zigbee-Netzwerk SET Temperatureinstellungen/Erweiterte Einstellungen Ventilstatus



Icons	Beschreibung
	"1. Kurz drücken, um zwischen Auto- und Manuell-Modus zu wechseln 2. Lang drücken, um die erweiterten Einstellungen aufzurufen"
	"1. Kurzes Drücken, um zwischen Komfortmodus und ECO-Energiesparmodus zu wechseln 2. Langes Drücken für 3 Sekunden, um den Ventilöffnungsstatus anzuzeigen"
	"1. Langes Drücken innerhalb von 3 Sekunden, um die BOOST-Funktion zu starten: der BOOST-Schnellheizmodus wird gestartet, ein kurzes Drücken einer beliebigen Taste beendet diese Funktion und kehrt zum vorherigen Betriebsmodus zurück 2. Drücken Sie die Taste länger als 3 Sekunden, um die Funktion Sperren/Entsperren zu aktivieren"
	Durch gleichzeitiges langes Drücken wird der Ventilöffnungsmodus aktiviert
Drehung	"1. Im Uhrzeigersinn, der Wert erhöht sich 2. Gegen den Uhrzeigersinn sinkt der Wert"

INSTALLATION UND ERSTINBETRIEBNAHME

Wenn der Thermostatkopf eingeschaltet wird, werden alle Symbole 3 Sekunden lang angezeigt.	
"Einstellen der Uhrzeit: Wenn das Symbol blinkt, drücken Sie und drehen Sie, um die gewünschte Stunde einzustellen, dann drücken Sie erneut und drehen Sie, um die gewünschte Minute einzustellen, ein weiteres Drücken und Drehen, um den Wochentag einzustellen. Der letzte Druck speichert Ihre Einstellungen. Hinweis: Wenn Sie die Uhrzeit für den normalen Betrieb des Thermostatkopfes einstellen möchten, drücken Sie lange (mehr als 3 Sekunden), um die erweiterten Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie dann zur Auswahl und kurz zur Eingabe der Zeiteinstellung. Befolgen Sie dann die obigen Anweisungen."	
Wenn das Symbol "Ad" erscheint, drücken Sie die Taste, um das Kontrollsystem zu starten. Wenn "1" angezeigt wird, ist dies der erste Schritt des Selbsttests. Wenn "2" angezeigt wird, ist der Kopf in die zweite Phase der Prüfung eingetreten. Wenn die Prüfung erfolgreich war, kehrt der Thermostatkopf in den Normalbetrieb zurück. Wenn nach der Prüfung eine Fehlermeldung erscheint, beheben Sie zuerst das bewertete Problem, dann kehrt der Kopf zum Normalbetrieb zurück.	
E1 Motorschaden	
Ausfall des E2-Sensors	
Blinkendes Symbol zeigt schwache Batterie an	

BESONDERE MERKMALE

Urlaubsmodus	Drücken Sie lange (mehr als 3 Sekunden), um die erweiterten Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie dann , um den Urlaubsmodus auszuwählen. Durch kurzes Drücken gelangen Sie zu den Temperatureinstellungen, durch weiteres Drücken zu den Tageseinstellungen. Drehen Sie, um die gewünschten Werte einzustellen, und drücken Sie erneut, um zu speichern. Drücken Sie auf , um den Urlaubsmodus zu verlassen.
Funktion "Fenster öffnen"	Die Erkennung offener Fenster ist standardmäßig deaktiviert. Wenn Sie die Funktion aktivieren möchten, können Sie dies in den erweiterten Einstellungen tun.
Komfort-Modus	Lang drücken (länger als 3 Sekunden), um die erweiterten Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie dann zur Auswahl und drücken Sie kurz, um zu den Komfortmodus-Einstellungen zu gelangen. Drehen und dann bestätigen, um die eingestellten Werte zu speichern.
ECO-Energiesparmodus	Drücken Sie lange (länger als 3 Sekunden), um die erweiterten Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie dann zur Auswahl und drücken Sie kurz, um zur Einstellung des ECO-Energiesparmodus zu gelangen. Drehen und dann bestätigen, um die eingestellten Werte zu speichern.

EINSTELLUNG DES AUTOMATIKMODUS

Drücken Sie lange (länger als 3 Sekunden), um die erweiterten Einstellungen aufzurufen. Wählen Sie dann mit aus und drücken Sie kurz, um zur Einstellung des Auto-Modus zu gelangen. Drücken Sie kurz auf , um den gewünschten Modus auszuwählen: 5 = 5+2 Tage, 6 = 6+1 Tage oder 7 = 7 separate Tage. Drücken Sie zur Bestätigung des gewählten Modus und drehen Sie dann, um die gewünschte Temperatur, Uhrzeit und den Tag einzustellen. Drücken Sie zum Speichern. Wenn Sie nichts drücken, werden die Werte nach 10 Sekunden automatisch gespeichert.

Zeitraum	Erster Zeitraum	Standard-Temperatur
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

Drücken Sie lange (länger als 3 Sekunden), um die erweiterten Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie dann zur Auswahl und drücken Sie kurz, um die erweiterten Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie auf das Symbol, um die Funktionen zu durchlaufen und drehen Sie es, um die Werte für die Funktionen zu ändern. Drücken Sie zum Speichern. Wenn Sie nichts drücken, werden die Werte nach 10 Sekunden automatisch gespeichert.

	Artikel	Parameter-Einstellungen	Standard
1	Korrektur der gemessenen Temperatur	-9+9°C (dann wird die Temperatur mit dieser Korrektur angezeigt)	-1°C
2	Fenster öffnen Funktion:Wert: Temperatur und Zeit	<p>"1: wenn angezeigt, ist die Funktion deaktiviert. Drehen, um die Temperatur einzustellen, um die die Temperatur am Sensor sinken muss, um die Funktion zu aktivieren (Temperatureinstellbereich: 5-25°C).</p> <p>2. Erfassungszeit: 5-60 min (die Zeit, die die Temperatur abfallen muss, damit die Funktion aktiviert wird)</p> <p>Drücken Sie , um die Änderungen zu speichern."</p>	--
3	Automatische Verriegelung, wenn 10 Minuten lang niemand etwas am Thermostatkopf tut	"0: aus 1: an"	0
4	Minimale Temperatureinstellung	1-15°C	5°C
5	Maximale Temperatureinstellung	16-70°C	35°C
6	Dauer des BOOST-Modus	100s-900s Schritte 100 Sekunden	300
7	Start/Stop-Einstellung der Differenz zur gewünschten Temperatur	0,5 - 1,5	1
8	Steuerart des Ventils	0: PID 1:FLOAT 2:ON/OFF	2
9	Zurücksetzen	Stellen Sie die Anzeige auf 88 und dann im oder gegen den Uhrzeigersinn auf 00. Drücken Sie  die Taste, um den Thermostatkopf zurückzusetzen.	
A	Ventildichtungstyp	0: Weiche Dichtung 1: Harte Dichtung	1
B	Entkalkungsfunktion	0: Entkalkungsfunktion deaktivieren 1: Entkalkungsfunktion aktivieren	1

STECKERKOMPATIBILITÄT



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Produkt enthält kleine Teile, die bei Verschlucken zu Erstickungsgefahr oder Verletzungen führen können.

WARNUNG: Jede Batterie kann schädliche Chemikalien freisetzen, die die Haut schädigen können, Kleidung oder den Bereich, in dem die Batterie gelagert wird, schädigen können. Um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass keine Substanz aus Batterie nicht mit Ihren Augen oder Ihrer Haut in Berührung kommen. Jede Batterie kann zerbrechen oder sogar explodieren wenn sie Feuer oder anderen Formen übermäßiger Hitze ausgesetzt werden. Seien Sie beim Umgang mit Batterien vorsichtig. Um das Risiko von Verletzungen durch unsachgemäßen Umgang mit Batterien zu verringern, sollten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken und Typen in ein und demselben Gerät.
- Tauschen Sie beim Ersetzen von Batterien immer alle Batterien im Gerät aus.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren oder wiederverwendbaren Batterien.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht einzulegen.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers zur ordnungsgemäßen Handhabung und Entsorgung von Batterien.

HINWEIS: Das Produkt und die Batterien sollten in einem Recyclingzentrum entsorgt werden. Entsorgen Sie es nicht mit dem normalen Hausmüll.

WARNUNG: Um eine sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten, müssen die Kabel am Installationsort gemäß den folgenden Anweisungen verlegt werden Die Installation darf nur von einer Person durchgeführt werden, die über eine entsprechende elektrotechnische Zulassung verfügt.

Während der Installation oder wenn ein Fehler festgestellt wird, muss das Versorgungskabel immer von der Steckdose getrennt werden (bei direktem Anschluss muss der entsprechende Schutzschalter ausgeschaltet werden).

(bei direktem Anschluss muss der entsprechende Schutzschalter ausgeschaltet werden). Eine unsachgemäße Installation kann zu Produktschäden und Verletzungen führen.

WARNUNG: Zerlegen Sie das Produkt nicht, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

WARNUNG: Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Originalnetzteil. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel Anzeichen von Beschädigungen aufweist. **WARNUNG:** Befolgen Sie die Anweisungen in die Anweisungen in der beiliegenden Anleitung.

WARTUNG

Schützen Sie das Get vor Verunreinigungen und Schmutz. Wischen Sie das Get mit einem weichen Tuch ab, verwenden Sie kein raues oder grobes Material. Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel oder Chemikalien.

Für dieses Produkt wurde eine Konformitätserklärung ausgestellt. Weitere Informationen finden Sie unter www.immax.eu

ART DER VENTILSTEUERUNG

0: Der Thermostatkopf steuert das Ventil auf der Grundlage eines Lernalgorithmus, der mit den thermodynamischen Eigenschaften des Objekts arbeitet (Abkühlgeschwindigkeit usw.)

1: Das Verhalten des Ventils ist wie folgt eingestellt:

- Wenn die gewünschte Raumtemperatur 2 Grad höher ist als die vom Thermostatkopf gemessene Ist-Temperatur, öffnet das Ventil zu 100 %.
- Wenn die gewünschte Raumtemperatur 1 Grad höher ist als die vom Thermostatkopf gemessene Ist-Temperatur, öffnet das Ventil zu 75%.
- Liegt die gewünschte Raumtemperatur um 0,5 Grad über der vom Thermostatkopf gemessenen Ist-Temperatur, öffnet das Ventil zu 50%.
- Ist die gewünschte Raumtemperatur 1 Grad niedriger als die vom Thermostatkopf gemessene Ist-Temperatur, öffnet das Ventil auf 25%.
- Wenn die gewünschte Raumtemperatur 2 Grad niedriger ist als die vom Thermostatkopf gemessene Ist-Temperatur, wird das Ventil geschlossen (0%)."



immax
neo
Intelligent friendly light



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Producent i importer:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, UE | www.immax.cz
Wykonane w P.R.C.



POLSKI

Immax NEO inteligentna głowica termostatyczna zigbee

SPECYFIKACJA PRODUKTU

Zasilanie: 2 x AA1,5 V, baterie alkaliczne
Dokładność pomiaru temperatury: +0,5°C
Czujnik: NTC (10k)1%
Maks. rozszerzenie: 4,5 mm
Zakres nastawy temperatury: 5-35°C
-10-60°C (-10-60°F)
Rozmiar (mm): 53*89,5mm
Zakres wyświetlania temperatury: 1 ~ 70 °C
Rozmiar gwintu: M30 * 1.5
Protokół: Zigbee
Częstotliwość: 2400MHz-2483.5MHz
Maksymalna moc wyjściowa RF: 10dBm - max 19dBm

Pobierz aplikację "Immax NEO PRO" z Google Play i App Store lub zeskanuj załączony kod QR

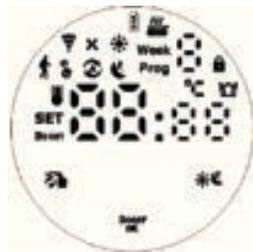


Hasło do ustawienia zaawansowanych funkcji: 123456

- Aby głowica termostatyczna działała, musisz posiadać inteligentną bramkę Immax NEO PRO. Jeśli masz dodaną inteligentną bramkę do aplikacji Immax NEO PRO, kliknij w aplikacji na ikonę "Pokój", a następnie na ikonę "+", aby dodać nowe urządzenie. Następnie w zakładce Immax NEO wybierz Głowicę termostatyczną.
- Na głowicy termostatycznej naciśnij długo przyciski i naciśnij przyciski, aby aktywować tryb połączenia. Symbol przedstawiający połączenie WiFi będzie szybko migał.
- W aplikacji Immax NEO PRO potwierdź, że symbol połączenia WiFi szybko miga i kontynuuj postępowanie zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Informacje na temat konfiguracji Immax NEO PRO można znaleźć w Podręczniku użytkownika bramy inteligentnej.

WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI

	Ikona
A	Tryb automatyczny; Tryb ręczny ECO Sterowanie oszczędzaniem energii; Niski poziom baterii; Zamek dla dzieci; BOOST Tryb zwiększonej mocy grzewczej; Funkcja otwierania okna Tryb komfortowy; Tryb programu przednocy Tryb wakacyjny
B	Temperatura pokojowa Week Ustawienia timera Stan połączenia z siecią Zigbee SET Ustawienia temperatury/Ustawienia zaawansowane Stan zaworu



Ikony	Opis
	"1. Krótkie naciśnięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem automatycznym i ręcznym 2. Długie naciśnięcie powoduje wejście do ustawień zaawansowanych"
	"1. Krótkie naciśnięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem komfortowym a trybem oszczędzania energii ECO. 2. Długie naciśnięcie przez 3 sekundy powoduje wyświetlenie stanu otwarcia zaworu"
	"1. Długie naciśnięcie w ciągu 3 sekund w celu uruchomienia funkcji BOOST: uruchomiony zostanie tryb szybkiego ogrzewania BOOST, krótkie naciśnięcie dowolnego klawisza zakończy działanie tej funkcji i nastąpi powrót do poprzedniego trybu pracy 2. Naciśnięcie przycisk na dłużej niż 3 sekundy, aby uruchomić funkcję Lock/Unlock"
+	Jednoczesne długie naciśnięcie spowoduje przejście w tryb otwierania zaworu
Obrót	"1. Zgodnie z ruchem wskazówek zegara, wartość wzrasta 2. W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wartość maleje"

INSTALACJA I PIERWSZE URUCHOMIENIE

Po włączeniu głowicy termostatycznej wszystkie ikony są wyświetlane przez 3 sekundy.	
"Ustawianie godziny: gdy ikona miga naciśnij i obróć, aby ustawić żądaną godzinę, następnie naciśnij ponownie i obróć, aby ustawić żądaną minutę, kolejne naciśnij i obróć, aby ustawić dzień tygodnia. Ostatnie naciśnięcie spowoduje zapisanie ustawień. Uwaga: Jeśli potrzebujesz ustawić czas, kiedy głowica termostatyczna działa normalnie, długo naciśnij (ponad 3 sekundy), aby wejść do ustawień zaawansowanych. Następnie naciśnij, aby wybrać i krótko naciśnij, aby wejść w ustawienia czasu. Następnie postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami."	
Jeśli pojawi się ikona "Ad", naciśnij przycisk aby uruchomić system sterowania. Gdy wyświetli się "1", jest to pierwszy etap autotestu. Gdy wyświetli się "2", głowica weszła w drugą fazę testowania. Jeśli kontrola zakończy się sukcesem, głowica termostatyczna powróci do normalnej pracy. Jeśli po testowaniu pojawi się komunikat o błędzie, należy najpierw usunąć oceny problem, a następnie głowica powróci do normalnej pracy.	
E1 Awaria silnika	
Awaria czujnika E2	
Migająca ikona oznacza niski poziom baterii	

CECHY SZCZEGÓLNE

Tryb wakacyjny	Naciśnij długo (ponad 3 sekundy), aby wejść w Ustawienia zaawansowane. Następnie naciśnij , aby wybrać tryb wakacyjny . Krótkie naciśnięcie spowoduje wejście do opcji ustawienia temperatury, kolejne naciśnięcie umożliwi dostęp do ustawień dni. Obróć, aby ustawić żądane wartości i naciśnij ponownie, aby zapisać. Naciśnij, aby wyjść z trybu wakacyjnego .
Funkcja otwierania okna	Wykrywanie otwartych okien jest domyślnie wyłączone. Jeśli chcesz włączyć tę funkcję, możesz to zrobić w Ustawieniach zaawansowanych.
Tryb komfortowy	Długie naciśnięcie (ponad 3 sekundy), aby wejść do ustawień zaawansowanych. Następnie naciśnij klawisz i aby wybrać i naciśnij krótko, aby uzyskać dostęp do ustawień trybu komfortu. Obrócić, a następnie potwierdzić, aby zapisać ustawione wartości.
Tryb oszczędzania energii ECO	Naciśnij długo (ponad 3 sekundy), aby wejść w Ustawienia zaawansowane. Następnie naciśnij, aby wybrać i krótko naciśnij, aby przejść do ustawienia trybu oszczędzania energii ECO. Obróć, a następnie potwierdź, aby zapisać ustawione wartości.

USTAWIANIE TRYBU AUTOMATYCZNEGO

Naciśnij długo (ponad 3 sekundy), aby wejść do ustawień zaawansowanych.
Następnie naciśnij, aby wybrać i krótko naciśnij, aby przejść do ustawienia trybu Auto. Krótko naciśnij, aby wybrać tryb, który chcesz ustawić: 5 = 5+2 dni, 6 = 6+1 dni lub 7 = 7 oddzielnych dni. Naciśnij, aby potwierdzić wybrany tryb, a następnie obróć, aby ustawić żądaną temperaturę, godzinę i dzień. Naciśnij, aby zapisać. Jeśli nic nie naciśniesz, wartości zostaną automatycznie zapisane w ciągu 10 sekund.

okres	Okres początkowy	Temperatura domyślna
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

USTAWIENIA ZAAWANSOWANE

Naciśnij długo (ponad 3 sekundy), aby wejść w Ustawienia zaawansowane.
Następnie naciśnij, aby wybrać i krótko naciśnij, aby wejść do ustawień zaawansowanych. Naciśnij ikonę, aby przejść przez funkcje i obróć, aby zmienić wartości dla funkcji. Naciśnij, aby zapisać. Jeśli nic nie naciśniesz, wartości zostaną automatycznie zapisane w ciągu 10 sekund.

	Pozycja	Ustawienia parametrów	domyślnie
1	Korekta zmierzonej temperatury	-9+9°C (wtedy wyświetlana jest temperatura z tą korektą)	-1°C
2	Funkcja otwartego okna:wartość: temperatura i czas	"1: jeśli jest wyświetlany, funkcja jest wyłączona. Obróć, aby ustawić o ile musi spaść temperatura na czujniku, aby funkcja została aktywowana (zakres ustawień temperatury: 5-25°C). 2. czas detekcji: 5-60 min (czas, jaki musi upłynąć od spadku temperatury, aby funkcja została aktywowana) Naciśnij OK, aby zapisać zmiany.	--
3	Automatyczna blokada, jeśli nikt nie robi nic przy głowicy termostatycznej przez 10 minut	"0: wyłączony 1: włączony"	0
4	Ustawienie minimalnej temperatury	1-15°C	5°C
5	Ustawienie maksymalnej temperatury	16-70°C	35°C
6	Czas trwania trybu BOOST	100s-900s Kroki 100 sekund	300
7	Ustawienie startu/zatrzymania różnicy w stosunku do temperatury zadanej	0,5 - 1,5	1
8	Rodzaj sterowania zaworem	0: PID 1:FLOAT 2:ON/OFF	2
9	Reset	Ustawić wyświetlacz na 88, a następnie w prawo lub w lewo na 00. Naciśnij OK przycisk, aby zresetować głowicę termostatyczną.	
A	Typ uszczelnienia zaworu	0: Uszczelnienie miękkie 1: Uszczelnienie twarde	1
B	Funkcja odkamieniania	0: Wyłącz funkcję odkamieniania 1: Włącz funkcję odkamieniania	1

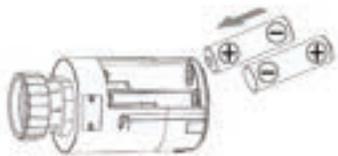
TYP STEROWANIA ZAWOREM

0: Głowica termostatyczna steruje zaworem w oparciu o algorytm uczący się, który działa w oparciu o właściwości termodynamiczne obiektu (szybkość chłodzenia itp.)

1: Zachowanie zaworu jest ustawione w następujący sposób:

- Jeśli żądana temperatura w pomieszczeniu jest o 2 stopnie wyższa niż rzeczywista temperatura mierzona przez głowicę termostatyczną, zawór otwiera się w 100%.
- jeżeli żądana temperatura pomieszczenia jest o 1 stopień wyższa od rzeczywistej temperatury mierzonej przez głowicę termostatyczną, zawór otwiera się na 75%.
- jeżeli temperatura zadana w pomieszczeniu jest o 0,5 stopnia wyższa od temperatury rzeczywistej mierzonej przez głowicę termostatyczną, zawór otwiera się na 50%.
- jeżeli temperatura zadana pomieszczenia jest o 1 stopień niższa od temperatury rzeczywistej mierzonej przez głowicę termostatyczną, zawór otwiera się na 25%.
- jeżeli żądana temperatura w pomieszczeniu jest o 2 stopnie niższa od rzeczywistej temperatury mierzonej przez głowicę termostatyczną, zamyka zawór (0%)."

KOMPATYBILNOŚĆ ZŁĄCZY



INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ten produkt zawiera małe części, które mogą spowodować uduszenie lub obrażenia w przypadku połknięcia.

OSTRZEŻENIE: Każda bateria może potencjalnie wydzielać szkodliwe substancje chemiczne, które mogą uszkodzić skórę, ubranie lub miejsce, w którym bateria jest przechowywana. Aby uniknąć ryzyka obrażeń, nie pozwól, aby jakkolwiek substancja z akumulatora do kontaktu z oczami lub skórą. Każda bateria może pęknąć lub nawet eksplodować jeśli zostanie wystawiona na działanie ognia lub innych form nadmiernego ciepła. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z bateriami. Aby zmniejszyć ryzyko lub obrażenia spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z bateriami, należy podjąć następujące środki ostrożności:

- Nie należy używać baterii różnych marek i typów w tym samym urządzeniu.
- Wymieniając baterie, zawsze wymieniasz wszystkie baterie w urządzeniu.
- Nie należy używać baterii wielokrotnego użytku ani akumulatorów.
- Nie pozwalaj dzieciom na instalowanie baterii bez nadzoru.
- Należy przestrzegać instrukcji producenta baterii dotyczących właściwego obchodzenia się z bateriami i ich utylizacji.

UWAGA: Produkt i baterie powinny być utylizowane w centrum recyklingu. Nie należy ich wyrzucać razem z normalnymi odpadów domowych.

OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, w miejscu instalacji należy poprowadzić przewody zgodnie z.

Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia elektryczne.

Podczas instalacji lub w przypadku wykrycia usterki, przewód zasilający musi być zawsze odłączony od gniazdka (w przypadku bezpośredniego (w przypadku bezpośredniego podłączenia należy wyłączyć odpowiedni wyłącznik). Nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do uszkodzenia produktu i obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie należy demontować produktu, możliwość porażenia prądem. **OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza dostarczonego z produktem. Nie należy uruchamiać urządzenia pracy, jeśli przewód zasilający wykazuje oznaki uszkodzenia. **OSTRZEŻENIE:** Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcjach zawartych w załączonej instrukcji.

KONSERWACJA

Chroń urządzenie przed zanieczyszczeniami i brudem. Przetrzyj urządzenie miękką szmatką, nie używaj szorstkiego lub szorstkiego lub grubego materiału.

NIE UŻYWAĆ rozpuszczalników ani innych agresywnych środków czyszczących lub chemicznych.

Dla tego produktu została wydana Deklaracja Zgodności, więcej informacji można znaleźć na stronie www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



Parola pentru a seta caracteristicile avansate: 123456

1. Dacă aveți o poartă inteligentă adăugată în aplicația Immax NEO PRO, faceți clic pe pictograma "Room" (Cameră) din aplicație și apoi pe pictograma "+" pentru a adăuga un nou dispozitiv. Apoi, în fila Immax NEO, selectați Cap termostatic.
2. Na termostatické hlavici dlouze stiskněte tlačítka aktivace a pentru a conecta. Simbolul care arată conexiunea WiFi o să clipească repede...
3. În aplicația Immax NEO PRO, confirmați că simbolul de conectare WiFi clipește rapid și apoi urmați instrucțiunile din aplicație. Pentru informații privind configurarea Immax NEO PRO, consultați ghidul de utilizare a gateway-ului inteligent.

AFIȘAJ ȘI BUTOANE

	Icoana
A	Modul automat; Mod manual Modul de economisire a energiei ECO Bateria e descărcată; Castelul copiilor; Mod sporit putere de încălzire; Funcția de deschidere a ferestrei Modul confort Mod program presetat Modul de vacanță
B	Temperatura camerei Setări ale temporizatorului Starea conexiunii la rețeaua Zigbee Setări de temperatură/Avansat Setări Starea supapei



Icoane	Descriere
	1. Apăsăți scurt pentru a comuta între modul Auto și Manual 2. Apăsăți lung pentru a intra în Setări avansate
	1. Apăsăți scurt pentru a comuta între modul Confort și modul de economisire a energiei ECO 2. Apăsăți lung timp de 3 secunde pentru a afișa starea de deschidere a supapei
	1. Apăsăți lung în decurs de 3 secunde pentru a porni funcția BOOST: este pornit modul de încălzire rapidă BOOST, o apăsare scurtă a oricărei taste va încheia această funcție și va reveni la modul de funcționare anterior 2. La setarea altor funcții, apăsați scurt această tastă pentru a confirmați setările 3. Apăsăți butonul pentru mai mult de 3 secunde pentru a activa funcția de blocare/ deblocare
+	Apăsăți lung butoanele pentru a intra în modul de deschidere a supapei
Rotație	1. În sensul acelor de ceasornic, valoarea crește 2. În sens invers acelor de ceasornic, valoarea scade

INSTALARE ȘI PUNERE ÎN FUNCȚIUNE ÎNȚĂLĂ

Atunci când capul termostatic este pornit, toate pictogramele sunt afișate timp de 3 secunde.	
Setarea orei : Când pictograma clipește Presa și rotiți-l pentru a seta ora dorită, apoi apăsați din nou și rotiți pentru a regla minutul dorit, apăsați din nou și rotiți pentru a seta ziua săptămânii. La ultima apăsare salvați setările. Notă: Dacă aveți nevoie să setați ora în timpul programului normal de funcționare capului termostatic, apăsați lung (mai mult de 3 secunde) pentru a intra în Setări avansate. Apoi apăsați tasta Selectați a presă scurtă introduceți setările timp. Apoi urmați instrucțiunile de mai sus.	
Dacă apare pictograma "Ad", apăsați butonul pentru a porni sistemul de control. Când se afișează "1", aceasta este prima etapă a autotestelor. Când este afișat "2", capul a intrat în a doua fază de testare. Dacă verificarea este reușită, capul termostatic va reveni la funcționarea normală. Dacă apare un mesaj de eroare după două teste, corecții mai întâi problema evaluată și apoi capul va reveni la funcționarea normală.	
E1 Defecțiune motor	
Eșecul senzorului E2	
Pictograma intermitentă indică o baterie descărcată	

CARACTERISTICI SPECIALE

Vacanță Mod	Apăsare lungă (mai mult de 3 secunde) pentru a intra în Setări avansate. Apoi apăsați butonul Selectați Modul de vacanță. Apăsăți scurt Introduceți la opțiunea de setare a temperaturii, apăsați din nou se procedează la stabilirea zilelor. Rotiți pentru a seta ziua dorită și apăsați din nou pentru a salva . Vacanță Pentru a ieși din modul valorilor, apăsați
Funcții Deschis de windows	Detectarea ferestrelor deschise este dezactivată în mod implicit. Dacă doriți să activați această funcție, puteți face acest lucru în Setări avansate.

Confortabil Mod	Apăsare lungă (mai mult de 3 secunde) pentru a intra în Setări avansate. Apoi apăsați butonul Selectați și apăsați scurt puteți trece la noi... Topirea modului confort. Prin rotirea și apoi confirmarea salvează valorile setate.
Mod Așory Energie ECO	Apăsare lungă (mai mult de 3 secunde) pentru a intra în Setări avansate. Apoi apăsați butonul Selectați și apăsați scurt puteți trece la setarea modului de economisire a energiei ECO. Prin rotirea și apoi confirmarea salvează valorile setate.

SETAREA MODULUI AUTOMAT

Apăsare lungă (mai mult de 3 secunde) pentru a intra în Setări avansate. Apoi prin apăsarea tastei Selectați și apăsați scurt Puteți treceți la setarea modului automat. Apăsăți scurt alegeți ce mod doriți să setați: 5 = 5+2 zile, 6 = 6+1 zile sau 7 = 7 zile separate zile. Presa confirmați modul selectat și apoi rotiți pentru a seta modul dorit. temperatura, ora și ziua. Apăsăți salvați. Dacă nu apăsați nicio valoare pentru a salva automat în 10 secunde.

perioada	Perioada inițială	Temperatura implicită
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

SETĂRI AVANSATE

Apăsare lungă (mai mult de 3 secunde) pentru a intra în Setări avansate. Apoi prin apăsarea tastei Selectați și apăsați scurt Introduceți la setările opțiunilor avansate. Apăsăți pictograma între funcțiile individuale și rotiți pentru a modifica valorile funcțiilor. Apăsăți pentru a salva. Dacă nu apăsați nimic, valorile sunt salvate automat în 10 secunde.

MANUALUL UTILIZATORULUI

Producător și importator:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



ROMANIAN

Cap termostatic Immax NEO Smart Zigbee

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

Putere: 2 baterii alcaline AA1,5 V, AA1,5 V
Precizia măsurării temperaturii: +0,5°C
Senzor: NTC (10k)1%
Extensie maximă: 4,5 mm
Interval de setare a temperaturii: 5-35°C
-10-60°C (-10-60°F)
Dimensiune (mm): 53*89,5 mm
Domeniul de afișare a temperaturii: 1 ~ 70 °C
Dimensiunea fișetului: M30 * 1,5
Protocol: Zigbee
Frecvență: 2400MHz~2483.5MHz
Puterea maximă de ieșire RF: 10dBm - max 19dBm

Descărcați aplicația "Immax NEO PRO" din Google Play și App Store sau scanați codul QR atașat



	Articolul	Setările parametrilor	Implicat
1	Corecții măsurate temperaturi	-9-+9°C (apoi se afișează temperatura cu această corecție))	-1°C
2	Funcția de deschidere ferestre: valoare: temperatura și timpul	1: dacă se arată - deci funcția este dezactivată. Rotiți pentru a seta temperatura cu cât trebuie să scadă temperatura de pe senzor pentru a activa funcția (intervalul de setare a temperaturii: 5-25°C). 2: Timp de detecție: 5-60min (timpul necesar pentru ca temperatura să scadă pentru ca funcția să se activeze). Presă  salvați modificările.	--
3	Automat blocarea dacă cu termostatic capul nimănui nimic nu face 10 minute	0: oprit 1: pornit	0
4	Setare minimă temperaturi	1-15°C	5°C
5	Setarea valorii maxime temperaturi mai scăzute	16-70°C	35°C
6	Durata modului BOOST	100s-900s Pași 100 secunde	300
7	Start/stop setarea diferenței în raport cu cerințele temperatură	0,5 - 1,5	1
8	Tipul de control al supapei	0: PID 1: Plutitoare 2: Pornit/Oprit	2
9	Resetare	Setați afișajul la 88 și apoi în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic la 00. Apăsăți butonul  resetați capul termostatic.	
A	Starea supapei	0: ușor de închis 1: dificil de închis (mai mare consumul de energie)	1
B	Funcția de detartraj	0: Funcția de descălzire dezactivată 1: Funcția de descălzire activată	1

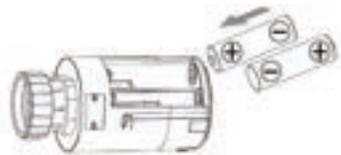
TIPUL DE CONTROL AL SUPAPEI

0: Capul termostatic controlează supapa pe baza unui algoritm de învățare care lucrează cu proprietățile termodinamice ale obiectului (rata de răcire etc.)

1: Comportamentul supapei este setat după cum urmează:

- dacă temperatura dorită a camerei este cu 2 grade mai mare decât temperatura reală măsurată de capul termostatic, acesta va deschide robinetul la 100%.
- Dacă temperatura dorită a camerei este cu 1 grad mai mare decât temperatura reală măsurată de capul termostatic, supapa se va deschide la 75%.
- dacă temperatura dorită a încăperii este cu 0,5 grade mai mare decât temperatura reală măsurată de capul termostatic, supapa se va deschide la 50%.
- dacă temperatura dorită a încăperii este cu 1 grad mai mică decât temperatura reală măsurată de capul termostatic, supapa se va deschide la 25%.
- dacă temperatura dorită a încăperii este cu 2 grade mai mică decât temperatura reală măsurată de capul termostatic, se închide supapa (0%).

COMPATIBILITATEA CONECTORILOR



INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT: A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Acest produs conține piese mici care pot provoca sufocare sau vătămări în caz de înghițire.

AVERTISMENT: Fiecare baterie are potențialul de a scurge substanțe chimice dăunătoare care pot afecta pielea, hainele sau zona în care este depozitată bateria. Pentru a evita riscul de rănire, nu permiteți ca nicio substanță din baterie să intre în contact cu ochii sau pielea. Orice baterie se poate rupe sau chiar exploda dacă este expusă la foc sau la alte forme de căldură excesivă. Aveți grijă când manipulați bateriile. Pentru a reduce riscul sau rănirea cauzată de manipularea necorespunzătoare a bateriilor, luați următoarele măsuri de precauție:

- Nu folosiți baterii de mărci și tipuri diferite în același dispozitiv.
- Atunci când înlocuiți bateriile, înlocuiți întotdeauna toate bateriile din dispozitiv
- Nu utilizați baterii reincărcabile sau reutilizabile.
- Nu permiteți copiilor să instaleze bateriile fără supraveghere.
- Urmați instrucțiunile producătorului bateriei pentru manipularea și eliminarea corectă a bateriei. NOTĂ: Produsul și bateriile trebuie aruncate la un centru de reciclare. Nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

AVERTISMENT: Pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului, cablajul trebuie să fie adus la punctul de instalare în conformitate cu codurile aplicabile. Instalarea trebuie efectuată numai de către o persoană cu certificare electrică corespunzătoare. În timpul instalării sau atunci când este detectată o defecțiune, cablul de alimentare trebuie întotdeauna deconectat de la priză (în cazul conectării directe, întrerupătorul de circuit relevant trebuie să fie oprit). Instalarea incorectă poate duce la deteriorarea produsului și la vătămări.

AVERTISMENT: Nu dezambalați produsul, se poate produce un șoc electric. AVERTISMENT: Utilizați numai adaptorul de alimentare original furnizat cu produsul. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare. AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile din manualul atașat.

ÎNȚEȚINERE

Protejați echipamentul de contaminare și poluare. Ștergeți aparatul cu o cârpă moale, nu folosiți materiale aspre sau grosiere. NU utilizați solvenți sau alți agenți de curățare sau substanțe chimice agresive.

Pentru acest produs a fost emisă o Declarație de conformitate, pentru mai multe informații vă rugăm să vizitați www.immax.eu

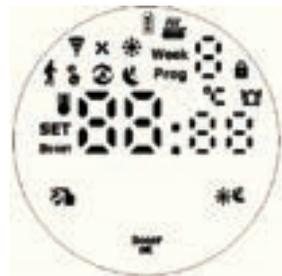


Парола за задаване на разширени функции: 123456

1. Ако имате добавен интелигентен шлюз към приложението Immax NEO PRO, кликнете върху иконата "Стая" в приложението и след това върху иконата "+", за да добавите ново устройство. След това в раздела Immax NEO изберете Термостатична глава.
2. Натиснете продължително бутоните на термостатичната глава включване на режима на свързване. Символ, показващ WiFi връзка а за ас-свързване. Символ, показващ WiFi връзка ще мине бързо...
3. В приложението Immax NEO потвърдете, че символът за WiFi връзка мига бързо, след което следвайте инструкциите в приложението. За информация относно настройката на Immax NEO PRO, моля, вижте ръководството за потребителя на интелигентния шлюз.

ДИСПЛЕЙ И БУТОНИ

	Икона
A	Автоматичен режим; Ръчен режим; Режим за пестене на енергия ECO Батерията е изтощена; Детски замък; Увеличен режим отоплителна мощност; Функция за отваряне на прозорец Режим Комфорт Режим на предварително зададена програма; Ваканционен режим
B	Стайна температура; Настройки на таймера Състояние на връзката с мрежата Zigbee; Настройки на температурата/Разширени Настройки; Състояние на клапана



Икони	Описание
	1. Кратко натискане за превключване между автоматичен и ръчен режим 2. Дълго натискане за влизане в Разширени настройки
	1. Натиснете за кратко, за да превключите между режим Комфорт и режим на икономия на енергия ECO 2. Натиснете продължително за 3 секунди, за да покажете състоянието на отворен клапан
	1. дълго натискане в рамките на 3 секунди за стартиране на функцията BOOST: стартира се режимът на бързо нагряване BOOST, кратко натискане на който и да е клавиш ще прекрати тази функция и ще се върне към предишния режим на работа 2. Когато настройвате други функции, натиснете кратко този клавиш, за да потвърждаване на настройките 3. Натиснете бутона за повече от 3 секунди, за да активирате функцията за заключване/отключване
+	Натиснете продължително бутоните, за да влезете в режим на отваряне на клапана
Завъртане	1. По посока на часовниковата стрелка, стойността се увеличава 2. В посока, обратна на часовниковата стрелка, стойността се намалява

МОНТАЖ И ПЪРВОНАЧАЛНО ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Когато термостатичната глава е включена, всички икони се показват за 3 секунди.	
Настройка на времето : Когато иконата мига Week Натиснете и завъртете, за да зададете желания час. след това натиснете отново и завъртете, за да регулирате желаната минута, натиснете отново и завъртете, за да зададете деня от седмицата. Последното натискане и завъртете, за да зададете деня от седмицата. Последното натискане работа на термостатната глава, дълго натискане (повече от 3 секунди), за да влезете в Разширени настройки. След това натиснете клавиш Изберете Week а кратка преса въвеждане на настройките време. След това следвайте инструкциите по-горе.	
Ако се появи иконата "Ad", натиснете бутона за да стартирате системата за управление. Когато се покаже "1", това е първата стъпка от самотестването. Когато се покаже "2", главата е навлязла във втората фаза на тестване. Ако проверката е успешна, термостатичната глава ще се върне към нормална работа. Ако след тестването се появи съобщение за грешка, първо отстранете оценения проблем и след това главата ще се върне към нормална работа.	
E1 Повреда на двигателя	
Повреда на сензора E2	
Мигащата икона показва изтощена батерия	

СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ

Ваканция Режим	Дълго натискане (повече от 3 секунди), за да влезете в Разширени настройки. След това натиснете бутона Изберете Ваканционен режим. Кратко натискане Въведете до опцията за настройка на температурата, натиснете отново продължете да задавате дните. Завъртете, за да зададете желаня и натиснете отново, за да запазите . Ваканция да излезете от режима, натиснете
Функции Открит от Windows	Откриването на отворени прозорци е деактивирано по подразбиране. Ако искате да активирате функцията, можете да го направите в Разширени настройки.

Комфортни режим	Дlouze stisknĚte (dĚle neŤ 3 vteřiny) pro vstup do PokroĉilĚho nastavenĚ. PotĚ stisknutĚm klĚvesy vyberte a krĚtkĚm stisknutĚm mĚzete pĚstoupit k nastavenĚm KomfortnĚho reŤimu. OtĚĉenĚm a nĚslednĚm potvrzenĚm uloŤte nastavenĚ hodnoty.
ReŤim ťspory energie ECO	Dlouze stisknĚte (dĚle neŤ 3 vteřiny) pro vstup do PokroĉilĚho nastavenĚ. PotĚ stisknutĚm klĚvesy vyberte a krĚtkĚm stisknutĚm mĚzete pĚstoupit k nastavenĚm ReŤimu ťspory energie ECO. OtĚĉenĚm a nĚslednĚm potvrzenĚm uloŤte nastavenĚ hodnoty.

НАСТРОЙКА НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ

Дълго натискане (повече от 3 секунди), за да влезете в Разширени настройки. След това като натиснете клавиша Изберете **Prog** и натиснете за кратко Можете да продължете да задавате автоматичен режим. Натиснете кратко, за да изберете режима, който искате да зададете: 5 = 5+2 дни, 6 = 6+1 дни или 7 = 7 отделни дни. Натиснете потвърдете избрания режим и след това завъртете, за да зададете желаня режим.

температура, час и ден. Натиснете спестяват. Ако не натиснете никакви за да се запази автоматично за 10 стойности секунди.

период	Начален период	Температура по подразбиране
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

РАЗШИРЕНИ НАСТРОЙКИ

Дълго натискане (повече от 3 секунди), за да влезете в Разширени настройки. След това като натиснете клавиша Изберете **SET** и натиснете за кратко Въведете към настройките за разширени опции. Натиснете иконат преминаване между отделните функции и завъртете, за да промените стойностите на функциите. Натиснете , за да запаметите. Ако не натиснете нищо, стойностите се запазват автоматично след 10 секунди.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Производител и вносител: IMMAX, Pohoř 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Произведено в Румъния.



BULGARIAN

Термостатична глава Immax NEO Smart Zigbee

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

- Захранване: 2 x алкални батерии AA1.5 V
- Точност на измерване на температурата: +0,5°C
- Сензор: NTC (10k)1%
- Максимално удължение: 4,5 mm
- Диапазон на настройка на температурата: 5-35°C (-10-60°C (-10-60°F))
- Размер (мм): 53*89,5 mm
- Диапазон на показване на температурата: 1 ~ 70 °C
- Размер на резбата: M30 * 1,5
- Протокол: Zigbee
- Честота: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
- Максимална RF изходна мощност: 10dBm - макс. 19dBm

Изгледете приложението "Immax NEO PRO" от Google Play и App Store или сканирайте приложения QR код



	Артикул	Настройки на параметрите	По подразбира не
1	Измерени корекции температури	-9+9°C (тогава се показва температурата с тази корекция)	-1°C
2	Отворена функция прозорци: стойност: температура и време	1: ако е показано -- така функцията е деактивирана. Завъртете, за да настроите температурата с колко трябва да спадне температурата на сензора, за да се активира функцията (диапазон на настройване на температурата: 5-25°C). 2: Време за откриване: 5-60 мин (времето, което е необходимо температурата да спадне, за да се активира функцията) Натиснете  запишете промените.	--
3	Автоматичен заключване, ако с термостат глава никой нищо не прави 10 минути	0: изключено 1: включен	0
4	Минимална настройка температури	1-15°C	5°C
5	Задаване на макс. по-ниски температури	16-70°C	35°C
6	Продължителност на режима BOOST	100s-900s Стъпки 100 секунди	300
7	Старт/стоп настройка на разликата в сравнение със следното температура	0,5 - 1,5	1
8	Тип управление на вентила	0: PID 1: Плаващ 2: Включване/изключване	2
9	Нулиране на	Настройте дисплея на 88 и след това по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка до 00. Натиснете бутон  нулиране на термостатичната глава.	
A	Състояние на клапана	0: лесно затваряне 1: трудно за затваряне (по-високи стойности потребление на енергия)	1
B	Функция за почистване от котлен камък	0: Деактивирана функция за отстраняване на котлен камък 1: Активирана функция за отстраняване на котлен камък	1

ТИП УПРАВЛЕНИЕ НА КЛАПАНА

0: Термостатичната глава управлява вентила въз основа на алгоритъм за обучение, който работи с термодинамичните свойства на обекта (скорост на охлаждане и др.) 1: Поведението на вентила е зададено по следния начин:

- ако желаната стайна температура е с 2 градуса по-висока от действителната температура, измерена от термостатичната глава, тя ще отвори клапана на 100%.
- Ако желаната стайна температура е с 1 градус по-висока от действителната температура, измерена от термостатичната глава, вентилът ще се отвори на 75%.
- Ако желаната стайна температура е с 0,5 градуса по-висока от действителната температура, измерена от термостатичната глава, вентилът се отваря на 50%.
- ако желаната стайна температура е с 1 градус по-ниска от действителната температура, измерена от термостатичната глава, вентилът се отваря на 25%.
- ако желаната стайна температура е с 2 градуса по-ниска от действителната температура, измерена от термостатичната глава, тя затваря клапана (0%).

СЪВМЕСТИМОСТ НА КОНЕКТОРИТЕ



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Този продукт съдържа малки части, които могат да причинят задушаване или нараняване при поглъщане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всяка батерия има потенциал да изпусне вредни химикали, които могат да увредят кожата, облеклото или мястото, където се съхранява батерията. За да избегнете риска от нараняване, не позволявайте на вещества от батерията да влязат в контакт с очите или кожата ви. Всяка батерия може да се сплука или дори да експлодира, ако бъде изложена на огън или други форми на прекомерна топлина. Бъдете внимателни при работа с батерии. За да намалите риска или нараняванията, причинени от неправилно боравене с батерии, вземете следните предпазни мерки:

- Не използвайте различни марки и типове батерии в едно и също устройство.
- Когато сменяте батерии, винаги сменяйте всички батерии в устройството
- Не използвайте батерии за многократно зареждане или за многократна употреба.
- Не позволявайте на деца да инсталират батерии без надзор.

- Спазвайте инструкциите на производителя на батериите за правилно боравене с тях и изхвърляне. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Продуктът и батериите трябва да се изхвърлят в център за рециклиране. Не ги изхвърляйте заедно с обикновените битови отпадъци.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се гарантира безопасното използване на продукта, окабеляването трябва да бъде доведено до мястото на инсталиране в съответствие с приложимите норми. Монтажът трябва да се извършва само от лице със съответното електротехническо удостоверение. По време на монтажа или при установяване на повреда захранващият кабел винаги трябва да се изключва от контакта (в случай на директно свързване съответният прекъсвач трябва да се изключи). Неправилният монтаж може да доведе до повреда на продукта и нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не разглобявайте продукта, може да възникне ток удар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само оригиналния захранващ адаптер, доставен с продукта. Не използвайте устройството, ако захранващият кабел показва признаци на повреда. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следвайте инструкциите в приложеното ръководство.

ПОДДЪРЖАНЕ

Защитете оборудването от замърсяване и замърсяване. Избършете устройството с мека кърпа, не използвайте груб или груб материал. НЕ използвайте разтворители или други агресивни почистващи препарати или химикали.

За този продукт е издадена декларация за съответствие, за повече информация посетете www.imptax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



BRUGERMANUAL

Producent og importør:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



DANISH

Immax NEO Smart Zigbee termostathoved

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Strøm: 2 x AA1,5 V, alkaliske batterier
Nøjagtighed af temperaturmåling: +0,5°C
Sensor: NTC (10k)1%
Maks. forlængelse: 4,5 mm
Temperaturindstillingsområde: 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Størrelse (mm): 53*89,5 mm
Temperaturdisplayområde: 1 ~ 70 °C
Gevindstørrelse: M30 * 1,5
Protokol: Zigbee
Frekvens: 2400MHz~2483.5MHz
Maksimal RF-udgangseffekt: 10 dBm - maks. 19 dBm

Download "Immax NEO PRO"-appen fra Google Play og App Store, eller scan den vedhæftede QR-kode.

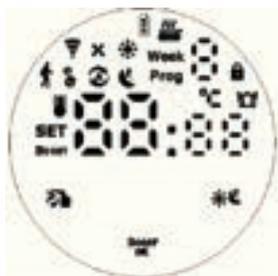


Adgangskode til at indstille avancerede funktioner: 123456

- For at betjene termostathovedet skal du have en Immax NEO PRO smart gateway. Hvis du har tilføjet en smart gateway til Immax NEO PRO-appen, skal du klikke på ikonet "Rum" i appen og derefter på ikonet "+" for at tilføje en ny enhed. Vælg derefter termostathovedet under fanen Immax NEO.
- Når termostatické hlavice dlouze stiskněte tlačítka aktivierung af forbindelsestilstand. Symbol, der viser WiFi-forbindelse
Det kommer til at blinke hurtigt...
- Bekræft i Immax NEO PRO-appen, at WiFi-forbindelsestsymbolet blinker hurtigt, og følg derefter instruktionerne i appen.
For information om opsætning af Immax NEO PRO henvises til smart gateway-brugervejledningen.

DISPLAY OG KNAPPER

	Ikon
A	Automatický režim; Manuel tilstand ECO energibesparende tilstand Batteriet er død; Børnenes slot; BOOST Øget tilstand varmeeffekt; Abn vinduesfunktion Komfort-tilstand Prog Forudindstillet programtilstand Ferie-tilstand
B	Rumtemperatur Week Timer-indstillinger Status for Zigbee-netværksforbindelse SET Temperaturindstillinger/ Indstillinger Ventilens status Avanceret



Ikoner	Beskrivelse
	1. Kort tryk for at skifte mellem automatisk og manuel tilstand 2. Langt tryk for at åbne avancerede indstillinger
	1. Tryk kortvarigt for at skifte mellem komforttilstand og ECO strømbesparende tilstand. 2. Tryk længe i 3 sekunder for at vise ventilens åbne status.
	1. Langt tryk inden for 3 sekunder for at starte BOOST-funktionen: BOOST hurtig opvarmningstilstand startes, et kort tryk på en vilkårlig tast vil afslutte denne funktion og vende tilbage til den forrige driftstilstand. 2. Når du indstiller andre funktioner, skal du trykke kort på denne tast for at bekræfte indstillingerne 3. Tryk på knappen i mere end 3 sekunder for at aktivere lås/låse op-funktionen.
	Tryk længe på knapperne for at gå ind i ventilåbningstilstand
Rotation	1. Med uret, værdien stiger 2. Mod uret falder værdien

INSTALLATION OG FØRSTE IDRIFTSÆTTELSE

Når termostathovedet er tændt, vises alle ikonerne i 3 sekunder.	
Tidsindstilling: Når ikonet blinker Week Tryk på BOOST og drej for at indstille den ønskede time, Tryk derefter igen BOOST og drej for at justere det ønskede minut, tryk igen BOOST og drej for at indstille ugedagen. Det sidste tryk BOOST Gem dine indstillinger. Bemærk: Hvis du har brug for at indstille tiden under normal provozu termostatické hlavice, dlouze stiskněte BOOST (dåle než 3 vteřiny) pro vstup do Pokročilého nastavení.	
Tryk derefter på tasten BOOST Vælg Week a kort tryk BOOST Indtast indstillingerne tid. Følg derefter instruktionerne ovenfor.	
Hvis ikonet "Ad" vises, skal du trykke på knappen BOOST knappen for at starte styresystemet. Når "1" vises, er dette det første trin i selvesten. Når "2" vises, er hovedet gået ind i anden fase af testen. Hvis kontrollen er vellykket, vender termostathovedet tilbage til normal drift. Hvis der vises en fejlmeddelelse efter testen, skal du først rette det evaluerede problem, og derefter vil hovedet vende tilbage til normal drift.	
E1 Motorfejl	
E2-sensorfejl	
Blinkende ikon indikerer lavt batteriniveau	

SÆRLIGE FUNKTIONER

Ferie Tilstand	Langt tryk BOOST (længere end 3 sekunder) for at gå ind i Avancerede indstillinger. Tryk derefter på BOOST Vælg Ferie-tilstand. Kort tryk BOOST Indtast til temperaturindstillingen, og tryk igen for at indstille dagene. Drej for at indstille den ønskede værdier, og tryk igen for at gemme BOOST . Ferie Tryk på for at afslutte tilstanden BOOST
Funktioner Abnet af vinduer	Registrering af åbne vinduer er som standard deaktiveret. Hvis du vil aktivere funktionen, kan du gøre det i Avancerede indstillinger.

Komfortabel Tilstand	Langt tryk BOOST (længere end 3 sekunder) for at gå ind i Avancerede indstillinger. Tryk derefter på BOOST Vælg BOOST og tryk kortvarigt for at BOOST gå i komforttilstand. Ved at dreje og derefter bekræfte BOOST gemme de indstillede værdier.
Tilstand besparelse ECO-energi	Langt tryk BOOST (længere end 3 sekunder) for at gå ind i Avancerede indstillinger. Tryk derefter på BOOST Vælg BOOST og tryk kortvarigt for at BOOST indstille ECO Power Saving Mode. Ved at dreje og derefter bekræfte BOOST gemme de indstillede værdier.

INDSTILLING AF AUTOMATISK TILSTAND

Langt tryk BOOST (mere end 3 sekunder) for at åbne de avancerede indstillinger. Derefter ved at trykke på tasten BOOST Vælg Prog og tryk kortvarigt på BOOST Du kan fortsæt med at indstille den automatiske tilstand. Tryk kort for at BOOST vælge, hvilken tilstand du vil indstille: 5 = 5+2 dage, 6 = 6+1 dage eller 7 = 7 separate dage. Tryk på BOOST bekræft den valgte tilstand, og drej derefter for at indstille den ønskede tilstand.
temperatur, klokkeslæt og dag. Tryk for BOOST gem. Hvis du ikke trykker på nogen værdier automatisk at gemme i 10 sekunder.

periode	Indledende periode	Standardtemperatur
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

AVANCEREDE INDSTILLINGER

Langt tryk BOOST (mere end 3 sekunder) for at åbne de avancerede indstillinger. Derefter ved at trykke på tasten BOOST Vælg SET og tryk kortvarigt på BOOST Indtast til de avancerede indstillinger. Tryk på ikonet BOOST at gå mellem individuelle funktioner, og drej for at ændre værdierne for funktionerne. BOOST Tryk for at gemme. Hvis du ikke trykker på noget, gemmes værdierne automatisk efter 10 sekunder.

	Vare	Parameterindstillinger	Standard
1	Korrektioner målt temperaturer	-9-+9°C (så vises temperaturen med denne korrektion))	-1°C
2	Åben funktion vinduer: værdi: temperatur og tid	1: hvis vist -- så er funktionen deaktiveret. Drej for at indstille temperaturen med, hvor meget temperaturen på sensoren skal falde for at aktivere funktionen (temperaturindstillingsområde: 5-25°C). 2: Detektionstid: 5-60min (den tid, det tager for temperaturen at falde, før funktionen aktiveres)  Tryk på  Gem dine ændringer.	--
3	Automatisk låsning hvis med termostatisk hoved ingen noget klarer ikke 10 minutter	0: slukket 1: på	0
4	Minimumsindstilling temperaturer	1-15°C	5°C
5	Indstilling af max-lavere temperaturer	16-70°C	35°C
6	Varighed af tilstanden BOOST	100s-900s Trin 100 sekunder	300
7	Start/stop Indstilling af forskel mod den krævede temperatur	0,5 - 1,5	1
8	Type ventilstyring	0: PID 1: Flydende 2: Tænd/slukket	2
9	Nulstil	Indstil displayet til 88 og derefter med eller mod uret til 00. Tryk på knappen  Termostathoved vil du blive nulstillet.	
A	Ventilens status	0: let at lukke 1: svær at lukke (højere energiforbrug)	1
B	Afkalkningsfunktion	0: Afkalkningsfunktion deaktiveret 1: Afkalkningsfunktion aktiveret	1

TYPE AF VENTILSTYRING

0: Termostathovedet styrer ventilen baseret på en læringsalgoritme, der arbejder med objektets termodynamiske egenskaber (kølefastighed osv.) 1: Ventilens opførsel er indstillet som følger:

- Hvis den ønskede rumtemperatur er 2 grader højere end den faktiske temperatur målt af termostathovedet, vil ventilen åbne til 100%.
- Hvis den ønskede rumtemperatur er 1 grad højere end den faktiske temperatur målt af termostathovedet, vil ventilen åbne til 75%.
- Hvis den ønskede rumtemperatur er 0,5 grader højere end den faktiske temperatur målt af termostathovedet, åbner ventilen til 50%.
- Hvis den ønskede rumtemperatur er 1 grad lavere end den faktiske temperatur målt af termostathovedet, åbner ventilen til 25%.
- Hvis den ønskede rumtemperatur er 2 grader lavere end den faktiske temperatur målt af termostathovedet, lukkes ventilen (0%).

KOMPATIBILITET MED STIK



SIKKERHEDSOPLYSNINGER

ADVARSEL: Opbevares utilgængeligt for børn. Dette produkt indeholder små dele, som kan forårsage kvælning eller personskade ved indtagelse.
ADVARSEL: Hvert batteri kan lække skadelige kemikalier, der kan beskadige hud, tøj eller det område, hvor batteriet opbevares. For at undgå risikoen for skader må du ikke lade noget stof fra batteriet komme i kontakt med dine øjne eller din hud. Ethvert batteri kan bryde eller endda eksplodere, hvis det udsættes for ild eller andre former for overdreven varme. Vær forsigtig, når du håndterer batterier. For at reducere risikoen for skader forårsaget af forkert håndtering af batterier skal du tage følgende forholdsregler:

- Brug ikke forskellige mærker og typer af batterier i den samme enhed
- Når du udskifter batterier, skal du altid udskifte alle batterier i enheden.
- Brug ikke genopladelige eller genanvendelige batterier.
- Lad ikke børn installere batterier uden opsyn.
- Følg batteriproducentens anvisninger for korrekt håndtering og bortskaffelse af batterier. BEMÆRK: Produktet og batterierne skal bortskaffes på en genbrugsstation. Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

ADVARSEL: For at sikre sikker brug af produktet skal ledningerne føres frem til installationsstedet i overensstemmelse med gældende regler. Installationen må kun udføres af en person med passende el-certificering. Under installationen, eller når der opdages en fejl, skal ledningen altid tages ud af stikkontakten (i tilfælde af direkte tilslutning skal den relevante afbryder være slukket). Forkert installation kan føre til produktskader og personskader.
ADVARSEL: Skil ikke produktet ad, der kan opstå elektrisk stød.
ADVARSEL: Brug kun den originale strømadapter, der følger med produktet. Brug ikke enheden, hvis netledningen viser tegn på skade. ADVARSEL: Følg instruktionerne i den medfølgende manual.

VEDLIGEHOLDELSE

Beskyt udstyret mod kontaminering og forurening. Tør enheden af med en blød klud, brug ikke ru eller grove materialer. Brug IKKE opløsningsmidler eller andre aggressive rengøringsmidler eller kemikalier.

Der er udstedt en overensstemmelseserklæring for dette produkt, for mere information besøg venligst www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light

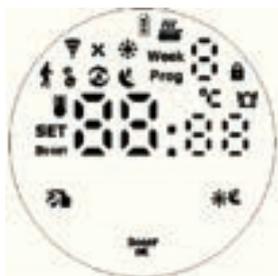


Wachtwoord om geavanceerde functies in te stellen: 123456

- Als je een smart gateway hebt toegevoegd aan de Immax NEO PRO app, klik dan op het "Room" icoon in de app en vervolgens op het "+" icoon om een nieuw apparaat toe te voegen. Selecteer vervolgens onder het tabblad Immax NEO de Thermostatische kop.
- Druk lang op de knoppen op de thermostaatkop om de a voor ac-verbindingsmodus te activeren. Symbool voor WiFi-verbinding het gaat snel flitsen...
- Bevestig in de Immax NEO PRO app dat het WiFi verbindingssymbool snel knippert en volg dan de instructies in de app. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de slimme gateway voor informatie over het instellen van de Immax NEO PRO.

DISPLAY EN KNOPPEN

	Pictogram
A	Automatische modus. Handmatige modus. ECO-energiebesparingsmodus De batterij is leeg. Kinderkasteel; BOOST Verhoogde modus warmteafgifte; Venster openen Comfortabele oplossing Prog Vooraf ingestelde programmamodus Vakantiemodus
B	Kamertemperatuur Week Timer-instellingen Zigbee netwerk verbindingstatus. SET Temperatuurinstellingen/Uitgebreid Instellingen Klepstatus



Pictogrammen	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> Kort indrukken om te schakelen tussen de automatische en handmatige modus Lang indrukken om naar de geavanceerde instellingen te gaan
	<ol style="list-style-type: none"> Druk kort om te schakelen tussen de Comfort-modus en de ECO energiebesparingsmodus. 3 seconden lang indrukken om de klep open-status weer te geven
	<ol style="list-style-type: none"> Lang indrukken binnen 3 seconden om de BOOST-functie te starten: de BOOST-snelverwarmingsmodus wordt gestart, kort indrukken van een willekeurige toets beëindigt deze functie en keert terug naar de vorige bedieningsmodus. Druk bij het instellen van andere functies kort op deze toets om te bevestigen Druk de knop langer dan 3 seconden in om de vergrendel-/ontgrendelfunctie te activeren.
	Druk lang op de knoppen om de klepopeningsmodus te openen
Rotatie	<ol style="list-style-type: none"> Met de klok mee, de waarde neemt toe Tegen de klok in neemt de waarde af

INSTALLATIE EN EERSTE INBEDRIJFSTELLING

Als de thermostaatkop wordt ingeschakeld, worden alle pictogrammen 3 seconden weergegeven.	
Tijdinstelling: Als het pictogram knippert Druk op en draai om het gewenste uur in te stellen, druk dan nogmaals op en draai om aan te passen de gewenste minuut, druk nogmaals op en draai om de dag van de week in te stellen. De laatste druk uw instellingen opslaan. Opmerking: Als u de tijd moet instellen tijdens het normale	
werking van de thermostaatkop, druk lang op (langer dan 3 seconden) om de geavanceerde instellingen te openen. Druk vervolgens op de toets Selecteer a	
korte pers de instellingen invoeren tijd. Volg dan de bovenstaande instructies.	
Als het pictogram "Ad" verschijnt, drukt u op de om het besturingssysteem te starten. Als "1" wordt weergegeven, is dit de eerste stap van de zelftest. Als "2" wordt weergegeven, is de kop de tweede testfase ingegaan. Als de controle geslaagd is, keert de thermostaatkop terug naar de normale werking. Als er na het testen een foutmelding verschijnt, moet u eerst het probleem oplossen en daarna keert de kop terug naar de normale werking.	
E1 Motorstoring	
Storing E2-sensor	
Een knipperend pictogram geeft aan dat de batterij bijna leeg is	

SPECIALE FUNCTIES

Vakantie Modus	<p>Lang indrukken (langer dan 3 seconden) om de Geavanceerde instellingen. Druk vervolgens op de Selecteer Vakantiemodus. Kort indrukken Ga naar naar de optie voor het instellen van de temperatuur, druk opnieuw op Ga verder met het instellen van de dagen. Draai om de gewenste waarden en druk nogmaals op om op te slaan . Vakantie Om de modus te verlaten, drukt u op </p>
Funcities Geopend door windows	Detectie van open vensters is standaard uitgeschakeld. Als je de functie wilt inschakelen, kun je dat doen bij Geavanceerde instellingen.

Comfortabel adres	Lang indrukken (langer dan 3 seconden) om de Geavanceerde instellingen. Druk vervolgens op de Selecteer en druk kort op kunt u doorgaan naar ons-Comfortmodus smelten. Door te draaien en vervolgens te bevestigen de ingestelde waarden opslaan.
Modus besparingen ECO-energie	Lang indrukken (langer dan 3 seconden) om de Geavanceerde instellingen. Druk vervolgens op de Selecteer en druk kort op kunt u doorgaan naar de instellingen ECO-energiebesparingsmodus. Door te draaien en vervolgens te bevestigen de ingestelde waarden opslaan.

DE AUTOMATISCHE MODUS INSTELLEN

Lang indrukken (meer dan 3 seconden) om de geavanceerde instellingen te openen. Vervolgens door op de toets Selecteer Prog en druk kort op U kunt

Ga verder met het instellen van de automatische modus. Druk kort op kies welke modus je wilt instellen: 5 = 5+2 dagen, 6 = 6+1 dagen of 7 = 7 aparte dagen dagen. Druk op bevestig de geselecteerde modus en draai vervolgens om de gewenste modus in te stellen. temperatuur, tijd en dag. Druk op om opslaan. Als u geen waarden automatisch op te slaan in 10 seconden.

periode	Eerste periode	Standaard temperatuur
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

Lang indrukken (meer dan 3 seconden) om de geavanceerde instellingen te openen. Vervolgens door op de toets Selecteer SET en druk kort op Ga naar naar de instellingen voor geavanceerde opties. Druk op het pictogram gaande tussen individuele functies en draai om de waarden voor de functies te wijzigen. Druk op om op te slaan. Als u niets indrukt, worden de waarden na 10 seconden automatisch opgeslagen.

Fabrikant en importeur:

IMMAX, Pohorlí 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



DUTCH

Immax NEO slimme Zigbee thermostaatkop

PRODUCTSPECIFICATIES

Voeding: 2 x AA1,5 V, alkaline batterijen
 Nauwkeurigheid temperatuurmeting: +0,-5°C
 Sensor: NTC (10k)1%
 Max. verlenging: 4,5 mm
 Temperatuur instelbereik: 5~35°C
 -10~60°C (-10~60°F)
 Grootte (mm): 53*89,5mm
 Temperatuurweergavebereik: 1 ~ 70 °C
 Schroefdraadmaat: M30 * 1.5
 Protocol: Zigbee
 Frequentie: 2400MHz~2483.5MHz
 Maximaal RF uitgangsvermogen: 10dBm - max 19dBm

Download de "Immax NEO PRO" app van Google Play en App Store of scan de bijgevoegde QR-code



	Item	Parameterinstellingen	Standaard
1	Gemeten correcties temperaturen	-9+9°C (dan wordt de temperatuur met deze correctie weergegeven)	-1°C
2	Open functie vensters: waarde: temperatuur en tijd	1: indien weergegeven -- dus is de functie uitgeschakeld. Draai om in te stellen met hoeveel de temperatuur op de sensor moet dalen om de functie te activeren (temperatuurinstelbereik: 5-25°C). 2: Detectietijd: 5-60min (de tijd die de temperatuur nodig heeft om te dalen zodat de functie wordt geactiveerd) Druk op  uw wijzigingen opslaan.	--
3	Automatisch vergrendeling als met thermostaat hoofd niemand iets doet geen 10 minuten	0: uit 1: aan	0
4	Minimale instelling temperaturen	1-15°C	5°C
5	Instellingen maximumtemperaturen	16-70°C	35°C
6	Duur van de modus BOOST	100s-900s Stappen van 100 seconden	300
7	Starten/stoppen vershiinstelling tegen de vereiste temperatuur	0,5 - 1,5	1
8	Type klepregeling	0: PID 1: Zwevend 2: Aan/Uit	2
9	Reset	Stel de weergave in op 88 en vervolgens met de klok mee of tegen de klok in op 00. Druk op de knop  reset de thermostaatkop.	
A	Klepstatus	0: gemakkelijk te sluiten 1: moeilijk te sluiten (hoger energieverbruik)	1
B	Ontkalkingsfunctie	0: Ontkalkingsfunctie gedeactiveerd 1: Ontkalkingsfunctie geactiveerd	1

TYPE KLEPREGELING

0: De thermostaatkop regelt de klep op basis van een lerend algoritme dat werkt met de thermodynamische eigenschappen van het object (koelsnelheid, etc.) 1: Het gedrag van de klep is als volgt ingesteld:

- Als de gewenste kamertemperatuur 2 graden hoger is dan de werkelijke temperatuur die wordt gemeten door de thermostaatkop, wordt de klep geopend tot 100%.
- Als de gewenste kamertemperatuur 1 graad hoger is dan de werkelijke temperatuur die wordt gemeten door de thermostaatkop, wordt de klep geopend tot 75%.
- Als de gewenste kamertemperatuur 0,5 graad hoger is dan de werkelijke temperatuur die wordt gemeten door de thermostaatkop, gaat de klep open tot 50%.
- als de gewenste ruimtetemperatuur 1 graad lager is dan de werkelijke temperatuur die wordt gemeten door de thermostaatkop, gaat de klep open op 25%.
- als de gewenste kamertemperatuur 2 graden lager is dan de werkelijke temperatuur die wordt gemeten door de thermostaatkop, sluit de klep (0%).

COMPATIBILITEIT VAN AANSLUITINGEN



VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

WAARSCHUWING: Buiten bereik van kinderen houden. Dit product bevat kleine onderdelen die bij inslikken verstikking of letsel kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Elke batterij kan schadelijke chemicaliën lekken die huid, kleding of de plaats waar de batterij wordt bewaard, kunnen beschadigen. Om het risico op letsel te voorkomen, mag geen enkele stof uit de batterij in contact komen met uw ogen of huid. Elke batterij kan scheuren of zelfs exploderen als deze wordt blootgesteld aan vuur of andere vormen van overmatige hitte. Wees voorzichtig bij het hanteren van batterijen. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico op letsel door onjuist hanteren van batterijen te verkleinen:

- Gebruik geen batterijen van verschillende merken en types in hetzelfde apparaat.
- Vervang bij het vervangen van batterijen altijd alle batterijen in het apparaat
- Gebruik geen oplaadbare of herbruikbare batterijen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht batterijen plaatsen.
- Volg de instructies van de batterijfabrikant voor de juiste behandeling en verwijdering van batterijen. OPMERKING: Het product en de batterijen moeten worden ingeleverd bij een recyclingcentrum. Gooi ze niet bij het normale huishoudelijke afval.

WAARSCHUWING: Voor een veilig gebruik van het product moet de bedrading naar het installatiepunt worden gebracht in overeenstemming met de geldende voorschriften. De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een persoon met de juiste elektrische certificering. Tijdens de installatie of wanneer een storing wordt gedetecteerd, moet het netsnoer altijd uit het stopcontact worden getrokken (in het geval van directe aansluiting moet de betreffende stroomonderbreker worden uitgeschakeld). Onjuiste installatie kan leiden tot schade aan het product en letsel.

WAARSCHUWING: Demonteer het product niet, dit kan elektrische schokken veroorzaken.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen de originele voedingsadapter die bij het product is geleverd. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont.

WAARSCHUWING: Volg de instructies in de bijgeleverde handleiding.

ONDERHOUD
Bescherm het apparaat tegen verontreiniging en vervuiling. Veeg het apparaat af met een zachte doek, gebruik geen ruw of grof materiaal.
Gebruik GEEN oplosmiddelen of andere agressieve reinigingsmiddelen of chemicaliën.

Voor dit product is een conformiteitsverklaring afgegeven. Ga voor meer informatie naar www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



KASUTUSJUHEND

Tootja ja importija:

IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



ESTONIA

Immax NEO Smart Zigbee termostaatiline pea

TOOTESPETSIFIKAADID

Toide: 2 x AA1,5 V, leelispareid
Temperatuuri mõõtmise täpsus: +0,5°C
Andur: NTC (10k) 1%
Maksimaalne pikendus: 4,5 mm
Temperatuuri seadistusvahemik: 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Suurus (mm): 53*89,5 mm
Temperatuurinäidiku vahemik: 1 ~ 70 °C
Keermete suurus: M30 * 1,5
Protokollid: Zigbee
Sagedus: 2400MHz ~ 2483.5MHz
Maksimaalne RF väljundvõimsus: 10dBm - max 19dBm

Laadige rakendus "Immax NEO PRO" alla Google Play ja App Store'ist või skannige lisatud QR-koodi.

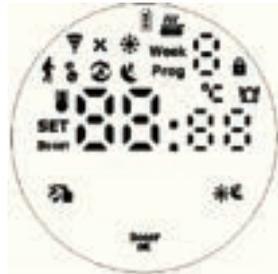


Täiustatud funktsioonide seadistamise parool: 123456

- Kui teil on Immax NEO PRO rakendusse lisatud nutivärav, klõpsake rakenduses ikoonil "Room" ja seejärel ikoonil "+", et lisada uus seade. Seejärel valige vahekaardil Immax NEO termostaatiline pea.
- Termostaatilise pea nuppudele pikalt vajutades a ak-lülitage ühendusrežiim sisse. WiFi ühendust näitav sümbol see hakkab kiiresti vilkuma...
- Kinnitage Immax NEO PRO rakenduses, et WiFi ühenduse sümbol vilgub kiiresti ja järgige seejärel rakenduse juhiseid. Teavet Immax NEO PRO seadistamise kohta leiate nutivärava kasutusjuhendist.

EKRAAN JA NUPUD

	Ikoon
A	Automaatne režiim; Manuaalne režiim; ECO energiasäästurežiim Aku on tühi; Laste loss; BOOST Suurendatud režiim küttevõimsus; Avatud akna funktsioon; Mugavusrežiim Prog Eelseadistatud programmi režiim; Puhkerežiim
B	Toatemperatuur; Week Taimeri seaded Zigbee võrguühenduse olek; SET Temperatuuri seaded/täiustatud Seaded; Klapi olek



Ikoonid	Kirjeldus
	1. Lühike vajutus automaat- ja manuaalrežiimi vahel vahetamiseks 2. Vajutage pikalt, et siseneda täiustatud seadistustesse
	1. Vajutage lühidalt, et lülitada mugavusrežiimi ja ECO energiasäästurežiimi vahel. 2. Vajutage pikalt 3 sekundit, et kuvada klapi avatud olekut.
	1. BOOST-funktsiooni käivitamiseks 3 sekundi jooksul pikalt vajutage: käivitub BOOST kiirkuumutusrežiim, ükskõik millise klavi lühike vajutus lõpetab selle funktsiooni ja naaseb eelmisse töörežiimi 2. Muude funktsioonide seadistamisel vajutage seda klavi lühidalt, et kinnitage seaded 3. Vajutage nuppu kauem kui 3 sekundit, et aktiveerida funktsioon Lock/Unlock (lukustamine/avamine).
	Klapi avamisrežiimi sisenemiseks vajutage pikalt nuppe
Rotatsioon	1. Kellakeerises suunas, väärtus suureneb 2. Vastupäeva väärtus väheneb

PAIGALDAMINE JA ESMANE KASUTUSELEVÕTMINE

Kui termostaatpea on sisse lülitatud, kuvatakse kõik ikoonid 3 sekundiks.	
Aja seadistamine : Kui ikoon vilgub Week Press ja pöörake soovitud tunni seadmiseks, seejärel vajutage uuesti ja keerata, et reguleerida soovitud minut, vajutage uuesti ja pöörake nädalapäeva seadmiseks. Viimane vajutus salvestage oma seaded. Märkus: Kui teil on vaja seadistada aega tavalise termostaatilise pea töö, pikk vajutus (rohkem kui 3 sekundit), et siseneda täiustatud seadistustesse. Seejärel vajutage klavi Valige Week a lühike press sisestage seaded aeg. Seejärel järgige ülaltoodud juhiseid.	
Kui ilmub ikoon "Reklaam", vajutage nuppu nuppu, et käivitada juhtimissüsteem. Kui kuvatakse "1", on see enesetestimise esimene samm. Kui kuvatakse "2", on pea sisenenud testimise teise etappi. Kui kontroll on edukas, naaseb termostaatpea tavapärasele tööle. Kui pärast testimist ilmub veateade, parandage kõigepealt hinnatud probleem ja seejärel naaseb pea normaalsesse töörežiimi.	
E1 Mootori rike	
E2 anduri rike	
Vilkuv ikoon näitab aku tühjenemist	

ERIMADUSED

Puhkus Režiim	Pikk vajutus (kauem kui 3 sekundit), et siseneda Täiustatud seaded. Seejärel vajutage nuppu Valige Puhkerežiim. Lühike vajutus Sisesta temperatuuri seadistamise valiku juurde, vajutage uuesti, et määrata päevad. Keerake soovitud väärtused ja vajutage uuesti, et . Puhkus salvestada, et väljuda režiimist, vajutades
Funktsioonid Avatud aknad	Avatud akna tuvastamine on vaikimisi välja lülitatud. Kui soovite funktsiooni lubada, saate seda teha täiustatud seadetes.

Mugav Režiim	Pikk vajutus (kauem kui 3 sekundit), et siseneda Täiustatud seaded. Seejärel vajutage nuppu Valige ja vajutage lühidalt saate minna mugavusrežiimi. Pöörake ja seejärel kinnitage salvestada määratud väärtused.
Režiim säästus ECO energia	Pikk vajutus (kauem kui 3 sekundit), et siseneda Täiustatud seaded. Seejärel vajutage nuppu Valige ja vajutage lühidalt saate jätkata ECO-energiasäästurežiimi seadistamist. Keerates ja seejärel kinnitades salvestada määratud väärtused.

AUTOMAATSE REŽIIMI SEADISTAMINE

Pikk vajutus (rohkem kui 3 sekundit), et siseneda täiustatud seadistustesse. Seejärel vajutades klavi Valige **Prog** ja vajutage lühidalt Saate jätkake automaatrežiimi seadistamist. Vajutage lühidalt, et valida, millist režiimi soovite seadistada: 5 = 5+2 päeva, 6 = 6+1 päeva või 7 = 7 eraldi päeva. Press kinnitage valitud režiim ja seejärel pöörake soovitud režiimi seadistamiseks. temperatuur, kellaeg ja päev. Vajutage päästa. Kui te ei vajuta ühtegi väärtust salvestatakse automaatselt 10 sekundi jooksul.

periood	Esialgne periood	Temperatuur vaikimisi
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

TÄIUSTATUD SEADED

Pikk vajutus (rohkem kui 3 sekundit), et siseneda täiustatud seadistustesse. Seejärel vajutades klavi Valige **SET** ja vajutage lühidalt Sisesta täiustatud sätete seadistustesse. Vajutage ikooni mis kulgevad vahemikus üksikud funktsioonid ja pöörake funktsioonide väärtuste muutmiseks. Vajutage salvestamiseks. Kui te ei vajuta midagi, salvestatakse väärtused automaatselt 10 sekundi jooksul.

	Punkti	Parameetrite seaded	Vaikimisi
1	Mõõdetud parandused temperatuurid	-9-+9°C (sis kuvatakse temperatuur koos selle korrigeerimisega)	-1°C
2	Avatud funktsioon windows: väärtus: temperatuur ja aeg	1: kui näidatakse -- nii funktsioon on välja lülitatud. Keerake temperatuuri seadmiseks, kui palju peab temperatuur anduril langema, et funktsioon aktiveeruks (temperatuuri seadistusvahemik: 5-25°C). 2: tuvastamisaeg: 5-60min (aeg, mis kulub temperatuuri langemiseks, et funktsioon aktiveeruks).  Press  salvestage oma muudatused.	--
3	Automaatne lukustamine, kui termostaatilise pea keegi midagi ei tee 10 minutit	0: välja 1: sisse	0
4	Minimaalne seadistus temperatuurid	1-15°C	5°C
5	Seadistades max-madalamad temperatuurid	16-70°C	35°C
6	Režiimi kestus BOOST	100s-900s sammud 100 sekundit	300
7	Start/stopp erinevuse seadistus nõutava temperatuur	0,5 - 1,5	1
8	Klapi juhtimise tüüp	0: PID 1: Ujuv 2: sisse/välja	2
9	Reset	Seadke näidik 88 ja seejärel päripäeva või vastupäeva 00. Vajutage nuppu  lähtestada termostaatpea.	
A	Klapi olek	0: lihtne sulgeda 1: raske sulgeda (suurem energiatarbimine)	1
B	Kattakivieemaldamise funktsioon	0: Kattakivieemalduse funktsioon deaktiveeritud 1: Kattakivieemalduse funktsioon aktiveeritud	1

VENTILI JUHTIMISE TÜÜP

0: Termostaatiline pea juhib klappi õppiva algoritmi alusel, mis töötab objekti termodünaamiliste omadustega (jahutuskiirus jne.). 1: Klapi käitumine on seatud järgmiselt:

- kui soovitud ruumitemperatuur on 2 kraadi kõrgem kui termostaatpea poolt mõõdetud tegelik temperatuur, avab see klapi 100% ulatuses.
- Kui soovitud ruumitemperatuur on 1 kraadi võrra kõrgem kui termostaatpea poolt mõõdetud tegelik temperatuur, avaneb klapp 75% ulatuses.
- kui soovitud ruumitemperatuur on 0,5 kraadi kõrgem kui termostaatpea poolt mõõdetud tegelik temperatuur, avaneb klapp 50%-le.
- kui soovitud ruumitemperatuur on 1 kraadi võrra madalam kui termostaatpea poolt mõõdetud tegelik temperatuur, avaneb klapp 25%.
- kui soovitud ruumitemperatuur on 2 kraadi madalam kui termostaatpea poolt mõõdetud tegelik temperatuur, sulgeb klapp (0%).

PISTIKU ÜHILDUVUS



OHUTUSALANE TEAVE

HOIATUS: hoida lastele kättesaamatus kohas. See toode sisaldab väikeseid osi, mille allaneelamine võib põhjustada lämbumist või vigastusi.
HOIATUS: Iga aku võib lekkida kahjulikke kemikaale, mis võivad kahjustada nahka, riietust või ala, kus akut hoitakse. Vigastusohu vältimiseks ärge laske ühelgi akust pärit ainel sattuda silmadesse või nahale. Iga aku võib puruneda või isegi plahvata, kui see puutub kokku tule või muu liigse kuumusega. Olge akude käsitsemisel ettevaatlik. Et vähendada patareide ebaõigest käsitsemisest tulenevat vigastuste ohtu, järgige järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Ärge kasutage samas seadmes eri marki ja tüüpi patareisid.
- Patareide vahetamisel vahetage alati kõik seadmes olevad patareid välja.
- Ärge kasutage laetavaid või korduvkasutatavaid patareisid.
- Ärge lubage lastel patareisid ilma järelevalveta paigaldada.
- Järgige patareide tootja juhiseid patareide nõuetekohase käitluse kohta. MÄRKUS: Toode ja patareid tuleb hävitada ringlussevõtukeskuses. Ärge visake neid koos tavaliste olmejäätmetega.
- HOIATUS: Toote ohtu kasutamise tagamiseks tuleb juhtmetik viia paigalduskohale vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Paigaldamist tohib teostada ainult vastava elektrilase sertifikaadiga isik. Paigaldamise ajal või rikke avastamisel tuleb toitejuhe alati pistikupesast lahti ühendada (otseühenduse korral tuleb vastav kaitselüliti välja lülitada). Vale paigaldamine võib põhjustada toote kahjustusi ja vigastusi.
- HOIATUS: Ärge võtke toodet lahti, võib tekkida elektrilöökk.
- HOIATUS: Kasutage ainult tootega kaasasolevat originaalvooluadapterit. Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe näitab kahjustuste märke. HOIATUS: Järgige kaasasoleva kasutusjuhendi juhiseid.

HOOLDUS

Kaitske seadmeid saastumise ja reostuse eest. Pühkige seadet pehme lapiga, ärge kasutage karedat või jämedat materjali.
ÄRGE kasutage lahusteid või muid agressiivseid puhastusvahendeid või kemikaale.

Sellele tootele on välja antud vastavusdeklaratsioon, lisateavet leiate veebilehelt www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Valmistaja ja maahantuojat:
742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C..



FINNISH

Immax NEO Smart Zigbee -termostaattikärki

TUOTESPESIFIKAATIOT

Virtalähde: 2 x AA1,5 V, alkaliparistot.
Lämpötilan mittaustarkkuus: +0,5°C
Anturi: NTC (10k)1%
Max. pidennys: 4,5 mm
Lämpötilan asetusalue: 5-35°C
-10-60°C (-10-60°F)
Koko (mm): 53*89.5mm.
Lämpötilan näyttöalue: 1 ~ 70 °C
Kierrekoko: M30 * 1,5
Protokolla: Zigbee
Taajuus: 2400MHz ~ 2483.5MHz.
Suurin RF-lähtöteho: 10dBm - max 19dBm

Lataa "Immax NEO PRO"-sovellus Google Playsta ja App Storesta tai skannaa ohainen QR-koodi.

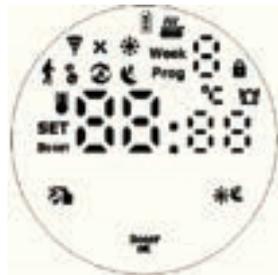


Salasana lisäominaisuuksien asettamiseen: 123456

- Jos sinulla on Immax NEO PRO -sovellukseen lisätty älykäs yhdyskäytävä, napsauta sovelluksessa "Huone"-kuvaketta ja sitten "+"-kuvaketta lisätäksesi uuden laitteen. Valitse sitten Immax NEO -välilehdeltä termostaattipää.
 - Paina pitkään termostaattipään painikkeita. Osoitteessa aktiivovani režimu připojeni. Symbol ukazující WiFi připojení se vilkkuu nopeasti.
 - Vahvista Immax NEO PRO -sovelluksessa, että WiFi-yhteyden symboli vilkkuu nopeasti, ja noudata sitten sovelluksen ohjeita.
- Lisätietoja Immax NEO PRO:n käyttöön otosta on älykkään yhdyskäytävän käyttöoppaassa.

NÄYTTÖ JA PAINIKKEET

	Kuvake
A	<p>Automaattinen tila; Manuaalinen tila; ECO-energiensäästötila</p> <p>Akku on tyhjä; Lasten linna; BOOST Lisääntynyt tila</p> <p>lämmitysteho; Avaa ikkuna -toiminto; Mukavuus-tila</p> <p>Prog Esiasetetut ohjelmatila; Lomatila</p>
B	<p>Huoneenlämpötila; Week Ajustimen asetukset</p> <p>Zigbee-verkon yhteyden tila; SET Lampötila-asetukset/Advanced</p> <p>Asetukset; Ventiliin tila</p>



Kuvakkeet	Kuvaus
	1. Vaihda automaattisen ja manuaalisen tilan välillä painamalla lyhyesti. 2. Paina pitkään päästäksesi lisäasetuksiin
	1. Paina lyhyesti vaihtaaksesi Comfort-tilan ja ECO-virransäästötilan välillä. 2. Paina pitkään 3 sekunnin ajan näyttääksesi ventiliili auki -tilan.
	1. Pitkä painallus 3 sekunnin sisällä käynnistää BOOST-toiminnon: BOOST-pikalämmitystila käynnistyy, minkä tahansa näppäimen lyhyt painallus lopettaa tämän toiminnon ja palaa edelliseen toimintatilaan. 2. Kun asetat muita toimintoja, paina tätä näppäintä lyhyesti painaaksesi vahvista asetukset 3. Paina painiketta yli 3 sekunnin ajan aktivoiaksesi lukitus/avaus-toiminnon.
	Paina painikkeita pitkään siirtyäksesi ventiliin avaustilaan.
Kierto	1. Kellon ympäri, arvo kasvaa 2. Vastapäivään arvo pienenee

ASENNUS JA ENSIMMÄINEN KÄYTTÖÖNOTTO

Kun termostaattipää kytketään päälle, kaikki kuvakkeet näkyvät 3 sekunnin ajan.	
Aika-asetus : Kun kuvake vilkkuu Week Paina ja aseta haluamasi tunti kiertämällä, paina sitten uudelleen ja käännä säätääksesi haluttu minuutti, paina uudelleen ja aseta viikonpäivä kiertämällä. Viimeinen painallus tallenna asetukset. Huomautus: Jos haluat asettaa kellonajan normaalin käytön aikana termostaattipään toiminta, pitkä painallus (yli 3 sekuntia) päästäksesi lisäasetuksiin. Paina sitten näppäintä Valitse Week a lyhyt painallus anna asetukset času. Potom postupujte dle návodu vyše.	
Jos "Mainos"-kuvake tulee näkyviin, paina painiketta painiketta käynnistääksesi ohjausjärjestelmän. Kun näyttöön ilmestyy "1", tämä on itestetuksen ensimmäinen vaihe. Kun näyttöön näkyy "2", pää on siirtynyt testauksen toiseen vaiheeseen. Jos tarkastus onnistuu, termostaattipää palaa normaaliin toimintaan. Jos testauksen jälkeen ilmestyy virheilmoitus, korjaa ensin arvioitu ongelma, minkä jälkeen pää palaa normaaliin toimintaan.	
E1 Moottorihäiriö	
E2-anturin vika	
Vilkkuva kuvake osoittaa, että akun varaus on vähissä	

ERIKOISOMINAISUUDET

Loma Tila	<p>Pitkä painallus (yli 3 sekuntia) siirtyäksesi Lisäasetukset. Paina sitten Valitse Lomatila. Paina lyhyesti Kirjoita lämpötilan asetusvaihtoehdon kohdalle ja paina uudelleen asettaaksesi päivät. Aseta haluamasi arvo ja paina uudelleen tallentaaksesi . Loma poistuu tilasta painamalla.</p>
Toiminnot Avoina windows	Avoimen ikkunan tunnistus on oletusarvoisesti pois käytöstä. Jos haluat ottaa ominaisuuden käyttöön, voit tehdä sen lisäasetuksissa.

Mukava Tila	<p>Pitkä painallus (yli 3 sekuntia) siirtyäksesi Lisäasetukset. Paina sitten Valitse ja paina lyhyesti voit siirtyä Comfort-tilaan. Kierrä ja vahvista sitten tallentaa asetetut arvot.</p>
Tila säästöt ECO-energia	<p>Pitkä painallus (yli 3 sekuntia) siirtyäksesi Lisäasetukset. Paina sitten Valitse ja paina lyhyesti voit siirtyä asettamaan ECO-virransäästötilaan. Kääntämällä ja vahvistamalla tallentaa asetetut arvot.</p>

AUTOMAATTITILAN ASETTAMINEN

Pitkä painallus (yli 3 sekuntia) siirtyäksesi lisäasetuksiin. Sitten painamalla näppäintä Valitse Prog ja paina lyhyesti Voit jatka automaattisen tilan asettamista. Paina lyhyesti Valitse haluamasi tila: 5 = 5+2 päivää, 6 = 6+1 päivää tai 7 = 7 erillistä päivää.
päivää. Paina Vahvista valittu tila ja aseta sitten haluamasi tila kiertämällä.
lämpötila, aika ja päivä. Paina pelastaa. Jos et paina mitään arvoja tallennetaan automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

ajanjakso	Alkuvaihe	Oletuslämpötila
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

LISÄASETUKSET

Pitkä painallus (yli 3 sekuntia) siirtyäksesi lisäasetuksiin. Sitten painamalla näppäintä Valitse SET ja paina lyhyesti Kirjoita lisäasetuksiin. Paina kuvaketta menossa välillä yksittäisiä toimintoja ja vaihda toimintojen arvoja kiertämällä. Tallenna painamalla. Jos et paina mitään, arvot tallentuvat automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

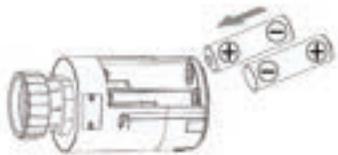
	Kohde	Parametrisetukset	Oletus
1	Mitatut korjaukset lämpötilat	-9-+9°C (silloin näytetään lämpötila, jossa on tämä korjaus))	-1°C
2	Avaa toiminto windows: arvo: lämpötila ja aika	1: jos näytetään -- niin toiminto on poistettu käytöstä. Säädä lämpötilaa sen mukaan, kuinka paljon kytkimen lämpötilan on laskettava, jotta toiminto aktivoituu (lämpötilan asetusalue: 5-25 °C). 2: Tunnistusaika: 5-60min (aika, jonka kuluessa lämpötilan on laskettava, jotta toiminto aktivoituu).  tallenna muutokset.	--
3	Automaattinen lukitus jos termostaattisella pää ei kukaan mitään ei tee 10 minuuttia	0: pois päältä 1: päällä	0
4	Vähimmäisasetus lämpötilat	1-15°C	5°C
5	Asettamalla max-alhaisemmat lämpötilat	16-70°C	35°C
6	Tilan kesto BOOST	100s-900s Askeleet 100 sekuntia	300
7	Käynnistys/pysäytys erotusasetus vaadittua lämpötila	0,5 - 1,5	1
8	Venttiin ohjaustyyppi	0: PID 1: kelluva 2: On/Off	2
9	Nollaa	Aseta näyttö kohtaan 88 ja sitten myötä- tai vastapäivään kohtaan 00. Paina painiketta  nollaa termostaattipää.	
A	Venttiin tila	0: helppo sulkea 1: vaikea sulkea (korkeampi energiankulutus)	1
B	Kalkinpoistotoiminto	0: Kalkinpoistotoiminto pois käytöstä 1: Kalkinpoistotoiminto käytössä	1

VENTTIILIN OHJAUKSEN TYYPPI

0: Termostaattipää ohjaa venttiiliä oppivan algoritmin perusteella, joka toimii kohteen termodynaamisten ominaisuuksien (jäähdytysnopeus jne.) perusteella. 1: Venttiilin käyttäytyminen asetetaan seuraavasti:

- jos haluttu huonelämpötila on 2 astetta korkeampi kuin termostaattipään mittaama todellinen lämpötila, se avaa venttiilin 100 prosenttiin.
- Jos haluttu huonelämpötila on 1 asteen korkeampi kuin termostaattipään mittaama todellinen lämpötila, venttiili avautuu 75 prosenttiin.
- jos haluttu huonelämpötila on 0,5 astetta korkeampi kuin termostaattipään mittaama todellinen lämpötila, venttiili avautuu 50 %:iin.
- jos haluttu huonelämpötila on 1 asteen alempi kuin termostaattipään mittaama todellinen lämpötila, venttiili avautuu 25 prosenttiin.
- jos haluttu huonelämpötila on 2 astetta alhaisempi kuin termostaattipään mittaama todellinen lämpötila, venttiili suljetaan (0 %).

LIITINTEN YHTEENSOPIVUUS



TURVALLISUUSTIEDOT

VAROITUS: Säilytä lasten ulottumattomissa. Tämä tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisen tai loukkaantumisen nieltynä.

VAROITUS: Jokainen akku voi vuotaa haitallisia kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa ihoa, vaatteita tai aluetta, jossa akkua säilytetään. Vältääksesi loukkaantumisvaaran, älä anna akusta peräisin olevien aineiden joutua kosketuksiin silmien tai ihon kanssa. Mikä tahansa akku voi rikkoutua tai jopa räjähtää, jos se altistuu tuleen tai muuhun liialliseen kuumuuteen. Ole varovainen akkuja käsitellessäsi. Voit vähentää akkujen väärinlaisesta käsittelystä aiheutuvaa loukkaantumisriskiä noudattamalla seuraavia varotoimenpiteitä:

- Älä käytä samassa laitteessa eri merkisiä ja -tyyppisiä paristoja.
- Kun vaihdat paristoja, vaihda aina kaikki laitteessa olevat paristot.
- Älä käytä ladattavia tai uudelleenkäytettäviä paristoja.
- Älä anna lasten asentaa paristoja ilman valvontaa.
- Noudata paristojen valmistajan ohjeita paristojen asianmukaisesta käsittelystä ja hävittämisestä. HUOMAUTUS: Tuote ja paristot tulee hävittää kierrätyskeskuksessa. Älä hävitä normaalin kotitalousjätteen mukana.
- VAROITUS: Tuotteen turvallisen käytön varmistamiseksi johdotukset on vietävä asennuskohtaan voimassa olevien määräysten mukaisesti. Asennuksen saa suorittaa vain henkilö, jolla on asianmukainen sähköalan pätevyys. Asennuksen aikana tai vian havaitsemisen yhteydessä syöttöjohto on aina irrotettava pistorasiasta (suorassa kytkennässä kyseinen katkaisija on kytkettävä pois päältä). Virheellinen asennus voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen ja loukkaantumiseen.
- VAROITUS: Älä pura tuotetta, seurauksena voi olla sähköisku.
- VAROITUS: Käytä vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä verkkolaitetta. Älä käytä laitetta, jos virtajohdossa on merkkejä vaurioista. VAROITUS: Noudata mukana toimitetun käyttöoppaan ohjeita.

HUOLTO

Suojaa laitteet likaantumiselta ja saastumiselta. Pyyhi laite pehmeällä liinalla, älä käytä karkeaa tai karkeaa materiaalia. ÄLÄ käytä liuottimia tai muita aggressiivisia puhdistusaineita tai kemikaaleja.

Tälle tuotteelle on annettu vaatimustenmukaisuusvakuutus, lisätietoja on osoitteessa www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Fabricant et importateur :
IMMAX, Pohří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Fabriqué en P.R.C.



FRENCH

Immax NEO Smart Zigbee Tête thermostatique

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Alimentation : 2 x AA1.5 V, piles alcalines
Précision de la mesure de température : +0.5°C
Capteur : NTC (10k)1
Extension maximale : 4,5 mm
Plage de réglage de la température : 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Taille (mm) : 53*89.5mm
Plage d'affichage de la température : 1 ~ 70 °C
Taille du filetage : M30 * 1,5
Protocole : Zigbee
Fréquence : 2400MHz~2483.5MHz
Puissance de sortie RF maximale : 10dBm - max 19dBm

Téléchargez l'application "Immax NEO PRO" sur Google Play et App Store ou scannez le code QR ci-joint.

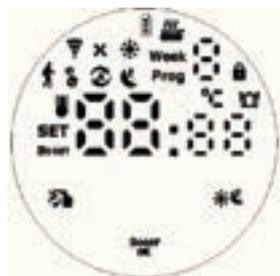


Mot de passe pour les fonctions avancées : 123456

- Si vous avez ajouté une passerelle intelligente à l'application Immax NEO PRO, cliquez sur l'icône "Pièce" dans l'application et ensuite sur l'icône "+" pour ajouter un nouvel appareil. Ensuite, sous l'onglet Immax NEO, sélectionnez la tête thermostatique.
- Appuyer longuement sur les boutons de la tête thermostatique Pour activer le mode de connexion. Symbole indiquant la connexion WiFi ça va clignoter vite...
- Dans l'application Immax NEO PRO, confirmez que le symbole de connexion WiFi clignote rapidement et suivez les instructions de l'application. Pour plus d'informations sur la configuration de l'Immax NEO PRO, veuillez consulter le mode d'emploi de la passerelle intelligente.

AFFICHAGE ET BOUTONS

	Icône
A	Mode automatique ; Mode manuel Mode d'économie d'énergie ECO La batterie est déchargée Château pour enfants ; Mode puissance de chauffage Fonction d'ouverture de fenêtre Mode confort augmenté Mode programme pré-réglé Mode vacances
B	Température ambiante Réglages de la minuterie État de la connexion au réseau Zigbee Réglages de température/Avancé Paramètres État de la vanne



Icônes	Description
	1. une pression courte pour passer du mode automatique au mode manuel 2. Appui long pour accéder aux réglages avancés
	1. appuyez brièvement pour passer du mode confort au mode d'économie d'énergie ECO 2. Appuyer longuement pendant 3 secondes pour afficher l'état d'ouverture de la vanne.
	1. une pression longue dans les 3 secondes pour démarrer la fonction BOOST : le mode de chauffage rapide BOOST est lancé, une pression courte sur n'importe quelle touche met fin à cette fonction et ramène au mode de fonctionnement précédent 2. Lors du réglage d'autres fonctions, appuyez brièvement sur cette touche pour confirmer les réglages 3. appuyez sur la touche pendant plus de 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage/déverrouillage
+	Appuyer longuement sur les boutons pour entrer dans le mode d'ouverture de la vanne.
Rotation	1. dans le sens des aiguilles d'une montre, la valeur augmente 2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la valeur diminue

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Lorsque la tête thermostatique est allumée, toutes les icônes sont affichées pendant 3 secondes.	
Réglage de l'heure : lorsque l'icône clignote Week Presse et tourner pour régler l'heure souhaitée, puis appuyez à nouveau sur et tourner pour ajuster la minute souhaitée, appuyez à nouveau sur et tourner pour régler le jour de la semaine. La dernière pression enregistrez vos réglages. Remarque : si vous devez régler l'heure en temps normal, il est possible d'utiliser la fonction de réglage de l'heure. fonctionnement de la tête thermostatique, appui long (plus de 3 secondes) pour accéder aux paramètres avancés. Appuyez ensuite sur la touche Sélectionner Week a presse courte saisir les paramètres temps. Suivez ensuite les instructions ci-dessus.	
Si l'icône "Ad" apparaît, appuyez sur la touche pour démarrer le système de contrôle. Lorsque "1" s'affiche, il s'agit de la première étape de l'auto-test. Lorsque "2" s'affiche, la tête est entrée dans la deuxième phase de test. Si le contrôle est réussi, la tête thermostatique reprend son fonctionnement normal. Si un message d'erreur apparaît après le test, corrigez d'abord le problème évalué, puis la tête reviendra à un fonctionnement normal.	
E1 Défaillance du moteur	
Défaillance du capteur E2	
L'icône clignotante indique que la batterie est faible	

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Vacances Mode	Appui long (plus de 3 secondes) pour entrer dans le Paramètres avancés. Appuyez ensuite sur le bouton Sélectionner Mode vacances. Appui court Entrer jusqu'à l'option de réglage de la température, appuyez à nouveau sur procéder au réglage des jours. Tournez pour régler le et appuyez à nouveau sur pour sauvegarder . Vacances Pour quitter le mode, appuyez sur
Fonctions Ouvert par fenêtres	La détection des fenêtres ouvertes est désactivée par défaut. Si vous souhaitez l'activer, vous pouvez le faire dans les paramètres avancés.

Confortable Mode	Appui long (plus de 3 secondes) pour entrer dans le Paramètres avancés. Appuyez ensuite sur le bouton Sélectionner et appuyez brièvement sur vous pouvez passer aux réglages Mode confort. Tourner puis valider sauvegarder les valeurs réglées.
Mode l'épargne ECO énergie	Appui long (plus de 3 secondes) pour entrer dans le Paramètres avancés. Appuyez ensuite sur le bouton Sélectionner et appuyez brièvement sur vous pouvez passer aux réglages Mode d'économie d'énergie ECO. En tournant puis en confirmant sauvegarder les valeurs réglées.

RÉGLAGE DU MODE AUTOMATIQUE

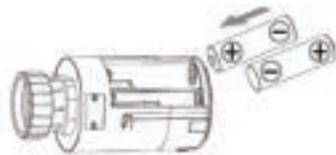
Appui long (plus de 3 secondes) pour accéder aux paramètres avancés. Ensuite en appuyant sur la touche Sélectionner et appuyez brièvement sur Vous pouvez procéder au réglage du mode automatique. Appui court choisissez le mode que vous souhaitez définir : 5 = 5+2 jours, 6 = 6+1 jours ou 7 = 7 jours distincts jours. Presse confirmer le mode sélectionné, puis tourner pour régler le mode souhaité.
la température, l'heure et le jour. Appuyer sur sauvegarder. Si vous n'appuyez sur rien valeurs est automatiquement sauvegardée dans les 10 secondes.

période	Période initiale	Température par défaut
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

PARAMÈTRES AVANCÉS

Appui long (plus de 3 secondes) pour accéder aux paramètres avancés. Ensuite en appuyant sur la touche Sélectionner et appuyez brièvement sur Entrer pour accéder aux paramètres des options avancées. Appuyez sur l'icône aller entre et tourner pour modifier les valeurs des fonctions. Appuyer sur sauvegarder. Si vous n'appuyez sur rien, les valeurs sont automatiquement sauvegardées dans 10 secondes.

COMPATIBILITÉ DES CONNECTEURS



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Tenir hors de portée des enfants. Ce produit contient de petites pièces qui peuvent provoquer un étouffement ou des blessures en cas d'ingestion.

AVERTISSEMENT : Chaque batterie peut laisser échapper des produits chimiques nocifs qui peuvent endommager la peau, les vêtements ou l'endroit où la batterie est stockée. Pour éviter tout risque de blessure, ne laissez aucune substance provenant de la batterie entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Toute batterie peut se rompre ou même exploser si elle est exposée au feu ou à d'autres formes de chaleur excessive. Soyez prudent lorsque vous manipulez des piles. Pour réduire le risque de blessure causé par une mauvaise manipulation des piles, prenez les précautions suivantes :

- Ne pas utiliser des piles de marques et de types différents dans le même appareil.
- Lorsque vous remplacez les piles, remplacez toujours toutes les piles de l'appareil.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables ou réutilisables.
- Ne laissez pas les enfants installer les piles sans surveillance.
- Suivez les instructions du fabricant des piles pour les manipuler et les éliminer correctement. **REMARQUE :** Le produit et les piles doivent être mis au rebut dans un centre de recyclage. Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

AVERTISSEMENT : Pour garantir une utilisation sûre du produit, le câblage doit être amené au point d'installation conformément aux codes en vigueur. L'installation ne doit être effectuée que par une personne disposant d'une certification électrique appropriée. Pendant l'installation ou lorsqu'un défaut est détecté, le cordon d'alimentation doit toujours être débranché de la prise (dans le cas d'un raccordement direct, le disjoncteur correspondant doit être mis hors tension). Une installation incorrecte peut endommager le produit et provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT : Ne pas démonter le produit, sous peine d'électrocution.

AVERTISSEMENT : N'utilisez que l'adaptateur d'alimentation d'origine fourni avec le produit. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation présente des signes de détérioration. **AVERTISSEMENT :** Suivez les instructions du manuel fourni.

MAINTENANCE

Protégez l'appareil de la contamination et de la pollution. Essayez l'appareil avec un chiffon doux, n'utilisez pas de matériel rugueux ou grossier. N'utilisez PAS de solvants ou d'autres nettoyants ou produits chimiques agressifs.

Une déclaration de conformité a été émise pour ce produit. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site www.immax.eu

	Objet	Réglages des paramètres	Défaut
1	Corrections mesurées températures	-9-+9°C (la température avec cette correction est alors affichée))	-1°C
2	Fonction d'ouverture fenêtres : valeur : température et durée	1 : si affiché -- alors la fonction est désactivée. Tourner pour régler la température de combien la température du capteur doit baisser pour activer la fonction (plage de réglage de la température : 5-25°C). 2 : Temps de détection : 5-60min (temps nécessaire à la baisse de la température pour que la fonction soit activée). Presse enregistrez vos modifications.	--
3	Automatique verrouillage si avec thermostat tête personne rien ne fait pas 10 minutes	0 : désactivé 1 : sur	0
4	Réglage minimum températures	1-15°C	5°C
5	Réglage maximal températures	16-70°C	35°C
6	Durée du mode BOOST	100s-900s Etapes 100 secondes	300
7	Démarrage/arrêt réglage de la différence par rapport au nombre requis de température	0,5 - 1,5	1
8	Type de commande de vanne	0: PID 1 : Flottant 2 : Marche/Arrêt	2
9	Remise à zéro	Réglez l'écran sur 88, puis sur 00 dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Appuyer sur la touche réinitialiser la tête thermostatique.	
A	État de la vanne	0 : facile à fermer 1 : difficile à fermer (plus élevé) consommation d'énergie)	1
B	Fonction de détartrage	0 : Fonction de détartrage désactivée 1 : Fonction de détartrage activée	1

TYPE DE CONTRÔLE DE LA VANNE

0 : La tête thermostatique contrôle la vanne sur la base d'un algorithme d'apprentissage qui fonctionne avec les propriétés thermodynamiques de l'objet (taux de refroidissement, etc.) 1 : Le comportement de la vanne est réglé comme suit :

- si la température ambiante souhaitée est supérieure de 2 degrés à la température réelle mesurée par la tête thermostatique, la vanne s'ouvrira à 100 %.
- Si la température ambiante souhaitée est supérieure de 1 degré à la température réelle mesurée par la tête thermostatique, la vanne s'ouvrira à 75 %.
- si la température ambiante souhaitée est supérieure de 0,5 degré à la température réelle mesurée par la tête thermostatique, la vanne s'ouvre à 50 %.
- si la température ambiante souhaitée est inférieure de 1 degré à la température réelle mesurée par la tête thermostatique, la vanne s'ouvre à 25 %.
- si la température ambiante souhaitée est inférieure de 2 degrés à la température réelle mesurée par la tête thermostatique, la vanne se ferme (0%).



immax
neo
Intelligent friendly light



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Κατασκευαστής και εισαγωγέας:
742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



GREEK

Θερμοστατική κεφαλή Immax NEO Smart Zigbee

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τροφοδοσία: 2 x AA1.5 V, αλκαλικές μπαταρίες
Ακρίβεια μέτρησης θερμοκρασίας: +0,5°C
Αισθητήρας: NTC (10k)1%
Μέγιστη επέκταση: 4,5 mm
Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 5-35°C
-10-60°C (-10-60°F)
Μέγεθος (mm): 53*89.5mm
Εύρος απεικόνισης θερμοκρασίας: 1 ~ 70 °C
Μέγεθος σπεριώματος: M30 * 1,5
Πρωτόκολλο: Zigbee
Συχνότητα: 2400MHz~2483.5MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου RF: 10dBm - max 19dBm

Κατεβάστε την εφαρμογή "Immax NEO PRO" από το Google Play και το App Store ή σαρώστε τον επισυναπτόμενο κωδικό QR



Κωδικός πρόσβασης για τη ρύθμιση προηγμένων λειτουργιών: 123456

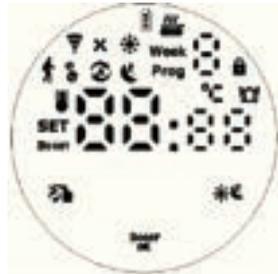
1. Για να λειτουργήσει η θερμοστατική κεφαλή, πρέπει να έχετε την έξυπνη πύλη Immax NEO PRO. Εάν έχετε προσθέσει μια έξυπνη πύλη στην εφαρμογή Immax NEO PRO, κάντε κλικ στο εικονίδιο "Δωμάτιο" στην εφαρμογή και στη συνέχεια στο εικονίδιο "+" για να προσθέσετε μια νέα συσκευή. Στη συνέχεια, στην καρτέλα Immax NEO, επιλέξτε τη θερμοστατική κεφαλή.
2. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά στη θερμοστατική κεφαλή. Για το

ενεργοποίηση της λειτουργίας σύνδεσης. Σύμβολο που δείχνει τη σύνδεση WiFi θα αναβοσβήνει γρήγορα...

3. Στην εφαρμογή Immax NEO PRO, επιβεβαιώστε ότι το σύμβολο σύνδεσης WiFi αναβοσβήνει γρήγορα και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής. Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του Immax NEO PRO, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης της έξυπνης πύλης.

ΘΩΝΗ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ

	Ikona
A	<p>Αυτόματη λειτουργία, Χειροκίνητη λειτουργία, Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας ECO</p> <p>Η μπαταρία είναι άδεια, Παιδικό κάστρο, BOOST Αυξημένη λειτουργία απόδοσης θέρμανσης, Λειτουργία ανοίγματος παραθύρου, Λειτουργία άνεσης</p> <p>PROG Λειτουργία προκαθορισμένου προγράμματος, Λειτουργία διακοπών</p>
B	<p>Θερμοκρασία δωματίου, Week Ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη</p> <p>Κατάσταση σύνδεσης δικτύου Zigbee, SET Ρυθμίσεις θερμοκρασίας/Προηγμένες Ρυθμίσεις, Κατάσταση βαλβίδας</p>



Εικόνες	Περιγραφή
	1. Πιέστε σύντομα για εναλλαγή μεταξύ αυτόματης και χειροκίνητης λειτουργίας 2. Παρατεταμένο πάτημα για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις για προχωρημένους
	1. Πιέστε σύντομα για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας Comfort και της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας ECO 2. Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η κατάσταση ανοιχτής βαλβίδας
	1. Παρατεταμένο πάτημα εντός 3 δευτερολέπτων για την έναρξη της λειτουργίας BOOST: ξεκινά η λειτουργία ταχείας θέρμανσης BOOST, ένα σύντομο πάτημα οποιοδήποτε πλήκτρου θα τερματίζει αυτή τη λειτουργία και θα επιστρέψει στην προηγούμενη κατάσταση λειτουργίας 2. Κατά τη ρύθμιση άλλων λειτουργιών, πατήστε σύντομα αυτό το πλήκτρο για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις 3. Πατήστε το κουμπί για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος/ξεκλειδώματος
	Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά για να εισέλθετε στη λειτουργία ανοίγματος της βαλβίδας.
Περιστροφή	1. Δεξιόστροφα, η τιμή αυξάνεται 2. Με τη φορά των δεικτών του ρολογιού η τιμή μειώνεται

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΡΧΙΚΗ Θ'ΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όταν η θερμοστατική κεφαλή είναι ενεργοποιημένη, όλα τα εικονίδια εμφανίζονται για 3 δευτερόλεπτα.	
Ρύθμιση ώρας : Όταν το εικονίδιο αναβοσβήνει Week Τύπος και περιστρέψτε το για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα, στη συνέχεια πατήστε ξανά και περιστρέψτε για να ρυθμίσετε το επιθυμητό λεπτό, πατήστε ξανά και περιστρέψτε για να ορίσετε την ημέρα της εβδομάδας. Το τελευταίο πάτημα αποθηκεύσει τις ρυθμίσεις σας. Σημείωση: Εάν πρέπει να ρυθμίσετε την ώρα κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργία της θερμοστατικής κεφαλής, παρατεταμένο πάτημα (περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα) για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις για προχωρημένους. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο Επιλέξτε Week a εισάγετε τις ρυθμίσεις ώρα. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες.	
Εάν εμφανιστεί το εικονίδιο "Ad", πατήστε το πλήκτρο για να εκκινήσετε το σύστημα ελέγχου. Όταν εμφανίζεται το "1", αυτό είναι το πρώτο βήμα του αυτοελέγχου. Όταν εμφανίζεται η ένδειξη "2", η κεφαλή έχει εισέλθει στη δεύτερη φάση της δοκιμής. Εάν η δοκιμή περάσει σωστά, η θερμοστατική κεφαλή θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία. Εάν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος μετά τη δοκιμή, διορθώστε πρώτα το πρόβλημα που αξιολογήθηκε και στη συνέχεια η κεφαλή θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία.	
E1 Βλάβη κινητήρα	
Βλάβη αισθητήρα E2	
Το εικονίδιο που αναβοσβήνει υποδεικνύει χαμηλή μπαταρία	

ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Περίοδος διακοπών Λειτουργία	<p>Παρατεταμένο πάτημα (περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα) για να εισέλθετε στο Προηγμένες ρυθμίσεις. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο Επιλέξτε Λειτουργία διακοπών. Σύντομο πάτημα Εισάγετε το στην επιλογή ρύθμισης της θερμοκρασίας, πατήστε ξανά προχωρήστε στον καθορισμό των ημερών. Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την επιθυμητή τιμές και πατήστε ξανά για να αποθηκεύσετε . Διακοπές Για να βγείτε από τη λειτουργία, πιέστε .</p>
Λειτουργίες Άνοιξ από παράθυρα	Η ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή. Αν θέλετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, μπορείτε να το κάνετε στις Ρυθμίσεις για προχωρημένους.

Άνετο Λειτουργία	<p>Παρατεταμένο πάτημα (περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα) για να εισέλθετε στο Προηγμένες ρυθμίσεις. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο Επιλέξτε και πιέστε σύντομα μπορείτε να προχωρήσετε στη λειτουργία Comfort. Περιστρέψτε και στη συνέχεια επιβεβαιώστε να αποθηκεύσετε τις καθορισμένες τιμές.</p>
Λειτουργία αποταμίευση Ενέργεια ECO	<p>Παρατεταμένο πάτημα (περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα) για να εισέλθετε στο Προηγμένες ρυθμίσεις. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο Επιλέξτε σύντομο πάτημα μπορείτε να προχωρήσετε στη ρύθμιση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας ECO. Στρέφοντας και στη συνέχεια επιβεβαιώνοντας να αποθηκεύσετε τις καθορισμένες τιμές.</p>

Ρ'ΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παρατεταμένο πάτημα (περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα) για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις για προχωρημένους. Στη συνέχεια, πατώντας το πλήκτρο Επιλέξτε **Prog** και πιέστε σύντομα Μπορείτε να

προχωρήσει στη ρύθμιση της αυτόματης λειτουργίας. Πατήστε σύντομα επιλέξτε ποια λειτουργία θέλετε να ρυθμίσετε: 5 = 5+2 ημέρες, 6 = 6+1 ημέρες ή 7 = 7 ξεχωριστές ημέρες.

ημέρες. Τύπος επιβεβαιώστε την επιλεγμένη λειτουργία και, στη συνέχεια, περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία.

θερμοκρασία, ώρα και ημέρα. Πατήστε σώστε. Εάν δεν πατήσετε καμία τιμή αποθηκεύεται αυτόματα σε 10 δευτερόλεπτα.

περίοδος	Αρχική περίοδος	Προεπιλεγμένη θερμοκρασία
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Παρατεταμένο πάτημα (περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα) για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις για προχωρημένους. Στη συνέχεια, πατώντας το πλήκτρο Επιλέξτε **SET** και πιέστε σύντομα Εισάγετε το στις ρυθμίσεις προηγμένων επιλογών. Πατήστε το εικονίδιο πηγαίνοντας μεταξύ

μεμονωμένες λειτουργίες και περιστρέψτε για να αλλάξετε τις τιμές των λειτουργιών. Πατήστε σώστε. Εάν δεν πατήσετε τίποτα, οι τιμές αποθηκεύονται αυτόματα σε 10 δευτερόλεπτα.

	Στοιχείο	Ρυθμίσεις παραμέτρων	Προεπιλογή
1	Διορθώσεις που μετρήθηκαν θερμοκρασίες	-9+9°C (poté se zobrazuje teplota s touto korekcí))	-1°C
2	Ανοιχτή λειτουργία windows: τιμή: θερμοκρασία και χρόνος	1: αν εμφανιστεί -- έτσι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη. Περιτρέψτε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία κατά πόσο πρέπει να πέσει η θερμοκρασία στον αισθητήρα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία (εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 5-25°C). 2: χρόνος ανίχνευσης: 5-60min (ο χρόνος που χρειάζεται να πέσει η θερμοκρασία για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία) Τύπος  αποθηκεύστε τις αλλαγές σας.	--
3	Αυτόματο κλείδωμα αν με θερμοστατικό κεφάλι κανείς τίποτα δεν κάνει 10 λεπτά	0: off 1: on	0
4	Ελάχιστη ρύθμιση θερμοκρασίες	1-15°C	5°C
5	Μέγιστη ρύθμιση θερμοκρασίες	16-70°C	35°C
6	Διάρκεια της λειτουργίας BOOST	100s-900s Βήματα 100 δευτερόλεπτα	300
7	Έναρξη/διακοπή ρύθμιση διαφοράς έναντι των απαιτούμενων θερμοκρασία	0,5 - 1,5	1
8	Τύπος ελέγχου βαλβίδας	0: PID 1: Κυμαινόμενο 2: On/Off	2
9	Επιαναφορά	Ρυθμίστε την οθόνη στο 88 και στη συνέχεια δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα στο 00. Πατήστε το κουμπί  επαναφέρετε τη θερμοστατική κεφαλή.	
A	Κατάσταση βαλβίδας	0: εύκολο κλείσιμο 1: δύσκολο κλείσιμο (υψηλότερο κατανάλωση ενέργειας)	1
B	Λειτουργία αφαίρεσης αλάτων	0: Απενεργοποιημένη λειτουργία αφαίρεσης αλάτων 1: Ενεργοποιημένη λειτουργία αφαίρεσης αλάτων	1

ΤΥΠΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΒΑΛΒΙΔΑΣ

0: Η θερμοστατική κεφαλή ελέγχει τη βαλβίδα με βάση έναν αλγόριθμο εκμάθησης που λειτουργεί με τις θερμοδυναμικές ιδιότητες του αντικείμενου (ρυθμός ψύξης κ.λπ.)
1: Η συμπεριφορά της βαλβίδας ρυθμίζεται ως εξής:
- εάν η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου είναι 2 βαθμούς υψηλότερη από την πραγματική θερμοκρασία που μετρά η θερμοστατική κεφαλή, θα ανοίξει τη βαλβίδα στο 100%.
- Εάν η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου είναι 1 βαθμό υψηλότερη από την πραγματική θερμοκρασία που μετράει η θερμοστατική κεφαλή, η βαλβίδα θα ανοίξει στο 75%.
- εάν η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου είναι 0,5 βαθμό υψηλότερη από την πραγματική θερμοκρασία που μετρά η θερμοστατική κεφαλή, η βαλβίδα ανοίγει στο 50%.
- εάν η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου είναι 1 βαθμό χαμηλότερη από την πραγματική θερμοκρασία που μετρά η θερμοστατική κεφαλή, η βαλβίδα ανοίγει στο 25%.
- εάν η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου είναι 2 βαθμούς χαμηλότερη από την πραγματική θερμοκρασία που μετρά η θερμοστατική κεφαλή, κλείνει τη βαλβίδα (0%).

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά μέρη που μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία ή τραυματισμό σε περίπτωση κατάπτωσης.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε μπαταρία μπορεί να διαρρεύσει επιβλαβείς χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο δέρμα, τα ρούχα ή την περιοχή όπου αποθηκεύεται η μπαταρία. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην αφήσετε καμία ουσία από την μπαταρία να έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα σας. Κάθε μπαταρία μπορεί να σπάσει ή ακόμα και να εκραγεί εάν εκτεθεί σε φωτιά ή άλλες μορφές υπερβολικής θερμότητας. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις μπαταρίες. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ή τον τραυματισμό που προκαλείται από τον ακατάλληλο χειρισμό των μπαταριών, λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικές μάρκες και τύπους μπαταριών στην ίδια συσκευή.
- Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, να αντικαθιστάτε πάντα όλες τις μπαταρίες της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες ή επαναχρησιμοποιούμενες μπαταρίες.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να τοποθετούν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας για τον κατάλληλο χειρισμό και την απόρριψη των μπαταριών. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το προϊόν και οι μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σε κέντρο ανακύκλωσης. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος, η καλωδίωση πρέπει να φέρεται στο σημείο εγκατάστασης σύμφωνα με τους ισχύοντες κώδικες. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από άτομο με την κατάλληλη ηλεκτρολογική πιστοποίηση. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης ή όταν διαπιστωθεί βλάβη, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να αποσυνδέεται από την πρίζα (σε περίπτωση απευθείας σύνδεσης, ο σχετικός διακόπτης πρέπει να απενεργοποιείται). Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος και τραυματισμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο τον αρχικό μετασχηματιστή ρεύματος που παρέχεται με το προϊόν. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζει σημάδια βλάβης. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται στο συνημμένο εγχειρίδιο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προστατεύστε τον εξοπλισμό από τη μόλυνση και τη ρύπανση. Σκουπίστε τη συσκευή με ένα μαλακό πανί, μην χρησιμοποιείτε τραχύ ή χοντρό υλικό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα επιθετικά καθαριστικά ή χημικά.

Για το προϊόν αυτό έχει εκδοθεί Δήλωση Συμμόρφωσης, για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.immax.cz.



immax
neo
Intelligent friendly light



MANUALE UTENTE

Produttore e importatore:
IMMAX, Pohofí 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



ITALIAN

ITesta termostatica intelligente Immax NEO Zigbee

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Alimentazione: 2 batterie alcaline AA1,5 V
Precisione di misurazione della temperatura: +0,5 °C
Sensore: NTC (10k)1%
Estensione massima: 4,5 mm
Intervallo di impostazione della temperatura: 5 ~ 35 °C
-10~60°C (-10~60°F)
Dimensioni (mm): 53*89,5 mm
Campo di visualizzazione della temperatura: 1~70 °C
Dimensione della filettatura: M30*1,5
Protocollo: Zigbee
Frequenza: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
Potenza massima di uscita RF: 10dBm - max. 19dBm

Scaricare l'applicazione "Immax NEO PRO" da Google Play e App Store o scansionare il codice QR allegato.

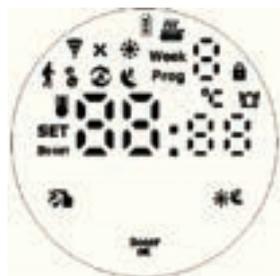


Password per impostare le funzioni avanzate: 123456

- Se è stato aggiunto un gateway intelligente all'app Immax NEO PRO, fare clic sull'icona "Stanza" nell'app e poi sull'icona "+" per aggiungere un nuovo dispositivo. Quindi, nella scheda Immax NEO, selezionare la testa termostatica.
- Premere a lungo i pulsanti della testa termostatica a Per attivazione della modalità di connessione. Simbolo della connessione WiFi sarà un lampo veloce
- Nell'app Immax NEO PRO, verificare che il simbolo della connessione WiFi lampeggi rapidamente e seguire le istruzioni dell'app. Per informazioni sulla configurazione di Immax NEO PRO, consultare il manuale d'uso dello smart gateway.

DISPLAY E PULSANTI

	Icona
A	Modalità automatica; Modalità automatica; Modalità di risparmio energetico ECO La batteria è scarica; Il castello dei bambini; BOOST Modalità aumentata potenza di riscaldamento; Funzione di apertura della finestra Modalità Comfort Modalità programma preimpostato Modalità vacanza
B	Temperatura ambiente Impostazioni del timer Stato di connessione alla rete Zigbee Impostazioni di temperatura/Avanzate Impostazioni Stato della valvola



Icone	Descrizione
	1. Premere brevemente per passare dalla modalità automatica a quella manuale. 2. Premere a lungo per accedere alle impostazioni avanzate
	1. Premere brevemente per passare dalla modalità Comfort alla modalità di risparmio energetico ECO. 2. Premere a lungo per 3 secondi per visualizzare lo stato di apertura della valvola
	1. Premere a lungo entro 3 secondi per avviare la funzione BOOST: viene avviata la modalità di riscaldamento rapido BOOST; una breve pressione di un tasto qualsiasi interromperà questa funzione e tornerà alla modalità operativa precedente. 2. Durante l'impostazione di altre funzioni, premere brevemente questo tasto per confermare le impostazioni 3. Premere il tasto per più di 3 secondi per attivare la funzione di blocco/sblocco.
	Premendo a lungo i pulsanti si accede alla modalità di apertura della valvola.
Rotazione	1. In senso orario, il valore aumenta 2. In senso antiorario il valore diminuisce

INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO INIZIALE

Quando la testa termostatica è accesa, tutte le icone vengono visualizzate per 3 secondi.	
Impostazione dell'ora: quando l'icona lampeggia Week Stampa e ruotare per impostare l'ora desiderata, quindi premere di nuovo e ruotare per regolare il minuto desiderato, premere nuovamente e ruotare per impostare il giorno della settimana. L'ultima pressione salvare le impostazioni. Nota: se è necessario impostare l'ora durante la normale funzionamento della testa termostatica, premere a lungo (più di 3 secondi) per accedere alle Impostazioni avanzate. Quindi premere il tasto Selezionare Week a stampa breve inserire le impostazioni tempo. Seguire quindi le istruzioni di cui sopra.	
Se appare l'icona "Ad", premere il tasto per avviare il sistema di controllo. Quando viene visualizzato "1", si tratta della prima fase dell'autotest. Quando viene visualizzato "2", la testa è entrata nella seconda fase del test. Se il controllo ha esito positivo, la testa termostatica torna a funzionare normalmente. Se dopo il test compare un messaggio di errore, correggere prima il problema valutato e poi la testina tornerà a funzionare normalmente.	
E1 Avaria motore	
Guasto del sensore E2	
L'icona lampeggiante indica che la batteria è scarica	

CARATTERISTICHE SPECIALI

Vacanze Modalità	Premere a lungo (per più di 3 secondi) per entrare nella schermata Impostazioni avanzate. Quindi premere il tasto Selezionare Modalità vacanza. Premere brevemente Entrare all'opzione di impostazione della temperatura, premere di nuovo procedere all'impostazione dei giorni. Ruotare per impostare il giorno desiderato e premere di nuovo per salvare Per . Vacanze uscire dalla modalità, premere .
Funzioni Aperto da finestre	Il rilevamento delle finestre aperte è disattivato per impostazione predefinita. Se si desidera attivare la funzione, è possibile farlo nelle Impostazioni avanzate.

Confortevole Modalità	Premere a lungo (per più di 3 secondi) per entrare nella schermata Impostazioni avanzate. Quindi premere il tasto Selezionare e premere brevemente è possibile passare alla modalità Comfort. Ruotare e confermare salvare i valori impostati.
Modalità risparmio Energia ECO	Premere a lungo (per più di 3 secondi) per entrare nella schermata Impostazioni avanzate. Quindi premere il tasto Selezionare e premere brevemente si può procedere all'impostazione della modalità di risparmio energetico ECO. Ruotando e confermando salvare i valori impostati.

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ AUTOMATICA

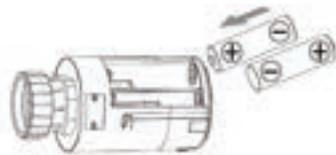
Premere a lungo (più di 3 secondi) per accedere alle Impostazioni avanzate. Quindi premendo il tasto Selezionare Prog e premere brevemente È possibile procedere all'impostazione della modalità automatica. Premere brevemente scegliere la modalità che si desidera impostare: 5 = 5+2 giorni, 6 = 6+1 giorni o 7 = 7 giorni separati confermare la modalità selezionata e quindi ruotare per impostare la modalità desiderata. temperatura, ora e giorno. Premere salvare. Se non si preme alcun valore viene salvato automaticamente in 10 secondi.

periodo	Periodo iniziale	Temperatura predefinita
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

IMPOSTAZIONI AVANZATE

Premere a lungo (più di 3 secondi) per accedere alle Impostazioni avanzate. Quindi premendo il tasto Selezionare SET e premere brevemente Entrare alle impostazioni delle opzioni avanzate. Premere l'icona tra e ruotare per modificare i valori delle singole funzioni. Premere salvare. Se non si preme nulla, i valori vengono salvati automaticamente dopo 10 secondi.

COMPATIBILITÀ DEI CONNETTORI



INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

AVVERTENZA: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni che possono causare soffocamento o lesioni in caso di ingestione. **AVVERTENZA:** ogni batteria è potenzialmente in grado di rilasciare sostanze chimiche nocive che possono danneggiare la pelle, gli indumenti o l'area in cui la batteria è conservata. Per evitare il rischio di lesioni, evitare che le sostanze contenute nella batteria entrino in contatto con gli occhi o la pelle. Qualsiasi batteria può rompersi o addirittura esplodere se esposta al fuoco o ad altre forme di calore eccessivo. Prestare attenzione quando si maneggiano le batterie. Per ridurre il rischio di lesioni causate da un uso improprio delle batterie, adottare le seguenti precauzioni:

- Non utilizzare batterie di marche e tipi diversi nello stesso dispositivo.
- Quando si sostituiscono le batterie, sostituire sempre tutte le batterie del dispositivo.
- Non utilizzare batterie ricaricabili o riutilizzabili.
- Non permettere ai bambini di installare le batterie senza supervisione.
- Seguire le istruzioni del produttore delle batterie per una corretta gestione e smaltimento delle stesse. **NOTA:** Il prodotto e le batterie devono essere smaltiti presso un centro di riciclaggio. Non smaltire con i normali rifiuti domestici.

AVVERTENZA: Per garantire un uso sicuro del prodotto, il cablaggio deve essere portato al punto di installazione in conformità alle norme vigenti. L'installazione deve essere eseguita solo da una persona in possesso di un'adeguata certificazione elettrica. Durante l'installazione o in caso di guasto, il cavo di alimentazione deve essere sempre scollegato dalla presa (in caso di collegamento diretto, deve essere disinserito il relativo interruttore). Un'installazione errata può causare danni al prodotto e lesioni.

AVVERTENZA: Non smontare il prodotto, potrebbe verificarsi una scossa elettrica. **AVVERTENZA:** Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente originale fornito con il prodotto. Non utilizzare l'unità se il cavo di alimentazione presenta segni di danneggiamento. **AVVERTENZA:** Seguire le istruzioni contenute nel manuale allegato.

MANUTENZIONE

Proteggere l'apparecchiatura dalla contaminazione e dall'inquinamento. Pulire il dispositivo con un panno morbido, non utilizzare materiali ruvidi o grossolani. **NON** utilizzare solventi o altri detergenti o prodotti chimici aggressivi.

Per questo prodotto è stata rilasciata una dichiarazione di conformità; per ulteriori informazioni, visitare il sito www.immax.cz.

	Articolo	Impostazioni dei parametri	Predefinito
1	Correzioni misurate temperature	-9-+9°C (poi viene visualizzata la temperatura con questa correzione))	-1°C
2	Funzione aperta finestre: valore: temperatura e tempo	1: se mostrato -- quindi la funzione è disattivata. Ruotare per impostare la temperatura di quanto deve scendere la temperatura sul sensore per attivare la funzione (intervallo di impostazione della temperatura: 5-25°C). 2: Tempo di rilevamento: 5-60min (il tempo necessario affinché la temperatura si abbassi per attivare la funzione). Stampa salvare le modifiche.	--
3	Automatico bloccaggio se con termostatico testa nessuno niente non fa 10 minuti	0: vypnuto 1: zapnuto	0
4	Impostazione minima temperature	1-15°C	5°C
5	Impostazione massima temperature	16-70°C	35°C
6	Durata della modalità BOOST	100s-900s Kroký 100 sekund	300
7	Avvio/arresto impostazione della differenza a fronte della richiesta di temperatura	0,5 - 1,5	1
8	Tipo di controllo della valvola	0: PID 1: Galleggiante 2: On/Off	2
9	Reset	Impostare il display su 88 e poi su 00 in senso orario o antiorario. Premere il pulsante ripristinare la testa termostatica.	
A	Stato della valvola	0: facile da chiudere 1: difficile da chiudere (maggiore consumo di energia)	1
B	Funzione di decalcificazione	0: funzione di decalcificazione disattivata 1: funzione di decalcificazione attivata	1

TIPO DI CONTROLLO DELLA VALVOLA

0: La testa termostatica controlla la valvola in base a un algoritmo di apprendimento che lavora con le proprietà termodinamiche dell'oggetto (velocità di raffreddamento, ecc.) 1: Il comportamento della valvola è impostato come segue:

- se la temperatura ambiente desiderata è di 2 gradi superiore alla temperatura effettiva misurata dalla testa termostatica, la valvola si aprirà al 100%.
- Se la temperatura ambiente desiderata è di 1 grado superiore alla temperatura effettiva misurata dalla testa termostatica, la valvola si aprirà al 75%.
- se la temperatura ambiente desiderata è superiore di 0,5 gradi rispetto alla temperatura effettiva misurata dalla testa termostatica, la valvola apre al 50%.
- se la temperatura ambiente desiderata è di 1 grado inferiore alla temperatura effettiva misurata dalla testa termostatica, la valvola apre al 25%.
- se la temperatura ambiente desiderata è di 2 gradi inferiore alla temperatura effettiva misurata dalla testa termostatica, la valvola si chiude (0%).



immax
neo
Intelligent friendly light



Parole papildu funkciju iestatīšanai: 123456

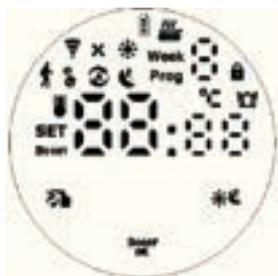
1. Ja lietotnē Immax NEO PRO ir pievienoti viedie vārti, noklikšķiniet uz ikonas "Istaba" lietotnē un pēc tam uz ikonas "+", lai pievienotu jaunu ierīci. Pēc tam cinē Immax NEO izvēlieties termostatisko galviņu.

2. Ilgi nospiediet pogas uz termostatiskā galviņas. Portālam aktivizēt savienojuma režīmu. Simbols, kas parāda WiFi savienojumu tas mirgos ātri...

3. Programmā Immax NEO PRO pārliecinieties, ka WiFi savienojuma simbols ātri mirgo, un pēc tam izpildiet programmā sniegtos norādījumus. Informāciju par Immax NEO PRO iestatīšanu skatiet viedo vārta lietotāja rokasgrāmatā.

DISPLEJS UN POGAS

	Ikona
A	Automātiskais režīms; Manuālais režīms ECO enerģijas taupīšanas režīms Akumulators ir izlādējies; Bērnu pils; Palielināts režīms sildīšanas jauda; Atvērt loga funkciju Komforta režīms Iepriekš iestatītas programmas režīms Brīvdienų režīms
B	Telpas temperatūra Taimera iestatījumi Zigbee tīkla savienojuma stāvoklis Temperatūras iestatījumi/Advanced Iestatījumi Vārsta stāvoklis



Ikonas	Apraksts
	1. Īss nospiedums, lai pārslēgtos starp automātisko un manuālo režīmu 2. Ilgi nospiediet, lai ievadītu papildu iestatījumus
	1. Nospiediet īsi, lai pārslēgtos starp komforta režīmu un ECO enerģijas taupīšanas režīmu. 2. Ilgi nospiediet uz 3 sekundēm, lai parādītu vārsta atvēršanas statusu.
	1. Ilgi nospiediet 3 sekunžu laikā, lai iedarbinātu BOOST funkciju: tiek iedarbināts BOOST ātrās sildīšanas režīms, īslaicīgi nospiežot jebkuru taustiņu, šī funkcija tiek pārtraukta un tiek atgriezts iepriekšējais darbības režīms. 2. Iestatīt citas funkcijas, īsi nospiediet šo taustiņu, lai apstipriniet iestatījumus. 3. Nospiediet pogu ilgāk par 3 sekundēm, lai aktivizētu bloķēšanas/ atbloķēšanas funkciju.
	Ilgi nospiediet pogas, lai pārslēgtos vārsta atvēršanas režīmā.
Rotācija	1. Saskaņā ar pulkstenrādītāja kustības virzienu vērtība palielinās 2. Pretēji pulkstenrādītāja virzienam vērtība samazinās

UZSTĀDĪŠANA UN SĀKOTNĒJĀ NODOŠANA EKSPLUATĀCIJĀ

Kad termostatiskā galviņa ir ieslēgta, visas ikonas tiek rādītas 3 sekundes.	
Laika iestatīšana : kad ikona mirgo Week Prese un pagrieziet, lai iestatītu vēlamu stundu, c pēc tam nospiediet vēlreiz pagrieziet, lai pielāgotu vēlamu minūti, nospiediet vēlreiz un pagrieziet, lai iestatītu nedēļas dienu. Pēdējais nospiedums saglabā iestatījumus. Piezīme: Ja jums ir nepieciešams iestatīt laiku parastā laikā, termostatiskā galviņas darbība, ilgi nospiežot (ilgāk par 3 sekundēm), lai ievadītu papildu iestatījumus. Pēc tam nospiediet taustiņu Atlasiet Week a Tsā prese ievadiet iestatījumus laiks. Pēc tam izpildiet iepriekš sniegtos norādījumus.	
Ja tiek parādīta ikona "Ad", nospiediet pogu lai iedarbinātu vadības sistēmu. Ja tiek parādīta "1", tas ir pirmais pašpārbaudes posms. Ja tiek parādīts "2", galviņa ir sākusī otro testēšanas posmu. Ja pārbaude ir sekmīga, termostatiskā galviņa atsāks normālu darbību. Ja pēc testēšanas parādās kļūdas ziņojums, vispirms novērsiet novērtēto problēmu, un tad galviņa atgriezīsies normālā darbībā.	
E1 Dzinēja atteice	
E2 sensora atteice	
Mirgojoša ikona norāda uz izlādētu akumulatoru	

ĪPAŠAS FUNKCIJAS

Atpūta Režīms	Ilgi nospiediet (ilgāk par 3 sekundēm), lai ievadītu Paplašinātie iestatījumi. Pēc tam nospiediet Atlasiet Brīvdienų režīms. Īss nospiedums Ievadiet uz temperatūras iestatīšanas opciju, nospiediet vēlreiz turpināt iestatīt dienas. Pagrieziet, lai iestatītu vēlamo vērtības un nospiediet vēlreiz, lai saglabātu Atpūta Lai izietu no režīma, nospiediet
Funkcijas Atvēršana logi	Atvērtā loga noteikšana pēc noklusējuma ir atspējota. Ja vēlaties iespējot šo funkciju, varat to izdarīt sadaļā Paplašinātie iestatījumi.

Ērti Režīms	Ilgi nospiediet (ilgāk par 3 sekundēm), lai ievadītu Paplašinātie iestatījumi. Pēc tam nospiediet Atlasiet un īsi nospiediet var pāriet uz komforta režīmu. Pagrieziet un pēc tam apstipriniet saglabāt iestatītās vērtības.
Režīms ietaupījumi ECO enerģija	Ilgi nospiediet (ilgāk par 3 sekundēm), lai ievadītu Paplašinātie iestatījumi. Pēc tam nospiediet Atlasiet un īsi nospiediet varat turpināt iestatīt ECO enerģijas taupīšanas režīmu. Pagrieziet un pēc tam apstiprinot saglabāt iestatītās vērtības.

AUTOMĀTISKĀ REŽĪMA IESTATĪŠANA

Ilgi nospiediet (ilgāk par 3 sekundēm), lai ievadītu papildu iestatījumus. Pēc tam nospiežot taustiņu Atlasiet **Prog** un īsi nospiediet Jūs varat

iestatīt automātisko režīmu. Īsi nospiediet izvēlieties, kādu režīmu vēlaties iestatīt: 5 = 5+2 dienas, 6 = 6+1 diena vai 7 = 7 atsevišķas dienas.

dienas. Prese apstipriniet izvēlēto režīmu un pēc tam pagrieziet, lai iestatītu vajadzīgo režīmu.

temperatūra, laiks un diena. Nospiediet ietaupīt. Ja nav nospiestas nekādas vērtības tiek automātiski saglabāts 10 sekunžu laikā.

periods	Sākotnējais periods	Noklusējuma temperatūra
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

UZLABOTIE IESTĀTĪJUMI

Ilgi nospiediet (ilgāk par 3 sekundēm), lai ievadītu papildu iestatījumus. Pēc tam nospiežot taustiņu Atlasiet **SET** un īsi nospiediet Ievadiet

uz papildu opciju iestatījumiem. Nospiediet ikonu notiek starp

atsevišķas funkcijas un pagrieziet, lai mainītu funkciju vērtības. Nospiediet ietaupīt. Ja nekas netiek nospiests, vērtības tiek automātiski saglabātas pēc 10 sekundēm.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ

Ražotājs un importētājs:
IMMAX, Pohofí 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Ražots Rumānijā.



LATVIAN

Immax NEO viedā Zigbee termostatiskā galviņa

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS

Barošana: 2 x AA1,5 V, sārma baterijas
Temperatūras mērījumu precizitāte: +0,5°C
Sensors: NTC (10k)1%
Maksimālais pagarinājums: 4,5 mm
Temperatūras iestatīšanas diapazons: 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Izmērs (mm): 53*89,5 mm.
Temperatūras rādīšanas diapazons: 1 ~ 70 °C
Vītnes izmērs: M30 * 1,5
Protokols: Zigbee:
Frekvence: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
Maksimālā RF ieejas jauda: 10dBm - max 19dBm

Lejupielādējiet lietotni "Immax NEO PRO" no Google Play un App Store vai skenējiet pievienoto QR kodu.



	Prece	Parametru iestatījumi	Noklusējuma
1	Izmērtie labojumi temperatūras	-9-+9°C (tad tiek rādīta temperatūra ar šo korekciju))	-1°C
2	Atvērt funkciju logi: vērtība: temperatūra un laiks	1: ja parādīts -- tātad funkcija ir atspējota. Pagrieziet, lai iestatītu temperatūru, par cik daudz temperatūrai uz sensora jāsamazinās, lai aktivizētu funkciju (temperatūras iestatīšanas diapazons: 5-25°C). 2: noteikšanas laiks: 5-60 min (laiks, kas nepieciešams, lai temperatūra pazeminātos, lai aktivizētu funkciju). Prese  saglabāriet izmaiņas.	--
3	Automātiskais bloķēšana, ja ar termostātisko galva neviens neko neveic 10 minūtes	0: izslēgts 1: ieslēgts	0
4	Minimālais iestatījums temperatūras	1-15°C	5°C
5	Maksimālais iestatījums temperatūras	16-70°C	35°C
6	Režīma ilgums BOOST	100s-900s soļi 100 sekundes	300
7	Sākums/apstāšanās starpības iestatījums pret nepieciešamo temperatūra	0,5 - 1,5	1
8	Vārstu vadības tips	0: PID 1: peldošs 2: ieslēgts/izslēgts	2
9	Atiestatīt	Iestatiet displejā 88 un pēc tam pulkstenrādītāja rādītāja kustības virzienā vai pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam uz 00. Nospiediet pogu  atiestatiet termostātisko galviņu.	
A	Vārstu stāvoklis	0: viegli aizverams 1: grūti aizverams (augstāks enerģijas patēriņš)	1
B	Atkalpošanas funkcija	0: Atkritumu noņemšanas funkcija deaktivizēta 1: Atkritumu noņemšanas funkcija aktivizēta	1

VĀRSTA VADĪBAS VEIDS

0: termostātiskā galviņa vada vārstu, pamatojoties uz mācīšanās algoritmu, kas darbojas ar objekta termodinamiskajām īpašībām (dzesēšanas ātrumu utt.)

1: vārsta uzvedība tiek iestatīta šādi:

- ja vēlamā telpas temperatūra ir par 2 grādiem augstāka nekā faktiskā temperatūra, ko mēra termostātiskā galviņa, tā atvērs vārstu līdz 100%.
- Ja vēlamā telpas temperatūra ir par 1 grādu augstāka nekā faktiskā temperatūra, ko mēra termostātiskā galviņa, vārsts atvērsies līdz 75%.
- Ja vēlamā telpas temperatūra ir par 0,5 grādiem augstāka nekā faktiskā temperatūra, ko mēra termostātiskā galviņa, vārsts atvērsies līdz 50%.
- ja vēlamā telpas temperatūra ir par 1 grādu zemāka nekā faktiskā temperatūra, ko mēra termostātiskā galviņa, vārsts atveras līdz 25 %.
- ja vēlamā telpas temperatūra ir par 2 grādiem zemāka par termostātiskās galviņas izmērīto faktisko temperatūru, vārsts tiek aizvērts (0%).

SAVIENOTĀJU SADERĪBA



DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

UZMANĪBU: Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums satur nelielas sastāvdaļas, kuras norīšanas gadījumā var izraisīt nosmakšanu vai traumas.

BRĪDINĀJUMS: No jebkuras baterijas var izdalīties kaitīgas ķīmiskas vielas, kas var kaitēt telpai, vannas istabai vai vietai, kurā baterija tiek glabāta. Lai izvairītos no traumu riska, nepieļaujiet, ka no akumulatora izdalījušies šķidrums nonāk saskarē ar acīm vai telpu. Jebkurš akumulators var pārplīst vai pat eksplodēt, ja tiek pakļauts uguns vai cita veida pārmērīga karstuma iedarbībai. Rīkojoties ar baterijām, ievērojiet piesardzību. Lai samazinātu risku vai traumu gūšanas risku, ko izraisa nepareiza apiešanās ar baterijām, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus:

- Neizmantojiet dažādu zīmolu un veidu baterijas vienā ierīcē.
- Nomainot baterijas, vienmēr nomainiet visas ierīcē esošās baterijas.
- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās vai atkārtoti lietojamās baterijas.
- Nelaujiet bērniem bez uzraudzības uzstādīt baterijas.
- Ievērojiet bateriju ražotāja norādījumus par pareizu bateriju lietošanu un iznīcināšanu. **PIEZĪME:** Izstrādājums un baterijas jāiznīcina pārstrādes centrā.

Neizmetiet kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

BRĪDINĀJUMS: Lai nodrošinātu drošu izstrādājuma lietošanu, elektroinstalācija līdz uzstādīšanas vietai jānovada saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

Uzstādīšanu drīkst veikt tikai persona ar atbilstošu elektrotehnisko sertifikātu.

Uzstādīšanas laikā vai konstatējot kļūmi, vienmēr ir jāatvieno barošanas vads no kontaktligzdas (tieša pieslēguma gadījumā jāizslēdz attiecīgais ķēdes pārtraucējs).

Nepareiza uzstādīšana var izraisīt produkta bojājumus un traumas.

BRĪDINĀJUMS: Neizjauciet izstrādājumu, var rasties elektriskās strāvas trieciens.

BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas adapteri, kas piegādāts kopā ar izstrādājumu. Nedarbiniet ierīci, ja barošanas vadam ir bojājumu pazīmes.

BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet pievienotās rokasgrāmatas norādījumus.

UZTURĒŠANA

Aizsargājiet aprīkojumu no piesārņojuma un piesārņojuma. Noslaukiet ierīci ar mitstu drānu, neizmantojiet raupju vai rupju materiālu.

Nelietojiet šķīdinātājus vai citus agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmikālijas.

Šim izstrādājumam ir izdota atbilstības deklarācija, lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, apmeklējiet www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



VARTOTOJO VADOVAS

Gamintojas ir importuotojas:
IMMAX, Pohorí 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Pagaminta Rumunijoje.



Lithuanian

"Immax NEO" išmanioji "Zigbee" termostatinė galvutė

GAMINIO SPECIFIKACIJOS

Maitinimas: 2 x AA1,5 V, šarminės baterijos
Temperatūros matavimo tikslumas: +0,5 °C
Jutiklis: NTC (10k)1%
Didžiausias prailginimas: 4,5 mm
Temperatūros nustatymo diapazonas: 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Dydis (mm): 53*89,5 mm
Temperatūros rodyimo diapazonas: 1 ~ 70 °C
Sriegio dydis: M30 * 1,5
Protokolas: Protokolas: Zigbee
Dažnis: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
Didžiausia RF išėjimo galia: 10 dBm - maks. 19 dBm

Atsisiųskite "Immax NEO PRO" programėlę iš "Google Play" ir "App Store" arba nuskaitykite pridėtą QR kodą

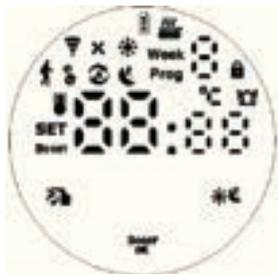


Slaaptažodis išplėstinėms funkcijoms nustatyti: 123456

1. Jei prie "Immax NEO PRO" programėlės pridėjote išmaniuosius vartus, spustelėkite programėlėje piktogramą "Kambarys" ir tada piktogramą "+", kad pridėtumėte naują įrenginį. Tada skirtuke "Immax NEO" pasirinkite termostatinę galvutę.
2. Ilgai spauskite termostatinės galvutės mygtukus a Tinklalapiui jungti ryšio režimą. Simbolis, rodantis "WiFi" ryšį jis greitai blykstelėsi...
3. Programėlėje "Immax NEO PRO" patvirtinkite, kad "WiFi" ryšio simbolis greitai mirksi, tada vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais. Informacijos apie "Immax NEO PRO" nustatymą rasite išmanojo šiuo naudotojo vadove.

EKRANAS IR MYGTUKAI

	Ikona
A	Automatinis režimas; Rankinis režimas; ECO energijos taupymo režimas Akumuliatorius išsikrovęs; Vaikų pilis; BOOST Padidintas režimas šildymo galia; Atidaryto lango funkcija; Komforto režimas Prog iš anksto nustatytas programos režimas; Atostogų režimas
B	Kambario temperatūra; Week Laikmačio nustatymai "Zigbee" tinklo ryšio būsena; SET Temperatūros nustatymai / Išplėstiniai Nustatymai; Vožtuvo būsena



Ikonos	Aprašymas
	1. Trumpas paspaudimas perjungia automatinį ir rankinį režimą 2. Ilgai paspauskite , kad įeitumėte į išplėstinius nustatymus
	1. Trumpai paspauskite , kad perjungtumėte komforto režimą į ECO energijos taupymo režimą 2. Ilgai paspauskite 3 sekundes, kad būtų rodoma vožtuvo atidarymo būseną
	1. Ilgai paspauskite per 3 sekundes, kad įjungtumėte BOOST funkciją; įjungiamas greito šildymo režimas BOOST, trumpai paspaudus bet kurį klavišą ši funkcija baigiama ir grįžtama į ankstesnį darbo režimą 2. Nustatydami kitas funkcijas, trumpai paspauskite šį klavišą, kad patvirtinti nustatymus 3. Paspauskite mygtuką ilgiau nei 3 sekundes, kad įjungtumėte užrakimo / atrakinimo funkciją
+	Ilgai paspauskite mygtukus, kad pereitumėte į vožtuvo atidarymo režimą
Sukimasis	1. Pagal laikrodžio rodyklę vertė didėja 2. Prieš laikrodžio rodyklę vertė mažėja

MONTAVIMAS IR PRADINIS PALEIDIMAS

Jungus termostatinę galvutę, visos piktogramos rodomos 3 sekundes.	
Laiko nustatymas : kai piktograma mirksi Week Paspauskite ir pasukite, kad nustatytumėte norimą valandą, tada paspauskite dar kartą ir pasukite, kad sureguliuotumėte norimą minutę, dar kartą paspauskite ir pasukite, kad nustatytumėte savaitės dieną. Paskutinis paspaudimas išsaugokite nustatymus. Pastaba: Jei reikia nustatyti laiką įprastiniu termostatinės galvutės veikimas, ilgai spauskite (ilgiau nei 3 sekundes), kad įeitumėte į išplėstinius nustatymus. Tada paspauskite klavišą Pasirinkite Week a	
trumpa spauda a įveskite nustatymus laikas. Tada vadovaukitės pirmiau pateiktais nurodymais.	
Jei rodoma piktograma "Ad", paspauskite mygtuką, kad paleistumėte valdymo sistemą. Kai rodoma "1", tai yra pirmasis savikontrolės etapas. Kai rodoma "2", galvutė perėjo į antrąjį testavimo etapą. Jei patikra sėkminga, termostatinė galvutė vėl pradės veikti įprastu režimu. Jei po testavimo pasirodo klaidos pranešimas, pirmiausia ištaisykite įvertintą problemą, tada galvutė vėl pradės veikti įprastai.	
E1 Variklio gedimas	
E2 jutiklio gedimas	
Mirksinti piktograma rodo išsikrovusį akumuliatorių	

SPECIALIOS FUNKCIJOS

Atostogos Režimas	Ilgas paspaudimas (ilgiau nei 3 sekundes), kad įvestumėte išplėstiniai nustatymai. Tada paspauskite Pasirinkite Atostogų režimas. Trumpas paspaudimas įveskite į temperatūros nustatymo parinktį, dar kartą paspauskite toliau nustatinėkite dienas. Pasukite, kad nustatytumėte norimą ir dar kartą paspauskite , kad išsaugotumėte . Atostogos Norėdami išeiti iš režimo, paspauskite
Funkcijos Atidare "Windows"	Pagal numatytuosius nustatymus atviro lango aptikimas išjungtas. Jei norite įjungti šią funkciją, tai galite padaryti išplėstiniuose nustatymuose.

Patogus Režimas	Ilgas paspaudimas (ilgiau nei 3 sekundes), kad įvestumėte išplėstiniai nustatymai. Tada paspauskite Pasirinkite ir trumpai paspauskite galite pereiti prie Komforto režimo nustatymai. Pasukdami ir patvirtindami išsaugoti nustatytas vertes.
Režimas santaupos ECO energija	Ilgas paspaudimas (ilgiau nei 3 sekundes), kad įvestumėte išplėstiniai nustatymai. Tada paspauskite Pasirinkite galite pereiti prie nustatymų galite pereiti prie nustatymų ECO energijos taupymo režimas. Pasukdami ir patvirtindami išsaugoti nustatytas vertes.

AUTOMATINIO REŽIMO NUSTATYMAS

Ilgas paspaudimas (ilgiau nei 3 sekundes), kad įeitumėte į išplėstinius nustatymus. Tada paspausdami klavišą Pasirinkite **Prog** ir trumpai paspauskite Galite pereikite prie automatinio režimo nustatymo. Trumpai paspauskite pasirinkite, kokį režimą norite nustatyti: 5 = 5+2 dienos, 6 = 6+1 diena arba 7 = 7 atskiros dienos. patvirtinkite pasirinktą režimą ir pasukite, kad nustatytumėte norimą režimą. temperatūrą, laiką ir dieną. Paspauskite išsaugoti. Jei nepaspaudžiate jokių reikšmių automatiškai išsaugomas per 10 sekundžių.

laikotarpis	Pradinis laikotarpis	Numatytoji temperatūra
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

IŠPLĖSTINIAI NUSTATYMAI

Ilgas paspaudimas (ilgiau nei 3 sekundes), kad įeitumėte į išplėstinius nustatymus. Tada paspausdami klavišą Pasirinkite **SET** ir trumpai paspauskite įveskite į išplėstinių parinkčių nustatymus. Paspauskite piktogramą vyksta tarp atskiras funkcijas ir sukite, kad pakeistumėte funkcijų reikšmes. Paspauskite išsaugoti. Jei nieko nepaspaudžiate, vertės automatiškai išsaugomos per 10 sekundžių.

	Prekė	Parametrų nustatymai	Numatytoji
1	Išmatuoti pataisymai temperatūra	-9-+9°C (tada rodoma temperatūra su šia pataisa))	-1°C
2	Atidaryti funkciją langai: vertė: temperatūra ir laikas	1: jei parodyta -- taigi funkcija yra išjungta. Sukite, kad nustatytumėte, kiek turi sumažėti jutiklio temperatūra, kad funkcija išjungtų (temperatūros nustatymo diapazonas: 5-25 °C). 2: aptikimo laikas: 5-60 min (laikas, per kurį temperatūra turi nukristi, kad suveiktų funkcija). Paspauskite  išsaugokite pakeitimus.	--
3	Automatinis blokavimas, jei su termostatine galva niekas nieko nedaro 10 minučių	0: išjungta 1: įjungta	0
4	Minimalus nustatymas temperatūra	1-15°C	5°C
5	Didžiausias nustatymas temperatūra	16-70°C	35°C
6	Režimo trukmė BOOST	100s-900s Žingsniai 100 sekundžių	300
7	Paleidimas / sustabdymas skirtumo nustatymas pagal reikalaujamą temperatūra	0,5 - 1,5	1
8	Vožtuvo valdymo tipas	0: PID 1: plūduriuojantis 2: įjungta/išjungta	2
9	Iš naujo nustatyti	Nustatykite ekraną į 88 ir tada pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę į 00. Paspauskite mygtuką  iš naujo nustatykite termostatinę galvutę.	
A	Vožtuvo būseną	0: lengva uždaryti 1: sunku uždaryti (didesnis energijos suvartojimas)	1
B	Kalkių šalinimo funkcija	0: kalkių šalinimo funkcija išjungta 1: kalkių šalinimo funkcija įjungta	1

VOŽTUVO VALDYMO TIPAS

0: termostatinė galvutė valdo vožtuvą remdamasi mokymosi algoritmu, kuris veikia su objekto termodinaminėmis savybėmis (aušinimo greičiu ir pan.) 1: vožtuvo elgsena nustatoma taip:

- jei pageidaujama kambario temperatūra yra 2 laipsniais aukštesnė už faktinę temperatūrą, kurią išmatuoja termostatinė galvutė, ji atidaro vožtuvą 100 %.
- Jei pageidaujama kambario temperatūra yra 1 laipsniu aukštesnė už faktinę termostatinės galvutės išmatuotą temperatūrą, vožtuvas atsidarys iki 75 %.
- jei pageidaujama patalpos temperatūra yra 0,5 laipsniu aukštesnė už termostatinės galvutės išmatuotą faktinę temperatūrą, vožtuvas atsidarys iki 50 %.
- jei pageidaujama kambario temperatūra yra 1 laipsniu žemesnė už faktinę termostatinės galvutės išmatuotą temperatūrą, vožtuvas atsidaro iki 25 %.
- jei pageidaujama kambario temperatūra yra 2 laipsniais žemesnė už termostatinės galvutės išmatuotą faktinę temperatūrą, vožtuvas uždaromas (0 %).

JUNGČIŲ SUDERINAMUMAS



SAUGOS INFORMACIJA

[SPĖJIMAS: laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šiame gaminyje yra mažų dalių, kurias prarijus galima užduoti arba susižeisti.

[SPĖJIMAS: Iš kiekvieno akumuliatoriaus gali išsiskirti kenksmingų cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti odą, drabužius arba vietą, kurioje laikomas akumuliatorius. Kad išvengtumėte susižalojimo rizikos, neleiskite, kad bet kokia medžiaga iš akumuliatoriaus patektų į akis ar ant odos. Bet kuris akumuliatorius gali įtrūkti ar net sprogti, jei yra veikiamas ugnies ar kitokio per didelio karščio. Dirbdami su akumuliatoriais būkite atsargūs. Kad sumažintumėte riziką ar susižalojimo riziką dėl netinkamo elgesio su baterijomis, imkitės toliau nurodytų atsargumo priemonių:

- tame pačiame prietaise nenaudokite skirtingų markių ir tipų baterijų.
- keisdami baterijas, visada pakeiskite visas įrenginyje esančias baterijas
- Nenaudokite įkraunamų arba daugkartinio naudojimo baterijų.
- Neleiskite vaikams montuoti baterijų be priežiūros.
- Laikykitės baterijų gamintojo nurodymų dėl tinkamo baterijų tvarkymo ir šalinimo.

PASTABA: gaminių ir baterijas reikia išmesti perdirbimo centre. Neišmeskite kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. [SPĖJIMAS: Siekiant užtikrinti saugų gaminio naudojimą, elektros instaliacija iki įrengimo vietos turi būti atvesta laikantis galiojančių taisyklių. Įrengimo darbus turi atlikti tik asmuo, turintis atitinkamą elektrotechnikos sertifikata. Įrengimo metu arba aptikus gedimą, maitinimo laidas visada turi būti atjungtas nuo lizdo (tiesioginio prijungimo atveju turi būti išjungtas atitinkamas jungiklis). Dėl netinkamo montavimo gali būti pažeistas gaminys ir sužalotas žmogus.

[SPĖJIMAS: neišardykite gaminio, gali išlėkti elektros smūgis.

[SPĖJIMAS: Naudokite tik originalų su gaminiu pateiktą maitinimo adapterį. Nenaudokite įrenginio, jei maitinimo laidas turi pažeidimo požymių. [SPĖJIMAS: Vadovaukitės pridėta vadove pateiktomis instrukcijomis.

PRIEŽIŪRA

Saugokite įrangą nuo užteršimo ir taršos. Įrenginį nuvalykite minkšta šluoste, nenaudokite šiurkščios ar grubios medžiagos. NENAUDOKITE tirpiklių ar kitų agresyvių valiklių ar cheminių medžiagų.

Šiam gaminiui išduota atitiktis deklaracija, daugiau informacijos rasite adresu www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light

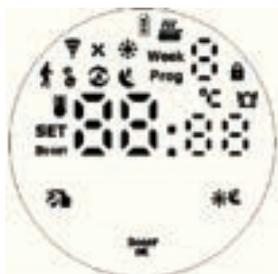


Palavra-passe para definir funcionalidades avançadas: 123456

- Se tiver um gateway inteligente adicionado à aplicação Immax NEO PRO, clique no ícone "Room" na aplicação e depois no ícone "+" para adicionar um novo dispositivo. Em seguida, no separador Immax NEO, selecione a cabeça termostática.
- Premir longamente os botões da cabeça termostática a Para ativar o modo de ligação. Símbolo de ligação WiFi vai piscar rapidamente...
- Na aplicação Immax NEO PRO, confirme que o símbolo de ligação WIFI pisca rapidamente e, em seguida, siga as instruções na aplicação. Para obter informações sobre a configuração do Immax NEO PRO, consulte o manual do utilizador do gateway inteligente.

ECRÃ E BOTÕES

	Ícone
A	Modo automático; Modo manual; Modo de poupança de energia ECO A bateria está descarregada; Castelo das crianças; BOOST Modo aumentado potência de aquecimento; Função abrir janela; Modo de conforto Modo de programa predefinido; Modo de férias
B	Temperatura ambiente; Definições do temporizador Estado da ligação da rede Zigbee; Definições de temperatura/Avançado; Definições; Estado da válvula



Ícones	Descrição
	1. premir brevemente para alternar entre os modos Automático e Manual 2. Premir longamente para aceder às Definições avançadas
	1. premir brevemente para alternar entre o modo Conforto e o modo de poupança de energia ECO 2. Premir longamente durante 3 segundos para visualizar o estado de abertura da válvula
	1. premir longamente durante 3 segundos para iniciar a função BOOST: o modo de aquecimento rápido BOOST é iniciado, uma pressão breve em qualquer tecla terminará esta função e regressará ao modo de funcionamento anterior 2. Ao definir outras funções, premir brevemente esta tecla para confirmar as definições 3) Prima o botão durante mais de 3 segundos para ativar a função Bloquear/Desbloquear
	Premir longamente os botões para entrar no modo de abertura da válvula
Rotação	1. no sentido dos ponteiros do relógio, o valor aumenta 2. No sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, o valor diminui

INSTALAÇÃO E PRIMEIRA COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Quando a cabeça termostática é ligada, todos os ícones são apresentados durante 3 segundos.	
Definição da hora : Quando o ícone está a piscar Imprensa e rodar para definir a hora pretendida, e prima novamente e rodar para ajustar o minuto pretendido, prima novamente e rodar para definir o dia da semana. O último toque guardar as suas definições. Nota: Se precisar de acertar a hora durante o período normal de funcionamento da cabeça termostática, pressão longa (mais de 3 segundos) para aceder às Definições avançadas. Em seguida, prima a tecla Selecionar a imprensa curta introduzir as definições tempo. Em seguida, siga as instruções acima.	
Se aparecer o ícone "Ad", prima o botão para iniciar o sistema de controlo. Quando aparece "1", é a primeira fase do auto-teste. Quando aparece "2", a cabeça entrou na segunda fase do teste. Se a verificação for bem sucedida, a cabeça termostática regressa ao funcionamento normal. Se aparecer uma mensagem de erro após o teste, corrigir primeiro o problema avaliado e, em seguida, a cabeça voltará ao funcionamento normal.	
E1 Falha do motor	
Falha do sensor E2	
O ícone intermitente indica bateria fraca	

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

Férias Modo	Pressão longa (mais de 3 segundos) para entrar no modo Definições avançadas. Em seguida, prima o botão Selecionar Modo de férias. Pressão breve Entrar para a opção de definição da temperatura, prima novamente proceder à definição dos dias. Rodar para definir o dia desejado valores e prima novamente para guardar Férias Para sair do modo, prima
Funções Aberto por janelas	A função de deteção de janela aberta está desactivada no estado atual. Se pretender ativar a função, pode fazê-lo nas Definições avançadas.

Confortável Modo	Pressão longa (mais de 3 segundos) para entrar no modo Definições avançadas. Em seguida, prima o botão Selecionar e premir brevemente pode passar ao modo Conforto. Rodar e confirmar guardar os valores definidos.
Modo poupança Energia ECO	Pressão longa (mais de 3 segundos) para entrar no modo Definições avançadas. Em seguida, prima o botão Selecionar e premir brevemente pode proceder à definição do modo de poupança de energia ECO. Rodando e depois confirmando guardar os valores definidos.

DEFINIÇÃO DO MODO AUTOMÁTICO

Pressão longa (mais de 3 segundos) para aceder às Definições avançadas. Em seguida premindo a tecla Seleciona e premir brevemente Pode proceder à definição do modo Automático. Prima brevemente escolher, o modo que pretende definir: 5 = 5+2 dias, 6 = 6+1 dias ou 7 = 7 dias separados dias. Imprensa confirmar o modo selecionado e, em seguida, rodar para definir o modo pretendido. guardar. Se não premir nenhum valor é guardado automaticamente em 10 segundos.

período	Período inicial	Temperatura por defeito
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

DEFINIÇÕES AVANÇADAS

Pressão longa (mais de 3 segundos) para aceder às Definições avançadas. Em seguida premindo a tecla Selecionar e premir brevemente Entrar para as definições das opções avançadas. Prima o ícone entre funções individuais e rodar para alterar os valores das funções. Premir guardar. Se não premir nada, os valores são guardados automaticamente em 10 segundos.

Fabricante e importador:

IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



PORTUGUESE

Cabeça termostática Immax NEO Smart Zigbee

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Alimentação: 2 x AA1,5 V, pilhas alcalinas
 Precisão da medição da temperatura: +0,5°C
 Sensor: NTC (10k)1%
 Extensão máxima: 4,5 mm
 Gama de definição da temperatura: 5~35°C
 -10~60°C (-10~60°F)
 Tamanho (mm): 53*89.5mm
 Gama de visualização da temperatura: 1 ~ 70 °C
 Tamanho da rosca: M30 * 1,5
 Protocolo: Zigbee
 Frequência: 2400MHz~2483.5MHz
 Potência máxima de saída RF: 10dBm - max 19dBm

Descarregue a aplicação "Immax NEO PRO" a partir do Google Play e da App Store ou digitalize o código QR em anexo



	Artigo	Definições dos parâmetros	Defeito
1	Correcções medidas temperaturas	-9-+9°C (então é apresentada a temperatura com esta correcção))	-1°C
2	Função aberta janelas: valor: temperatura e tempo	1: se mostrado -- assim a função está desactivada. Rode para definir a temperatura em que a temperatura no sensor deve descer para ativar a função (intervalo de definição da temperatura: 5-25°C). 2: Tempo de deteção: 5-60min (o tempo que a temperatura demora a baixar para que a função seja activada) Imprensa  guardar as alterações.	--
3	Automático bloqueio se com termostática cabeça ninguém nada não faz 10 minutos	0: desligado 1: ligado	0
4	Definição mínima temperaturas	1-15°C	5°C
5	Definição máxima temperaturas	16-70°C	35°C
6	Duração do modo BOOST	100s-900s Passos 100 segundos	300
7	Arranque/paragem definição da diferença em relação aos temperatura	0,5 - 1,5	1
8	Tipo de controlo da válvula	0: PID 1: Flutuante 2: Ligado/Desligado	2
9	Reiniciar	Colocar o ecrã em 88 e, em seguida, no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até 00. Premir o botão  repor a cabeça termostática.	
A	Estado da válvula	0: fácil de fechar 1: difícil de fechar (maior consumo de energia)	1
B	Função de descalcificação	0: Função de descalcificação desactivada 1: Função de descalcificação activada	1

TIPO DE CONTROLO DA VÁLVULA

0: A cabeça termostática controla a válvula com base num algoritmo de aprendizagem que trabalha com as propriedades termodinâmicas do objeto (taxa de arrefecimento, etc.) 1: O comportamento da válvula é definido da seguinte forma:

- se a temperatura ambiente pretendida for 2 graus superior à temperatura real medida pela cabeça termostática, a válvula abre-se a 100%.
- Se a temperatura ambiente desejada for 1 grau mais alta do que a temperatura real medida pela cabeça termostática, a válvula abre-se a 75%.
- se a temperatura ambiente pretendida for 0,5 graus superior à temperatura real medida pela cabeça termostática, a válvula abre-se a 50%.
- se a temperatura ambiente desejada for 1 grau inferior à temperatura real medida pela cabeça termostática, a válvula abre-se a 25%.
- se a temperatura ambiente desejada for 2 graus inferior à temperatura real medida pela cabeça termostática, fecha a válvula (0%).

COMPATIBILIDADE DOS CONECTORES



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO: Manter fora do alcance das crianças. Este produto contém peças pequenas que podem causar asfixia ou ferimentos se ingeridas.

AVISO: Cada pilha pode libertar substâncias químicas nocivas que podem danificar a pele, o vestuário ou a área onde a pilha está guardada. Para evitar o risco de ferimentos, não permita que qualquer substância da pilha entre em contacto com os olhos ou a pele. Qualquer pilha pode romper-se ou mesmo explodir se for exposta ao fogo ou a outras formas de calor excessivo. Tenha cuidado ao manusear as pilhas. Para reduzir o risco de ferimentos causados pelo manuseamento incorreto das pilhas, tome as seguintes precauções:

- Não utilize diferentes marcas e tipos de pilhas no mesmo aparelho
- Quando substituir as pilhas, substitua sempre todas as pilhas do aparelho
- Não utilize pilhas recarregáveis ou reutilizáveis.
- Não permita que crianças instalem pilhas sem supervisão.
- Siga as instruções do fabricante da pilha para o manuseamento e eliminação adequados da mesma. NOTA: O produto e as pilhas devem ser eliminados num centro de reciclagem. Não deitar fora com o lixo doméstico normal.

AVISO: Para garantir a utilização segura do produto, a cablagem deve ser levada até ao ponto de instalação de acordo com os códigos aplicáveis. A instalação só deve ser efectuada por uma pessoa com certificação eléctrica adequada. Durante a instalação ou quando é detectada uma avaria, o cabo de alimentação deve ser sempre desligado da tomada (no caso de ligação direta, o disjuntor relevante deve ser desligado). Uma instalação incorrecta pode provocar danos no produto e ferimentos.

AVISO: Não desmonte o produto, pois pode ocorrer um choque eléctrico.

AVISO: Utilize apenas o adaptador de corrente original fornecido com o produto. Não utilize a unidade se o cabo de alimentação apresentar sinais de danos.

AVISO: Siga as instruções do manual fornecido.

MANUTENÇÃO

Proteger o aparelho contra a contaminação e a poluição. Limpar o aparelho com um pano macio, não utilizar material áspero ou grosseiro.

NÃO utilizar solventes ou outros produtos de limpeza ou químicos agressivos.

Foi emitida uma Declaração de Conformidade para este produto. Para mais informações, visite www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Proizvajalec in uvoznik:
IMMAX, Pohofi 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



SLOVENIAN

Termostatska glava Immax NEO Smart Zigbee

SPECIFIKACIJE IZDELKA

Napajanje: 2 x alkalne baterije AA1,5 V
Natančnost merjenja temperature: +0,5 °C
Senzor: NTC (10k)1%
Največji podaljšek: 4,5 mm
Območje nastavitve temperature: 5 ~ 35 °C
-10~60°C (-10~60°F)
Velikost (mm): 53*89,5 mm
Območje prikaza temperature: 1 ~ 70 °C
Velikost navoja: M30 * 1,5
Protokol: Protokol: Zigbee
Frekvenca: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
Največja izhodna moč RF: 10 dBm - največ 19 dBm

Prenesite aplikacijo "Immax NEO PRO" z Google Play in App Store ali poskenirajte priloženo kodo QR

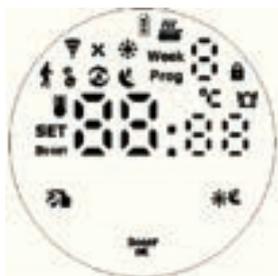


Geslo za nastavitve naprednih funkcij: 123456

- Če imate v aplikaciji Immax NEO PRO dodan pametni prehod, v aplikaciji kliknite ikono "Soba" in nato ikono "+", da dodate novo napravo. Nato v zavikhu Immax NEO izberite termostatsko glavo.
- Dolgo pritisnite gumb na termostatski glavi a pro aktiviranje načina povezave. Simbol, ki prikazuje povezavo WiFi hitro bo bliskovito...
- V aplikaciji Immax NEO PRO potrdite, da simbol povezave WiFi hitro utripa, in sledite navodilom v aplikaciji. Informacije o nastavitvi naprave Immax NEO PRO so na voljo v uporabniškem priručniku pametnega prehoda.

ZASLON IN GUMBI

	Ikona
A	Samodejni način; Ročni način Način varčevanja z energijo ECO Baterija je izpraznjena; Otroški grad; Boost Povečan način moč ogrevanja; Funkcija odprtega okna Komfortni način Prog Način prednastavljenega programa Počitniški način
B	Sobna temperatura Week Nastavitve časovnika Stanje povezave z omrežjem Zigbee SET Nastavitve temperature/napredno nastavitve Stanje ventila



Ikone	Opis
	1. S kratkim pritiskom preklopite med samodejnim in ročnim načinom 2. Dolgo pritisnite za vstop v napredne nastavitve
	1. Na kratko pritisnite , da preklopite med udobnim načinom in načinom varčevanja z energijo ECO 2. Dolgo pritisnite za 3 sekunde, da prikažete stanje odprtega ventila
	1. Z dolgim pritiskom v 3 sekundah zažene funkcijo BOOST; zažene se način hitrega ogrevanja BOOST, s kratkim pritiskom katere koli tipke se ta funkcija zaključi in vrne v prejšnji način delovanja 2. Ko nastavljate druge funkcije, kratko pritisnite to tipko, da potrditev nastavitve 3. Pritisnite gumb za več kot 3 sekunde, da aktivirate funkcijo zaklepanja/odklenitve
	Z dolgim pritiskom gumbov preidete v način odpiranja ventila
Vrtenje	1. V smeri urinega kazalca se vrednost poveča 2. Vrednost se zmanjša v nasprotni smeri urinega kazalca

NAMESTITEV IN PRVI ZAGON

Ko je termostatska glava vklopljena, se vse ikone prikažejo za 3 sekunde.	
Nastavitev časa : Ko ikona utripa Pritisnite in ga obrnite, da nastavite želeno uro, nato znova pritisnite in zavrtite, da prilagodite želeno minuto, ponovno pritisnite in obrnite, da nastavite dan v tednu. Zadnji pritisk shranite nastavitve. Opomba: Če želite nastaviti čas med običajnim delovanjem termostatske glave, dolg pritisk (več kot 3 sekunde), da vstopite v napredne nastavitve. Nato pritisnite tipko Izberite a kratek tisk vnos nastavitve čas. Nato sledite zgornjim navodilom.	
Če se prikaže ikona "Ad", pritisnite za zagon nadzornega sistema. Ko se prikaže "1", je to prvi korak samopreizkusa. Ko se prikaže "2", glava preide v drugo fazo testiranja. Če je test opravljen pravilno, se termostatska glava vrne v normalno delovanje. Če se po testiranju prikaže sporočilo o napaki, najprej odpravite ocenjeno težavo, nato pa se bo glava vrnila v normalno delovanje.	
E1 Okvara motorja	
Napaka senzorja E2	
Utripajoča ikona označuje prazno baterijo	

POSEBNE FUNKCIJE

Počitnice Način	Dolg pritisk (več kot 3 sekunde), da vnesete Napredne nastavitve. Nato pritisnite Izberite Počitniški način. Kratak pritisk Vnesite do možnosti nastavitve temperature, ponovno pritisnite nastavitve dneve. Obračajte, da nastavite želeni in ponovno pritisnite , da shranite . Počitnice Če želite izstopiti iz načina, pritisnite
Funkcije Odprli ga je okna	Zaznavanje odprtih oken je privzeto onemogočeno. Če želite funkcijo omogočiti, to lahko storite v naprednih nastavitvah.

Udobno Način	Dolg pritisk (več kot 3 sekunde), da vnesete Napredne nastavitve. Nato pritisnite Izberite in na kratko pritisnite lahko preidete na Nastavitve načina udobja. Z obračanjem in potrditvijo shranite nastavitve vrednosti.
Način varčevanja Energija ECO	Dolg pritisk (déle než 3 vt (več kot 3 sekunde), da vnesete efiny) pro vstop do Napredne nastavitve. Nato pritisnite Izberite in na kratko pritisnite lahko nadaljujete z nastavljanjem varčnega načina varčevanja z energijo. Z obračanjem in potrditvijo shranite nastavitve vrednosti.

NASTAVITEV SAMODEJNEGA NAČINA

Dolg pritisk (več kot 3 sekunde), da vstopite v napredne nastavitve. Nato s pritiskom na tipko Izberite in na kratko pritisnite Lahko nadaljujete z nastavitvijo samodejnega načina. Kratko pritisnite izberite način, ki ga želite nastaviti: 5 = 5+2 dni, 6 = 6+1 dan ali 7 = 7 ločenih dni.

dni. Tisk potrdite izbrani način in nato z vrtenjem nastavite želeni način.

Želena temperatura, uro in dan. Pritisnite shranite. Če ne pritisnete nobene vrednosti se samodejno shrani v 10 sekundah.

obdobje	Začetno obdobje	Privzeta temperatura
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

NAPREDNE NASTAVITVE

Dolg pritisk (več kot 3 sekunde), da vstopite v napredne nastavitve. Nato s pritiskom na tipko Izberite in na kratko pritisnite Vnesite

v nastavitve naprednih možnosti. Pritisnite ikono ki poteka med posamezne funkcije in jih obračajte, da spremenite vrednosti funkcij. Pritisnite shranite. Če ne pritisnete ničesar, se vrednosti samodejno shranijo v 10 sekundah.

	Postavka	Nastavitve parametrov	Privzeto
1	Izmerjeni popravki temperature	-9-+9°C (nato se prikaže temperatura s tem popravkom))	-1°C
2	Odporna funkcija okna: vrednost: temperatura in čas	1: če je prikazano - torej je funkcija onemogočena. Z vrtenjem nastavite temperaturo, za koliko se mora znižati temperatura na senzorju, da se funkcija aktivira (razpon nastavitve temperature: 5-25 °C). 2: čas zaznavanja: 5-60min (čas, ki je potreben, da temperatura pade, da se funkcija aktivira).  shranite spremembe.	--
3	Samodejno zaklepanje, če s termostatom glava nihče nič ne opravi 10 minut	0: izklopljeno 1: vklopljeno	0
4	Najmanjša nastavitve temperature	1-15°C	5°C
5	Najvišja nastavitve temperature	16-70°C	35°C
6	Trajanje načina BOOST	100s-900s Koraki 100 sekund	300
7	Zagon/zaustavitev nastavitve razlike glede na zahtevano temperatura	0,5 - 1,5	1
8	Tip krmiljenja ventila	0: PID 1: Plavajoče 2: Vkllop/izklop	2
9	Ponastavitev	Prikazovalnik nastavite na 88 in nato v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri urinega kazalca na 00. Pritisnite gumb  ponastavite termostatsko glavo.	
A	Stanje ventila	0: enostavno zapiranje 1: težko je zapreti (višje poraba energije)	1
B	Funkcija odstranjevanje vodnega kamna	0: Funkcija odstranjevanja vodnega kamna deaktivirana 1: Funkcija odstranjevanja vodnega kamna aktivirana	1

VRSTA KRMILJENJA VENTILA

0: Termostatska glava upravlja ventil na podlagi učnega algoritma, ki deluje na podlagi termodinamičnih lastnosti objekta (hitrost hlajenja itd.) 1: Obnašanje ventila je nastavljeno na naslednji način:

- če je zelena sobna temperatura za 2 stopinji višja od dejanske temperature, ki jo izmeri termostatska glava, se ventil odpre do 100 %.
- Če je zelena sobna temperatura za 1 stopinjo višja od dejanske temperature, ki jo izmeri termostatska glava, se ventil odpre na 75 %.
- če je zelena temperatura prostora za 0,5 stopinje višja od dejanske temperature, ki jo izmeri termostatska glava, se ventil odpre na 50 %.
- če je zelena sobna temperatura za 1 stopinjo nižja od dejanske temperature, ki jo izmeri termostatska glava, se ventil odpre na 25 %.
- če je zelena sobna temperatura za 2 stopinji nižja od dejanske temperature, ki jo meri termostatska glava, se ventil zapre (0 %).

ZDRUŽLJIVOST PRIKLJUČKOV



VARNOSTNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Hranite zunaj dosega otrok. Ta izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko ob zaužitju povzročijo zadušitev ali poškodbe.

OPOZORILO: Iz vsake baterije lahko iztečejo škodljive kemikalije, ki lahko poškodujejo kožo, oblačila ali območje, kjer je baterija shranjena. Da bi se izognili tveganju poškodb, ne dovolite, da katera koli snov iz baterije pride v stik z očmi ali kožo. Vsaka baterija lahko poči ali celo eksplodira, če je izpostavljena ognju ali drugim oblikam prekomerne toplote. Pri ravnanju z baterijami bodite previdni. Da bi zmanjšali tveganje ali poškodbe zaradi nepravilnega ravnanja z baterijami, upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- V isti napravi ne uporabljajte baterij različnih blagovnih znamk in vrst.
- pri zamenjavi baterij vedno zamenjajte vse baterije v napravi
- Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje ali večkratno uporabo.
- Otrokom ne dovolite nameščanja baterij brez nadzora.
- Upoštevajte navodila proizvajalca baterij za pravilno ravnanje z baterijami in njihovo odstranjevanje. OPOMBA: Izdelek in baterije je treba odvreči v centru za recikliranje. Ne odlagajte skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki.
- OPOZORILO: Za zagotovitev varne uporabe izdelka mora biti električna napeljava speljana do mesta namestitve v skladu z veljavnimi predpisi. Namestitev lahko opravi le oseba z ustreznim električnim certifikatom. Med namestitvijo ali ob zaznavi napake je treba napajalni kabel vedno odklopiti iz vtičnice (v primeru neposredne povezave je treba izklopiti ustrezen odklopnik). Nepravilna namestitve lahko privede do poškodb izdelka in poškodb.
- OPOZORILO: Izdelka ne razstavljajte, saj lahko pride do električnega udara.
- OPOZORILO: Uporabljajte samo originalni napajalnik, ki je priložen izdelku. Naprave ne uporabljajte, če napajalni kabel kaže znake poškodb. OPOZORILO: Upoštevajte navodila v priloženem priročniku.

VZDRŽEVANJE

Opremo zaščitite pred onesnaženjem in onesnaževanjem. Napravo obrišite z mehko krpo, ne uporabljajte grobega ali grobega materiala. NE uporabljajte topil ali drugih agresivnih čistil ali kemikalij.

Za ta izdelek je bila izdana izjava o skladnosti, za več informacij obiščite www.immax.eu



immax
neo
Intelligent friendly light



MANUAL DEL USUARIO

Fabricante e importador:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



SPANISH

Cabezal termostático Immax NEO Smart Zigbee

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Alimentación: 2 pilas alcalinas AA1,5 V
Precisión de la medición de temperatura: +0,5°C
Sensor: NTC (10k)1%
Extensión máxima: 4,5 mm
Rango de ajuste de la temperatura: 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Tamaño (mm):53*89.5mm
Rango de visualización de la temperatura: 1 ~ 70 °C
Tamaño de rosca: M30 * 1.5
Protocolo: Zigbee
Frecuencia: 2400MHz~2483.5MHz
Máxima potencia de salida de RF: 10dBm - max 19dBm

Descargue la aplicación "Immax NEO PRO" de Google Play y App Store o escanee el código QR adjunto

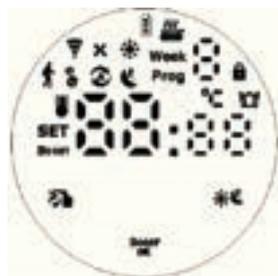


Contraseña para configurar las funciones avanzadas: 123456

- Si tiene una puerta de enlace inteligente añadida a la aplicación Immax NEO PRO, haga clic en el icono "Habitación" de la aplicación y, a continuación, en el icono "+" para añadir un nuevo dispositivo. A continuación, en la pestaña Immax NEO, seleccione el cabezal termostático.
- Pulsar prolongadamente los botones del cabezal a . Para termostático activando el modo de conexión. Símbolo de conexión WiFi va a parpadear rápido...
- En la app Immax NEO PRO, confirme que el símbolo de conexión WiFi parpadea rápidamente y, a continuación, siga las instrucciones de la app. Para obtener información sobre la configuración del Immax NEO PRO, consulte la guía del usuario de la puerta de enlace inteligente.

PANTALLA Y BOTONES

	Icono
A	Modo automático; Modo manual Modo de ahorro de energía ECO La batería está muerta; El castillo de los niños; BOOST Modo incrementado potencia calorífica; Función de ventana abierta Modo confort Prog Modo de programa preestablecido Modo vacaciones
B	Temperatura ambiente Week Ajustes del temporizador Estado de la conexión a la red Zigbee SET Ajustes de temperatura/Avanzado Ajustes Estado de las válvulas



Iconos	Descripción
	1. Pulsación corta para cambiar entre modo Auto y Manual 2. Pulsación larga para entrar en Ajustes Avanzados
	1. Pulse brevemente para cambiar entre el modo Confort y el modo ECO de ahorro de energía. 2. Pulsación larga durante 3 segundos para mostrar el estado de válvula abierta
	1. Pulsación larga en 3 segundos para iniciar la función BOOST: se inicia el modo de calentamiento rápido BOOST, una pulsación corta de cualquier tecla finalizará esta función y volverá al modo de funcionamiento anterior. 2. Cuando ajuste otras funciones, pulse brevemente esta tecla para confirmar los ajustes 3. Pulse el botón durante más de 3 segundos para activar la función Bloquear/Desbloquear
	Pulse prolongadamente los botones para acceder al modo de apertura de la válvula
Rotación	1. En el sentido de las agujas del reloj, el valor aumenta 2. En sentido contrario a las agujas del reloj, el valor disminuye

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA INICIAL

<p>Cuando se enciende el cabezal termostático, se muestran todos los iconos durante 3 segundos.</p>	
<p>Ajuste de la hora : Cuando el icono parpadea Pulse y gire para ajustar la hora deseada, pulse de nuevo y gire para ajustar el minuto deseado, pulse de nuevo y gire para ajustar el día de la semana. La última pulsación guarde la configuración. Nota: Si necesita ajustar la hora durante el modo normal funcionamiento del cabezal termostático, pulsación larga (más de 3 segundos) para acceder a la configuración avanzada. A continuación, pulse la tecla Seleccione a introduzca los ajustes tiempo. A continuación, siga las instrucciones anteriores.</p>	
<p>Si aparece el icono "Ad", pulse el botón para iniciar el sistema de control. Cuando aparece "1", se trata de la primera fase del autocontrol. Cuando aparece "2", el cabezal ha entrado en la segunda fase de comprobación. Si la comprobación se realiza correctamente, el cabezal termostático volverá al funcionamiento normal. Si aparece un mensaje de error después de la prueba, corrija primero el problema evaluado y luego el cabezal volverá a funcionar normalmente.</p>	
E1 Fallo del motor	
Fallo del sensor E2	
El icono parpadeante indica batería baja	

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Vacaciones Modo	<p>Pulsación larga (más de 3 segundos) para entrar en el Configuración avanzada. A continuación, pulse el botón Seleccione Modo vacaciones. Pulsación corta Entre en a la opción de ajuste de la temperatura, pulse de nuevo proceda a ajustar los días. Gire para ajustar el y pulse de nuevo para guardar . Vacaciones Para salir del modo, pulse </p>
Funciones Abierto por windows	La detección de ventanas abiertas está desactivada por defecto. Si desea activar la función, puede hacerlo en Configuración avanzada.

Cómodo Modo	<p>Pulsación larga (más de 3 segundos) para entrar en el Configuración avanzada. A continuación, pulse el botón Seleccione y pulse brevemente puede pasar a Ajustes del modo Confort. Girando y confirmando a continuación guardar los valores ajustados.</p>
Modo ahorro Energía ECO	<p>Pulsación larga (más de 3 segundos) para entrar en el Configuración avanzada. A continuación, pulse el botón Seleccione y pulse brevemente puede proceder a ajustar el modo ECO de ahorro de energía. Girando y confirmando a continuación guardar los valores ajustados.</p>

CONFIGURACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO

Pulsación larga (más de 3 segundos) para entrar en la configuración avanzada. A continuación, pulsando la tecla Seleccione y pulse brevemente Puede

proceda a ajustar el modo Automático. Pulse brevemente elija el modo que desea establecer: 5 = 5+2 días, 6 = 6+1 días o 7 = 7 días separados

días. Pulse confirme el modo seleccionado y luego gire para ajustar el modo deseado.

la temperatura, la hora y el día deseados. Pulse se guardar. Si no pulsa ningún valor se guarda automáticamente en 10 segundos.

periodo	Período inicial	Temperatura por defecto
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

CONFIGURACIÓN AVANZADA

Pulsación larga (más de 3 segundos) para entrar en la configuración avanzada. A continuación,

pulsando la tecla Seleccione y pulse brevemente Entre en

a la configuración de las opciones avanzadas. Pulse el icono entre

funciones individuales y gire para cambiar los valores de las funciones. Pulse guardar. Si no pulsa nada, los valores se guardan automáticamente en 10 segundos.

COMPATIBILIDAD DE CONECTORES



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Manténgase fuera del alcance de los niños. Este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia o lesiones en caso de ingestión.

ADVERTENCIA: Cada batería tiene el potencial de liberar sustancias químicas nocivas que pueden dañar la piel, la ropa o la zona donde se almacena la batería. Para evitar el riesgo de lesiones, no permita que ninguna sustancia de la batería entre en contacto con los ojos o la piel. Cualquier batería puede romperse o incluso explotar si se expone al fuego o a otras formas de calor excesivo. Tenga cuidado al manipular las pilas. Para reducir el riesgo de lesiones causadas por una manipulación incorrecta de las pilas, tome las siguientes precauciones:

- No utilice pilas de diferentes marcas y tipos en el mismo aparato.
 - Cuando cambie las pilas, cambie siempre todas las pilas del aparato.
 - No utilice pilas recargables o reutilizables.
 - No permita que los niños instalen las pilas sin supervisión.
 - Siga las instrucciones del fabricante de las pilas para su correcta manipulación y eliminación. NOTA: El producto y las pilas deben desecharse en un centro de reciclaje. No lo deseche con la basura doméstica normal.
- ADVERTENCIA: Para garantizar un uso seguro del producto, el cableado debe llevarse hasta el punto de instalación de acuerdo con los códigos aplicables. La instalación sólo debe realizarla una persona con la certificación eléctrica adecuada. Durante la instalación o cuando se detecte un fallo, el cable de alimentación debe desconectarse siempre de la toma de corriente (en caso de conexión directa, debe desconectarse el disyuntor correspondiente). Una instalación incorrecta puede provocar daños en el producto y lesiones.

ADVERTENCIA: No desmonte el producto, podría producirse una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente el adaptador de corriente original suministrado con el producto. No utilice la unidad si el cable de alimentación muestra signos de daños. ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del manual adjunto.

MANTENIMIENTO

Proteja el equipo de la contaminación y la polución. Limpie el aparato con un paño suave, no utilice material áspero o rugoso.

NO utilice disolventes u otros limpiadores o productos químicos agresivos.

Se ha emitido una Declaración de Conformidad para este producto, para más información visite www.immax.eu

	Artículo	Configuración de parámetros	Default
1	Correcciones medidas temperaturas	-9-+9°C (entonces se muestra la temperatura con esta corrección))	-1°C
2	Función abierta ventanas: valor: temperatura y tiempo	1: si se muestra la función está desactivada. Gire para ajustar la temperatura en función de cuánto debe bajar la temperatura en el sensor para activar la función (intervalo de ajuste de la temperatura: 5-25°C). 2: Tiempo de detección: 5-60min (el tiempo que tarda en bajar la temperatura para que se active la función).  Guarde los cambios.	--
3	Automático bloqueo si con termostato cabeza nadie nada no hace 10 minutos	0: desactivado 1: encendido	0
4	Ajuste mínimo temperaturas	1-15°C	5°C
5	Ajuste máximo temperaturas	16-70°C	35°C
6	Duración de la modalidad BOOST	100s-900s Pasos 100 segundos	300
7	Arranque/parada ajuste de diferencias con respecto a la temperatura	0,5 - 1,5	1
8	Tipo de control de válvulas	0: PID 1: Flotante 2: Encendido/Apagado	2
9	Restablecer	Ponga la pantalla en 88 y luego en sentido horario o antihorario hasta 00. Pulse el botón  reajustar el cabezal termostático.	
A	Estado de las válvulas	0: fácil de cerrar 1: difícil de cerrar (mayor consumo de energía)	1
B	Función de descalcificación	0: Función de descalcificación desactivada 1: Función de descalcificación activada	1

TIPO DE CONTROL DE LA VÁLVULA

0: El cabezal termostático controla la válvula basándose en un algoritmo de aprendizaje que trabaja con las propiedades termodinámicas del objeto (velocidad de enfriamiento, etc.) 1: El comportamiento de la válvula se ajusta de la siguiente manera:

- si la temperatura ambiente deseada es 2 grados superior a la temperatura real medida por el cabezal termostático, abrirá la válvula al 100%.
- si la temperatura ambiente deseada es 1 grado superior a la temperatura real medida por el cabezal termostático, abrirá la válvula al 75%.
- si la temperatura ambiente deseada es 0,5 grados superior a la temperatura real medida por el cabezal termostático, la válvula se abrirá al 50%.
- si la temperatura ambiente deseada es 1 grado inferior a la temperatura real medida por el cabezal termostático, la válvula se abrirá al 25%.
- si la temperatura ambiente deseada es 2 grados inferior a la temperatura real medida por el cabezal termostático, cierra la válvula (0%).



immax
neo
Intelligent friendly light



ANVÄNDARHANDBOK

Tillverkare och importör:
IMMAX, Pohofí 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immax.cz Made in P.R.C.



SWEDISH

Immax NEO Smart Zigbee Termostathuvud

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Strömförsörjning: 2 x AA1,5 V, alkaliska batterier
Noggrannhet vid temperaturmätning: +0,5°C
Givare: NTC (10k)1%
Max. förlängning: 4,5 mm
Temperaturinställningsområde: 5~35°C
-10~60°C (-10~60°F)
Storlek (mm): 53*89,5mm
Temperaturvisningsområde: 1 ~ 70 °C
Gångstorlek: M30 * 1,5
Protokoll: Zigbee
Frekvens: 2400MHz~2483.5MHz
Maximal RF-utgångseffekt: 10dBm - max 19dBm

Ladda ner appen "Immax NEO PRO" från Google Play och App Store eller skanna den bifogade QR-koden

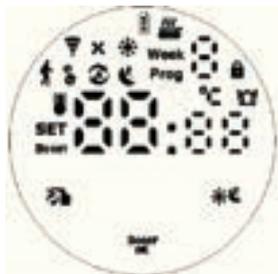


Lösenord för att ställa in avancerade funktioner: 123456

- Om du har lagt till en smart gateway i Immax NEO PRO-appen klickar du på ikonen "Rum" i appen och sedan på ikonen "+" för att lägga till en ny enhet. Välj sedan termostathuvudet under fliken Immax NEO.
- Tryck länge på knapparna på termostathuvudet a För aktiverar anslutningsläget. Symbol som visar WiFi-anslutning Det kommer att bli extra till snabbt...
- I Immax NEO PRO-appen, bekräfta att WiFi-anslutningssymbolen blinkar snabbt och följ sedan instruktionerna i appen. För information om hur du ställer in Immax NEO PRO, se användarhandboken för smart gateway.

DISPLAY OCH KNAPPAR

	Symbol
A	Automatiskt läge; Manuell läge ECO energisparläge Batteriet är urladdat; Barnens slot; Ökat läge värmeeffekt; Öppna fönster-funktion Komfortläge Förinställt programläge Semesterläge
B	Rumstemperatur Inställningar för timer Status för anslutning till Zigbee-nätverk Temperaturinställningar/Avancerat Inställningar Status för ventil



Ikoner	Beskrivning
	1. Kort tryck för att växla mellan Auto och Manuell läge 2. Tryck länge för att öppna avancerade inställningar
	1. Tryck kort för att växla mellan komfortläge och ECO energisparläge 2. Tryck länge i 3 sekunder för att visa ventilens öppna status
	1. Tryck länge inom 3 sekunder för att starta BOOST-funktionen: BOOST snabbuppvärmningsläge startas, ett kort tryck på valfri knapp avslutar denna funktion och återgår till föregående driftläge 2. Vid inställning av andra funktioner, tryck kort på denna knapp för att bekräfta inställningarna 3. Tryck på knappen i mer än 3 sekunder för att aktivera läs-/uppläsningssfunktionen
	Tryck länge på knapparna för att öppna ventilen
Rotation	1. Medurs, värdet ökar 2. Moturs minskar värdet

INSTALLATION OCH FÖRSTA IDRIFTTAGNING

När termostathuvudet är tillkopplat visas alla ikoner i 3 sekunder.	
Tidsinställning : När ikonen blinkar Week Tryck på och vrid för att ställa in önskad timme, tryck sedan igen och rotera för att justera önskad minut, tryck igen och rotera för att ställa in veckodagen. Den sista tryckningen spara dina inställningar. Om du behöver ställa in tiden under normala drift av det termostatiska huvudet, lång press (mer än 3 sekunder) för att öppna Avancerade inställningar. Tryck sedan på knappen Välj a kort press Ange inställningar tid. Följ sedan instruktionerna ovan.	
Om ikonen "Ad" visas, tryck på för att starta styrsystemet. När "1" visas är detta det första steget i självtestet. När "2" visas är huvudet gått in i den andra fasen av testet. Om kontrollen är lyckad återgår termostathuvudet till normal drift. Om ett felmeddelande visas efter testet, åtgärda först det utvärderade problemet och därefter återgår huvudet till normal drift.	
E1 Motorfel	
E2 Fel på givare	
Blinkande ikon indikerar låg batterinivå	

SPECIALFUNKTIONER

Semester Läge	Lång pressning (längre än 3 sekunder) för att ange Avancerade inställningar. Tryck sedan på Välj Semesterläge. Kort tryckning Ange till temperaturinställningsalternativet, tryck igen fortsatt att ställa in dagarna. Vrid för att ställa in önskad värden och tryck igen för att spara . Semester För att avsluta läget, tryck på
Funktioner Öppnad av fönster	Detektering av öppna fönster är inaktiverat som standard. Om du vill aktivera funktionen kan du göra det i Avancerade inställningar.

Bekvämläge	Lång pressning (längre än 3 sekunder) för att ange Avancerade inställningar. Tryck sedan på Välj och tryck kort på kan du gå vidare till Comfort-läget. Vrid och bekräfta spara de inställda värdena.
Läge besparingsar ECO-energi	Lång pressning (längre än 3 sekunder) för att ange Avancerade inställningar. Tryck sedan på Välj och tryck kort på kan du fortsätta med att ställa in ECO strömsparläge. Genom att vrida och sedan bekräfta spara de inställda värdena.

INSTÄLLNING AV AUTOMATISKT LÄGE

Lång pressning (mer än 3 sekunder) för att öppna Avancerade inställningar. därefter genom att trycka på knappen Välj och tryck kort på Du kan Fortsätt för att ställa in automatiskt läge. Kort tryck välj vilket läge du vill ställa in: 5 = 5+2 dagar, 6 = 6+1 dagar eller 7 = 7 separata dagar dagar. Tryck på bekräfta det valda läget och rotera sedan för att ställa in önskat läge. önskad temperatur, tid och dag. Tryck på spara. Om du inte trycker på några värden sparas automatiskt inom 10 sekunder

period	Inledande period	Standardtemperatur
1	6:00	20°C
2	8:00	15°C
3	11:30	15°C
4	12:30	15°C
5	17:30	20°C
6	22:00	15°C

AVANCERADE INSTÄLLNINGAR

Lång pressning (mer än 3 sekunder) för att öppna Avancerade inställningar. Därefter genom att trycka på knappen Välj och tryck kort på Ange till inställningarna för avancerade alternativ. Tryck på ikone mellan enskilda funktioner och rotera för att ändra värdena för funktionerna. Tryck på Spara. Om du inte trycker på något sparas värdena automatiskt efter 10 sekunder.

	Artikel	Parameterinställningar	Standard
1	Uppmätta korrigeringar temperaturer	-9-+9°C (då visas temperaturen med denna korrigering))	-1°C
2	Öppen funktion fönster: värde: temperatur och tid	1: om det visas -- så funktionen är avaktiverad. Vrid för att ställa in temperaturen med hur mycket temperaturen på sensorn måste sjunka för att aktivera funktionen (temperaturinställningsområde: 5-25°C). 2: Detekteringstid: 5-60min (den tid det tar för temperaturen att sjunka för att funktionen ska aktiveras) Tryck på  spara dina ändringar.	--
3	Automatisk läsning om med termostat huvud ingen någon något gör inte 10 minuter	0: av 1: på	0
4	Minsta inställning temperaturer	1-15°C	5°C
5	Maximal inställning temperaturer	16-70°C	35°C
6	Lägets varaktighet BOOST	100s-900s Steg 100 sekunder	300
7	Start/stopp skillnad inställning mot den erforderliga temperatur	0,5 - 1,5	1
8	Typ av ventilstyrning	0: PID 1: Flytande 2: På/Av	2
9	Återställ	Ställ in displayen på 88 och sedan medurs eller moturs på 00. Tryck på knappen  Återställ termostathuvudet.	
A	Status för ventil	0: lätt att stänga 1: svårt att stänga (högre energiförbrukning)	1
B	Avkalkningsfunktion	0: Avkalkningsfunktion avaktiverad 1: Avkalkningsfunktion aktiverad	1

TYP AV VENTILSTYRNING

0: Termostathuvudet styr ventilen baserat på en inlärningsalgoritm som arbetar med objektets termodynamiska egenskaper (kylhastighet, etc.) 1: Ventilens beteende är inställt enligt följande:

- om den önskade rumstemperaturen är 2 grader högre än den faktiska temperaturen som mäts av termostathuvudet, kommer ventilen att öppnas till 100%.
- Om den önskade rumstemperaturen är 1 grad högre än den faktiska temperaturen som mäts av termostathuvudet, öppnas ventilen till 75%.
- om den önskade rumstemperaturen är 0,5 grader högre än den faktiska temperaturen som mäts av termostathuvudet, öppnas ventilen till 50%.
- om den önskade rumstemperaturen är 1 grad lägre än den faktiska temperaturen som mäts av termostathuvudet, öppnas ventilen till 25%.
- Om den önskade rumstemperaturen är 2 grader lägre än den faktiska temperaturen som uppmäts av termostathuvudet stängs ventilen (0%).

KOMPATIBILITET MED KONTAKTDON



SÄKERHETSINFORMATION

VARNING: Förvaras utom räckhåll för barn. Denna produkt innehåller små delar som kan orsaka kvävning eller skada om de sväljs.

VARNING: Varje batteri kan läcka skadliga kemikalier som kan skada hud, kläder eller det område där batteriet förvaras. För att undvika risk för skador, låt inte något ämne från batteriet komma i kontakt med dina ögon eller din hud. Alla batterier kan brista eller till och med explodera om de utsätts för eld eller andra former av överdriven värme. Var försiktig när du hanterar batterier. För att minska risken för skador orsakade av felaktig hantering av batterier, vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Använd inte olika märken och typer av batterier i samma enhet
- Vid byte av batterier, byt alltid ut alla batterier i enheten
- Använd inte uppladdningsbara eller återanvändningsbara batterier.
- Låt inte barn installera batterier utan uppsikt.
- Följ batteritillverkarens anvisningar för korrekt hantering och kassering av batterier. OBS: Produkten och batterierna ska lämnas till en återvinningscentral. Får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

VARNING: För att garantera säker användning av produkten måste ledningarna dras fram till installationspunkten i enlighet med gällande föreskrifter. Installationen får endast utföras av en person med lämplig elcertifiering. Under installationen eller när ett fel upptäcks måste matningsledningen alltid kopplas bort från uttaget (vid direktanslutning måste den relevanta kretsbrytaren stängas av). Felaktig installation kan leda till skador på produkten och personskador.

VARNING: Ta inte isär produkten, elektriska stötar kan uppstå.

VARNING: Använd endast den ursprungliga nätadaptern som medföljer produkten.

Använd inte enheten om nätsladden visar tecken på skador. VARNING: Följ instruktionerna i den bifogade handboken.

UNDERHÅLL

Skydda utrustningen från nedsmutsning och föroreningar. Torka av enheten med en mjuk trasa, använd inte grovt eller grovt material.

Använd INTE lösningsmedel eller andra aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier.

En försäkring om överensstämmelse har utfärdats för denna produkt, för mer information besök www.immax.eu